

# FA用語辞典

FA terminológiai szótár

## 日本語→ハンガリー語

Japán → Magyar (IPA formátum)

FA に関する用語約 4000 語以上について  
日本語・英語・ハンガリー語対訳を収録してお  
ります。

Több, mint 4000 FA szakszót tartalmazó szószedet japán, angol és magyar  
nyelven.

### 注意事項

Figyelemzettelés

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。

本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。

Az egyes szavak fordítását az adott mondatstruktúra és kontextus alapján  
esetenként módosítani kell.

A szótárban felsorolt szavak kizárolag tájékoztató célt szolgálnak, a fordítást  
mindig megfelelő elővigyázatossággal kell kezelni.

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
1	10進数	decimal	decimális
A	10進定数	decimal constant	decimális állandó
	16ビット符号付バイナリ	16-bit signed binary	16-bites, előjeles bináris
	16進数	hexadecimal	hexadecimális
	16進定数	hexadecimal constant	hexadecimális állandó
	16ビットCRC(MODBUS仕様)	16-bit CRC (for MODBUS)	16-bites CRC (MODBUS protokollhoz)
	16ビットデータ	16-bit data	16 bites adat
	16ビットデータ否定転送	16-bit data negative transfer	16 bites adat negatív átvitel
	16ビットデジタル入力	16-bit digital input	16-bites digitális bemenet
	1回転あたりの移動量(AL)	travel distance per revolution (AL)	fordulatonkénti löket (AL)
	1回転あたりのパルス数(AP)	number of pulses per revolution (AP)	impulzusok száma fordulatonként (AP)
	1回転内位置(1pulse単位)	within one-revolution position (1 pulse unit)	pozicionálás egy fordulaton belül (1 impulzusegység)
	2軸円弧補間制御	2-axis circular interpolation control	2-tengelyű körkörös interpoláció vezérlése
	2乗平均平方根	root mean square	négyzetes középérték
	2進化10進数	binary-coded decimal	bináris kódolású decimális
	2進数	binary	bináris
	2芯ツイストケーブル線	2-core twisted cable	2 eres csavart érpáros kábel
	2芯ツイストシールド線	2-core twisted shielded wire	2 eres csavart érpáros árnyékolt kábel
	37ピンDサブコネクタ	37-pin D-sub connector	37-tűs D-sub csatlakozó
	3相インバータ	three-phase inverter	háromfázisú inverter
	3相交流電源	three-phase AC power supply	három fázisú AC tápellátás
	3相モータ	three-phase motor	háromfázisú motor
	40ピンコネクタタイプ	40-pin connector type	40 tűs csatlakozótípus
	4象限運転	4-quadrant operation	4 kvadráns működés
	4倍	multiplication by 4	4x-es szorzás
	ABSカウンタ	ABS counter	ABS számláló
	ABS樹脂	ABS resin	ABS gyanta
	AC モータドライブユニット	AC motor drive module	AC motorhajtás modul
	ACK応答	ACK response	ACK válasz
	ActiveXコントロール	ActiveX control	ActiveX vezérlő

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
A	ACTコントロール	ACT control	ACT vezérlés
D	AC外部端子一括アース	AC external terminal batch ground	AC külső csoportfeldolgozó terminál földelése
	ACサーボ	AC servo	AC szervo
	AC電源	AC power supply	AC tápellátás
	AC入力ユニット	AC input module	AC bemeneti modul
	ACリアクトル	AC reactor	AC fojtótekercs
	AG端子	AG terminal	AG kapocs
	ASCII	ASCII	ASCII
	ASCII10進数	ASCII decimal	ASCII decimális
	ASCII16進数	ASCII hexadecimal	ASCII hexadecimális
	ASCIIコード	ASCII code	ASCII kód
	ASCII制御コード	ASCII control code	ASCII vezérlőkód
	ASCII変換	Conversion to ASCII	Átalakítás ASCII kódra
	ASCII文字列	ASCII string	ASCII parancs
	AS-Iインターフェイスユニット	AS-I interface module	AS-I interfészmodul
	AS-iマスタユニット	AS-i master module	AS-I mester modul
	ATAカード	ATA card	ATA kártya
	AUIケーブル	AUI cable	AUI kábel
a接点	normally open contact	alapesetben nyitott érintkező	
B/.NETインターフェースユニット	B/.NET interface module	B/.NET interfészmodul	
BCD-BIN変換	BCD-BIN conversion	BCD-BIN konverzió	
BCDコード	BCD code	BCD kód	
BCD算術演算命令	BCD arithmetic operation instruction	BCD aritmetikus műveleti utasítás	
BCDデジタル入力スイッチ	BCD digital input switch	BCD digitális bemenet kapcsoló	
BCDデジタル表示器	BCD digital display device	BCD digitális kijelzőeszköz	
BCDデータ	BCD data	BCD adat	
BCD入力スイッチ	BCD input switch	BCD bemenet kapcsoló	
BCD表示	BCD display	BCD kijelző	
b接点	normally closed contact	alapesetben zárt érintkező	
DINレール	DIN rail	DIN-sín	

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
D — あ	DOS/Vパソコン	IBM-PC/AT-compatible personal computer	IBM-PC/AT-kompatibilis számítógép
	Dサブ9ピン	D-sub 9-pin	9-tűs D-sub
	D種接地	D-type grounding	D-típusú földelése
	I/Oアドレス	I/O address	be-/kimeneti cím
	I/O応答時間	I/O response time	be-/kimeneti válaszidő
	I/O応答速度	I/O response speed	be-/kimeneti válasz sebessége
	I/Oサーバ	I/O server	be-/kimeneti szerver
	I/O信号	I/O signal	be-/kimeneti jel
	I/O占有点数	number of occupied I/O points	foglalt be-/kimeneti pontok száma
	I/O点数	number of I/O points	be-/kimeneti pontok száma
	I/O番号	I/O number	be-/kimeneti szám
	I/O分散	I/O distribution	be-/kimenet elosztása
	I/Oリフレッシュ	I/O refresh	be-/kimenet frissítése
	I/O渡し	I/O delivery	be-/kimeneti jeladás
	I/O割付	I/O assignment	be-/kimenet kiosztása
	Iステートメント	I statement	I állítás
	I動作	I action	I művelet
	JANコード	JAN code	JAN-kód
	JISコード	JIS code	JIS-kód
	JOG運転	JOG operation	LÉPTETÉS művelet
	JOG速度	JOG speed	LÉPTETÉSI sebesség
	L字金具	L-bracket	Sarokidom
	Mコード	M code	M kód
	PC書込	Write to PLC	Írás a PLC-re
	PC診断	PLC diagnostics	PLC diagnosztika
	PC読出	Read from PLC	Kiolasás a PLC-ről
	S字加減速	S-pattern acceleration/deceleration	S-mintázú gyorsítás/lassítás
	S字比率	S-pattern ratio	S-mintázat aránya
	T分岐接続	T-branch connection	T-elagazós csatlakozás
	アーク	arc	ív

# FA用語辞典



あ

日本語	英語	ハンガリー語
アークバリヤ	arc barrier	átütésvédelem
アークバリヤ付き形リレー	relay with arc barrier	relé átütésvédelemmel
アーク放電	arc discharge	ívkisülés
アース	earth	föld
アース線	grounding cable	földelőkábel
アース端子	earth terminal	földelőkapocs
アーム	arm	kar
アイソレーション	isolation	leválasztás
アイソレーター	isolator	leválasztó
亜鉛ダイキャスト	zinc die-cast	cink présöntvény
アキ	empty/vacant/reserved	üres/szabad/foglalt
アキシャル荷重	axial load	axiális terhelés
アキュームレータ	accumulator	akkumulátor
空き領域	Empty Area	Üres terület
アクション	action	művelet
アクセス	access	elérés
アクセス回路	access circuit	huzzáférési áramkör
アクセス権	access authority, access right	huzzáférési jogosultság, huzzáférési jog
アクセス子局	access slave station	elérési slave állomás
アクセスサイクル	access cycle	huzzáférési ciklus
アクセススイッチ	access switch	huzzáférés váltása
アクセス範囲	access range	elérési tartomány
アクセスモード	access mode	huzzáférési mód
アクチュエータ	actuators	aktuátorok
アクティブマトリックス	active matrix	aktív mátrix
アクリル	acryl	akril
アクリル樹脂	acrylic resin	akrilgyanta
アシストガス	assist gas	segédgáz
アスキー	ASCII	ASCII
アスキーコード	ASCII code	ASCII kód

# FA用語辞典

あ

日本語	英語	ハンガリー語
アスキーコードプリント命令	print ASCII code instruction	ASCII kód nyomtatási utasítás
アスキープリント	ASCII print	ASCII nyomtatás
アスキート変換	ASCII conversion	ASCII konverzió
アスキーメッセージ	ASCII instruction	ASCII utasítás
アスキーチャर	ASCII character	ASCII kód
アタッチメント	attachment	melléklet
アダプタ	adapter	adapter
アダプタ取付ネジ	adapter mounting screw	adAPTERRÖGZÍTŐ-CSAVAR
アダプタユニット取付金具	adapter module mounting bracket	adAPTERMODUL-RÖGZÍTŐ BILINCS
アダプタユニット取付ネジ	adapter module mounting screw	adAPTERMODUL-RÖGZÍTŐ CSAVAR
アダプティブ制振制御	adaptive vibration suppression control	adaptív rezgéscsillapítás-vezérlés
アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタⅡ)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	adaptív hangolási mód (adaptív szűrő II)
厚板	plate	lemez
圧接	pressure welding	sajtolóhegesztés
圧接工具	IDC tool	IDC szerszám
圧接タイプコネクタ	insulation displacement connector	Csupaszolt csatlakozó
圧接タイププラグ	solderless plug	forrasztásmentes dugó
圧接端子台アダプタ	IDC terminal block adapter	IDC sorkapocsadapter
圧着	crimping	krimpelés
圧着工具	crimping tool	krimpelő szerszám
圧着タイプ	crimping type	krimpelés típusa
圧着タイプコネクタ	crimping type connector	krimpelhető csatlakozó
圧着端子	solderless terminal	forrasztás nélküli csatlakozó
アップロード	upload	feltöltés
厚み	thickness	vastagság
圧力計	pressure gauge	nyomásmérő
圧力スイッチ	pressure switch	nyomáskapcsoló
圧力制御	pressure control	nyomásszabályozás
圧力ポート	pressure port	nyomásport
あて止め制御	contact positioning control	vezérlés az érintkező pozicionálásához

# FA用語辞典

あ

日本語	英語	ハンガリー語
後入先出法	last in, first out method [LIFO method]	utolsó be, első ki módszer [LIFO módszer]
アドオン	add-on	bővítés
アドオン方式	add-on system	kiegészítő rendszer
後工程	assembly and testing process	összeállítás és tesztelés
アドバンストS字加減速	advanced S-pattern acceleration/deceleration	korszerű S-mintájú gyorsítás/lassítás
アドバンスト磁束ベクトル制御	advanced flux vector control	korszerű fluxusvektor-vezérlés
アドバンスト制振制御	advanced vibration suppression control	korszerű adaptív rezgéscsillapítás-vezérlés
アドレス	address	cím
アドレス減少方向	address decreasing direction	címcökkenési irány
アドレス増加方向	address increasing direction	címnövelési irány
アドレス表記	address notation	cím jelmagyarázata
アナコン	analogue computer	analóg számítógép
アナログ	analog	analóg
アナログRGB	analog RGB	analóg RGB
アナログ集積回路	analog IC	analóg IC
アナログ周波数計	analog frequency meter	analóg frekvenciamérő
アナログ出力	analog output	analóg kimenet
アナログ出力実行(/実用)範囲	practical analog output range	analóg kimenet tényleges tartománya
アナログ出力設定スイッチ	analog output setting switch	analóg kimenet-beállító kapcsoló
アナログ出力値	analog output value	analóg kimeneti érték
アナログ出力電流	analog output current	analóg kimeneti áram
アナログ出力範囲	analog output range	analóg kimeneti tartomány
アナログ出力ユニット	analog output module	analóg kimeneti modul
アナログ指令	analog command	analóg parancs
アナログ信号	analog signal	analóg jel
アナログ信号線	analog signal line	analóg jelvezeték
アナログ制御	analog control	analóg vezérlés
アナログ絶縁変換アダプタ	analog isolation conversion adapter	analóg leválasztó átalakítóadapter
アナログ速度指令	analog speed command	analóg sebességparancs
アナログ速度指令電圧	analog speed command voltage	analóg sebességparancs feszültsége

# FA用語辞典

あ

日本語	英語	ハンガリー語
アナログタイマユニット	analog timer module	analóg időzítő modul
アナログ値	analog value	analóg érték
アナログデジタル変換ユニット	analog-digital converter module	analóg-digitális konverter modul
アナログデータ	analog data	analóg adat
アナログ電圧出力	analog voltage output	analóg feszültségkimenet
アナログトルク指令電圧	analog torque command voltage	analóg nyomatékparancs feszültsége
アナログトルク制限	analog torque limit	analóg nyomaték-határérték
アナログ入出力ユニット	analog I/O module	analóg be-/kimeneti modul
アナログ入力	analog input	analóg bemenet
アナログ入力異常	analog input error	analóg bemenet hiba
アナログ入力設定スイッチ	analog input setting switch	analóg bemenet-beállító kapcsoló
アナログ入力選択	analog input selection	analóg bemenetválasztás
アナログ入力値	analog input value	analóg bemeneti érték
アナログ入力点数	number of analog input points	analóg bemeneti pontok száma
アナログ入力ユニット	analog input module	analóg bemeneti modul
アナログ入力レンジ	analog input range	analóg bemeneti tartomány
アナログ表示計	analog indicator	analóg jelző
アナログユニット	analog module	analóg modul
アナンシエータ	annunciator	elektromágneses detektor
アナンシエータ検出	annunciator detection	elektromágneses detektor
アナンシエータ検出個数	number of annunciator detection	elektromágneses észlelések száma
アナンシエータ検出番号	annunciator detection number	elektromágneses detektor száma
アナンシエータチェック	annunciator check	elektromágneses detektor ellenőrzése
アブソリュート位置決め	absolute positioning	abszolút pozícionálás
アブソリュートエンコーダ	absolute encoder	abszolút kódoló
アブソリュート検出器	absolute encoder	abszolút kódoló
アブソリュート同期エンコーダ	Absolute synchronous encoder	Abszolút szinkronkódoló
アブソリュート方式	absolute method	abszolút módszer
油潤滑	oil lubrication	olajkenés
油溝	oil groove	olajhorony

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
あ	油焼入れ	oil quenching
	アプリケーション	application
	アプリケーションプログラム	application program
	誤り制御方式	error control type
	アラーム	alarm
	アラームクリア	alarm clear
	アラーム検出禁止	disable alarm detection
	アラームコード	alarm code
	アラームコード一覧	alarm code list
	アラーム出力	alarm output
	アラームタグ	alarm tag
	アラーム中	alarm activated
	アラーム通知	alarm notification
	アラーム停止	alarm stop
	アラーム内容	tag contents
	アラーム表示	alarm display
	アラームプロバイダ	alarm provider
	アラームモニタ	alarm monitor
	アラームランプ	alarm lamp
	アラーム履歴	alarm history
粗削り	rough cutting	nagyoló vágás
アルゴンガス	argon gas	argon gáz
アルミ電解コンデンサ	aluminum electrolytic capacitor	alumínium elektrolitikus kondenzátor
アルミニウム	aluminum	alumínium
アルミフレーム	aluminum frame	alumínium keret
アンインストール	uninstallation	eltávolítás
アンカー	anchor	horgony
暗号化	enciphering	kódolás
アンサーバック信号	answerback signal	beszédes válasz
暗証番号	password	jelszó

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
あ い	安全CSPファイル	safety CSP file	biztonsági CSP fájl
	安全回路	safety circuit	biztonsági áramkör
	安全規格	safety standards	biztonság szabvány
	安全機構	safety mechanism	biztonsági mechanizmus
	安全検査	safety inspection	biztonsági ellenőrzés
	安全在庫	safety inventory	biztonsági készlet
	安全審査	safety review	biztonsági ellenőrzés
	安全対策	safety measures	biztonsági intézkedések
	安全扉	safety door	biztonsági ajtó
	安全認証	safety approval	biztonsági jóváhagyás
	安全ファンクションブロック	safety function block	biztonsági funkcióblokk
	安全ブレーキ	safety brake	biztonsági fék
	安全リモートデバイス局	safety remote device station	távoli biztonsági állomás
	安全リレーユニット	safety relay module	biztonsági relémodul
	アンダーシュート	undershoot	negatív túllövés
	アンダーフロー	underflow	alácsordulás
	安定化電源	stabilized power source	stabilizált tápforrás
	アンド	and	és
	アンドブロック(ANB)	ANB	ANB
	アンバランストルク	unbalanced torque	kiegyenlítetlen nyomaték
	アンプ	amplifier	erősítő
	アンペア	ampere	amper
	アンロック	unlock	reteszelés kioldása
	アンロック状態	unlocked status	reteszeletlen állapot
	アンロック処理	unlock processing	reteszelés feloldása
	イーサネット	Ethernet	Ethernet
	イオン電流測定	ion current measurement	ionáram mérése
	イオン発生方式	ion generation method	iongenerálási eljárás
	イオンバランス	ion balance	ionegegensúly
	イオンレベル警報出力	ion level alarm output	ionszint riasztási kimenet

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
い	移行	transition	átvitel
	異種ネットワーク接続	coexistence network connection	párhuzamos hálózat csatlakoztatása
	異種ネットワーク通信経路	co-existence network route	egyidejű hálózati útvonal
	異常	error	hiba
	異常応答	abnormal response	rendellenes válasz
	異常箇所	faulty area	hibaterület
	異常検出	error detection	hibaészlelés
	異常出力	error output	hibakimenet
	異常状態	error status	hibaállapot
	異常処理	error processing	hibafeldolgozás
	異常動作	faulty operation	hibaművelet
	異常内容	error definition	hibadefiníció
	位相角	phase angle	fázisszög
	位相検出器	phase detector	fázisdetektor
	位相検出端子	phase detection terminal	fázisdetektor kapocs
	位相制御式	phase control (method)	impulzusvezérlés (módszer)
	位相補正	Phase compensation	Fáziskompenzáció
	板幅	board width	kártyaszélesség
位置	位置誤り検出	position error detection	pozícióhiba-észlelés
	位置合わせ	align to position	helyzethez igazítás
	位置決め	positioning	pozicionálás
	位置ゲイン	position gain	pozícióerősítés
	位置検出	position detection	pozícióészlelés
	位置検出器	position detector	helyzetérzékelő
	位置誤差	position error	pozíció hiba
	位置コントローラ	position controller	pozícióvezérlő
	一時停止	pause	szünet
	位置指令	position command	pozíció parancs
	位置ずれ	shift	váltás
	位置制御	position control	pozícióvezérlés

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
い	位置整定時間	position setting time	pozíció-beállítási idő
	位置追従制御	Position follow-up control	Pozíciókövető vezérlés
	位置パルス	position pulse	impulzus pozíció
	位置フィードバック	positioning feedback	pozícionálási visszacsatolás
	位置偏差	position deviation	pozícióeltérés
	位置補正	position adjustment	helyzetbeállítás
	一覧	list	lista
	位置ループ	position loop	pozícióhurok
	位置ループゲイン	position loop gain	pozíció-hurokerősítés
	一致	Match	Egyezés
	一致検出	Match detection	Egyezés észlelés
	一致出力	match output	összehangolt kimenet
	一般CC-Linkマスターユニット	standard CC-Link master module	standard CC-Link mester modul
	一般公衆回線	general public line	általános, nyilvános telefonvonal
	一般仕様	general specifications	általános jellemzők
	一般リモートI/Oユニット	standard remote I/O module	standard távoli be-/kimeneti modul
	移動量	travel	úthossz
	イナーシャ	inertia	inercia
	イニシャライズ中	Initializing	inicializál
	イニシャライズ手順	initialization procedure	inicializálási eljárás
	イニシャル交信	initial communication	kezdeti kommunikáció
	イニシャル処理	initial processing	kezdeti feldolgozás
	イニシャルスタート	initial start	első indítás
	イニシャルスタートモード	initial start mode	első indítás mód
	イニシャルデータ処理完了	Initial data processing complete	kezdeti adatfeldolgozás befejeződött
	イネーブルスイッチ	enable switch	bekapcsolás
	イベント通知	event notification	eseményértesítés
	イベント発行条件	event issuance condition	eseménykiadási feltétel
	イミュニティ試験	immunity test	immunitásvizsgálat
	イメージセンサ	image sensor	képszenzor

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
い	イメージファイル	image file	képfájl
	印加電圧	applied voltage	rákapcsolt feszültség
	インクリメンタル位置決め	incremental positioning	növekményes pozicionálás
	インクリメンタルエンコーダ	incremental encoder	növekményes kódoló
	インクリメンタル検出器ケーブル	incremental encoder cable	növekményes kódoló kábele
	インクリメンタルシステム	incremental system	növekményes rendszer
	インクリメンタル同期エンコーダ	incremental synchronous encoder	növekményes szinkron kódoló
	インクリメンタル方式	incremental method	növekményes módszer
	インクリメント	increment	növekmény
	インクリメント方式	increment method	növekmény módszer
	印刷	print	nyomtatás
	印字	mark	jelölés
	インストール	install	telepít
	インストール手順	installation procedure	telepítési eljárás
	インターネット	internet	internet
	インターネットサービスプロバイダ	internet service provider	internetszolgáltató
	インターネット接続サービス	internet connection service	internetkapcsolat-szolgáltatás
	インターフェース	interface	interfész
	インターレース走査	interlaced scanning	váltósoros szkennelés
	インダクタ	inductor	induktor
	インダクタンス	inductance	induktív ellenállás
	インダストリアルクリーンルーム	industrial clean room	ipari tisztaszoba
	インターフェースボード	interface board	interfész kártya
	インターフェースユニット	interface module	interfészmodul
	インタプリタ形BASIC	interpretive BASIC	értelmező BASIC
	インタポレータ	interpolator	interpolátor
	インタロック	interlock	reteszélés
	インタロック回路	interlock circuit	reteszélő áramkör
	インタロック条件	interlock condition	reteszélés feltétele
	インタロック信号	interlock signal	reteszélési jel

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
い	インタロック用デバイス	interlock device	reteszélő eszköz
	インチング	Inching	Előtolás
	インチング移動量	inching moving distance	előtolási távolság
	インチング運転	inching operation	előtolási művelet
	インデックス	index	index
	インデックス修飾	index modification	indexmódosítás
	インデックス修飾テーブル	index modification table	indexmódosítás táblázat
	インデックス修飾デバイス	indexing device	indexelő eszköz
	インデックス情報	index information	indexelési információ
	インデックステーブル	index table	osztóasztal
	インデックスレジスタ	index register	indexregiszter
	インデックス列	index column	indexoszlop
	インテリ	Intelligent	Intelligens
	インテリジェント機能スイッチ	intelligent function switch	intelligens funkciókapcsoló
	インテリジェント機能ユニット	intelligent function module	intelligens funkciómodul
	インテリジェント機能ユニット異常	intelligent function module error	intelligens funkciómodul hiba
	インテリジェント機能ユニット経由	routing an intelligent function module	intelligens funkciómodul műveletterve
	インテリジェント機能ユニットスイッチ	intelligent function module switch	intelligens funkciómodul kapcsoló
	インテリジェント機能ユニット専用命令	intelligent function module dedicated instruction	intelligens funkciómodulhoz rendelt utasítás
	インテリジェント機能ユニットデバイス	intelligent function module device	intelligens funkciómodul-eszköz
	インテリジェント機能ユニットパラメータ	intelligent function module parameter	intelligens funkciómodul paraméter
	インテリジェント機能ユニットパラメーター覧	Intelligent Function Module Parameter List	Intelligens funkciómodul paraméterlista
	インテリジェント機能ユニットモニタ	intelligent function module monitor	intelligens funkciómodul-felügyelet
	インテリジェントコミュニケーションユニット	intelligent communication module	intelligens kommunikációs modul
	インテリジェントデバイス局	intelligent device station	intelligens eszközállomás
	インテリジェントデバイスユニット	intelligent device module	intelligens eszközmodul
	インテリジェントユニット	intelligent module	intelligens modul
	インテリジェント用バッファ指定(ワード)	Intelligent buffer select (word)	Intelligens pufferválasztás (szó)
	インテリジェント割り込み	intelligent interrupt	intelligens megszakítás
	インバータ	inverter	inverter

## FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
インバータ運転許可	Enable inverter operation	Inverterművelet engedélyezése
インバータ運転許可信号	inverter operation enable signal	inverterműködést engedélyező jel
インバータ運転準備完了	inverter operation ready	inverter üzemkész
インバータ運転中	inverter running	inverter üzemel
インバータ過負荷遮断(電子サーマル)	inverter overload rejection (electronic thermal)	inverter túlerhelés elleni védelem (elektronikus/hőmérsékleti)
インバータセットアップソフトウェア	inverter setup software	inverterbeállító szoftver
インバータ部	inverter part	inverter része
インバータモジュール	inverter module	inverter modul
インバータリセット	inverter reset	inverter visszaállítása
インパクトドロップ	impact drop	ejtésvizsgálat
インパクトドロップ性能	impact drop performance	ejtésvizsgálati eredmény
インパクト負荷	impact load	dinamikus terhelés
インパルス スタータ	impulse starter	impulzusindító
インパルス リレー	impulse relay	impulzusrelé
インピーダンス	impedance	impedancia
インピーダンス変換器	impedance converter	impedancia konverter
インポート	import	importálás
インポジション	in-position	pozíció szerint
インポジション応答時間	in-position response time	pozíció-elérés válaszideje
インポジション信号	in-position signal	pozíciójel
インポジション範囲	in-position range	pozíciótartomány
インライン化	in line	sorokban
ウィザード形式	wizard style	varázsló stílus
ウインドウ	window	ablak
ウインドウ画面	Window screen	Ablak képernyő
ウェイト幅	wait band	várakozási zóna
ウエハ	wafer	lapka
ウエルドライン	weld line	hegesztési varrat
ウォッチドグ	Watchdog	Watchdog
ウォッチドグタイム	watchdog timer, WDT	watchdog időzítő, WDT

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
う え	受入検査	inspection of in-coming materials	bejövő anyagok vizsgálata
	薄型	thin profile	keskeny profil
	渦電流	eddy current	örvényáram
	渦電流損	eddy current loss	örvényáram-veszteség
	ウレタンゴム	urethane rubber	uretán gumi
	運転	operating	működés
	運転試験	test of running	próbaüzem
	運転準備スイッチ	operation preparation switch	művelet-előkészítő kapcsoló
	運転状態	operating status	üzemállapot
	運転速度	moving speed	mozgási sebesség
	エア シリンダ	air cylinder	pneumatikus henger
	エア式	pneumatic	pneumatikus
	エアシャワー	air shower	levegőzuhany
	エアパージ接続口	air purge connection port	légtelenítő csatlakozóport
	エアフィルタ	air filter	levegőszűrő
	永久磁石	permanent magnet	állandó mágnes
	英数字	alphanumeric character	alfanumerikus karakter
	エージング	aging	öregedés
	液晶	liquid crystal	folyadékkristály
	液晶モニタ	LCD monitor	LCD monitor
	エクスポート	export	exportálás
	エコー	echo	ekhó
	エッジ	edge	él
	エッジ強調	edge enhancement	élkiemelés
	エッジ検出	edge detection	él észlelése
	エッジリレー	edge relay	élvezérelt relé
	エッティング	etching	maratás
	エディタ	editor	szerkesztő
	エディットボックス	edit box	szerkesztődoboz
	エミッタ	emitter	emitter

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
え エミュレータ	emulator	emulátor
エラー	error	hiba
エラー解除	error reset	hiba-visszaállítás
エラー解除処理時間	error reset processing time	hiba helyreállítási ideje
エラー解除指令	error cancel command	hiba-kihagyási parancs
エラー解除選択	error reset selection	hiba-visszaállítás kiválasztása
エラー解除選択メニュー	error reset selection menu	hiba-visszaállítás kiválasztási menü
エラー解除メニュー	error reset menu	hiba-visszaállítás menü
エラー完了デバイス	error completion device	javított hibák elkészültét jelző eszköz
エラー共通情報	common error information	általános hibainformáció
エラー共通情報メニュー	common error information menu	általános hibainformáció menü
エラー検出	error detection	hibaészlelés
エラー項目	error item	hibaelem
エラーコード一覧	error code list	hibakód-lista
エラー個別情報	individual error information	egyéni hibainformáció
エラー個別情報メニュー	individual error information menu	egyedi hibainformáció menü
エラー状況	error status	hibaállapot
エラー詳細	error details	hibaadatok
エラー情報	error information	hibainformáció
エラー情報メニュー	error information menu	hibainformáció menü
エラーチェック	error check	hibaellenőrzés
エラー発生軸	Axis in which the error occurred	Tengely, ahol a hiba jelentkezett
エラー発生時刻	error occurred time	hiba jelentkezési ideje
エラー発生中	error occurring	hiba jelentkezése
エラー判定	Error judgment	Hibaelbírálás
エラー表示	error display	hiba kijelző
エラーフラグ	error flag	hibajelzés
エラーフラグ	error classification	hiba osztályozása
エラー無効局	error invalid station	érvénytelen állomás hiba
エラーメッセージ	error messages	hibaüzenetek

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
エラーリセット	error reset	hiba-visszaállítás
エラーリセット指令	error reset command	hiba-visszaállítási parancs
エラーリセット信号	error reset signal	Hiba-visszaállítási jel
エラー履歴	error history	hiba előzmény
エラー履歴一覧	error list	hibalista
エラー履歴一覧メニュー	error list menu	hibalista menü
エラー履歴最新アドレス	Latest error log address	Legfrissebb hibanapló címe
エラー履歴表示	error log display	hibanapló kijelző
エラー履歴メニュー	error log menu	hibanapló menü
エラー履歴モニタ	error history monitor	hibaelőzmények felügyelete
エリア	area	terület
エリアチェック	area check	területellenőrzés
エレメント	element	elem
遠隔設定箱	remote setting box	távoli beállítószekrény
遠隔操作	remote control	távoli vezérlés
遠隔地	remote location	távoli helyszín
円弧	arc	ív
エンコーダ	encoder	kódoló
エンコーダ分解能	Encoder resolution	Kódoló felbontása
エンコード	encode	kódol
円弧補間	circular interpolation	körkörös interpoláció
演算	calculation	számítás
演算回路	operation circuit	üzemi áramkör
演算周期	operation period	üzemeltetési időszak
演算処理	operation processing	műveleti feldolgozás
エンジニアリングツール	engineering tool	tervező eszköz
エンタルピ	enthalpy	entalpia
エンディアン	endian	Endian
エンティティ	entity	entitás
エンド コード	end code	zárókód

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
え ー お	エンドキャップ	end cap	zárósapka
	エンド処理	end processing	feldolgozás befejezése
	遠方制御	remote control	távoli vezérlés
	エンボシング	embossing	vízjelzés
	エンボス	emboss	vízjel
	エンボス模様	embossment pattern	vízjelminta
	オイル フィルタ	oil filter	olajszűrő
	オイルミスト	oil mist	olajkod
	応急措置	emergent measures	új keletű intézkedések
	応差距離	hysteresis	hiszterézis
	応答	response	válasz
	応答時間	response time	válaszidő
	応答指定	response specification	válaszjellemzők
	応答性	responsibility	válaszképesség
	往復カム	reciprocating cam	alternáló vezérmutengely
	応力	stress	feszültség
	オートチューニング	auto tuning	automatikus hangolás
	オートチューニング応答性	auto tuning response	automatikus hangolási válasz
	オートチューニングモード	auto tuning mode	automatikus hangolás mód
	オートマチック	automatic	automatikus
	オートメーション	automation	automatizálás
	オートモード	auto mode	automatikus üzemmód
	オートロギング	auto logging	automatikus bejelentkezés
	オーバーシュート	overshoot	túlvezérlés
	オーバーフロー	overflow	túlcordulás
	オーバーホール	overhaul	nagyjavítás
	オーバーライド	override	túlvezérlés
	オーバーラップウィンドウ	overlap window	átfedő ablak
	オーバーレンジ警告	range-over alarm	tartomány-tüllépési riasztás
	オーバーロード	overload	túlterhelés

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
お オーバーシュート	overshoot	túlvezérlés
オーバーシュート量補正	Overshoot amount compensation	Túlfutás kompenzációja
オーバヘッド時間	overhead time	felülvezérlési idő
オーバボルテージカテゴリ	overvoltage category	túlfeszültség kategória
オーバライド	override	túlvezérlés
オーバル歯車式流量計	oval gear type flow meter	oválkerekess áramlásmérő
オープン	open	nyitott
オープン化	opening	nyitás
オープン完了信号	Open completion signal	Befejezési jel megnyitása
オープンコレクタ	open collector	nyitott kollektor
オープンコレクタ回路	open-collector circuit	nyitott kollektor áramkör
オープンコレクタ出力	open-collector output	nyitott kollektor kimenet
オープンコレクタタイプ	open-collector type	nyitott kollektor típus
オープンコレクタ方式	open-collector system	nyitott kollektor rendszer
オープン指示	open direction	nyitási irány
オープン処理	open processing	nyitott feldolgozás
オープン方式	open method	nyitott módszer
オープンモード	open mode	nyitott mód
オープン要求信号	open request signal	lekérési jel megnyitása
オープンループ	open loop	nyitott hurok
オープンループ制御	open loop control	nyitott hurkú vezérlés
オーム	ohm	ohm
オーム計	ohmmeter	ohmmérő
オールディジタル制御	all digital control	teljes digitális vezérlés
送り	feed	betáplálás
送り現在値	current value of feed	táplálás aktuális értéke
送りネジ	feed adjustment bolt	adagolásállító anya
押し出し	extrudate	sajtolás
押ボタン スイッチ	push-button switch	nyomógombos kapcsoló
オシレート制御	oscillation control	oszcillációkontroll

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
お	お墨付き	authorized, authorization	jogosult, jogosítás
	汚染	pollution	szennyezés
	汚染物質	contaminants	szennyezők
	オファー	offer	ajánlat
	オフィス コンピュータ	office computer	irodai számítógép
	オブジェクト	object	objektum
	オブジェクトスクリプト	object script	objektumparancs
	オプション	option	opción
	オプションEEPROMメモリカセット	option EEPROM memory cassette	választható EEPROM memóriakazetta
	オプション異常	option error	opción hiba
	オプション機能ボード	option function board	választható funkciókártya
	オプション出力端子状態	option output terminal status	választható kimeneti csatlakozó állapota
	オプションスロット	option slot	opcionális nyílás
	オプション入力端子状態	option input terminal status	választható bemeneti csatlakozó állapota
	オプション品	optional item	választható elem
	オプション保護カバー	option protective cover	választható védőfedél
	オプションメニュー	option menu	opción menü
	オプションユニット接続コネクタ	option module connector	választható modulcsatlakozó
	オフセット	offset	kiegyenlítés
オフセット	オフセット・ゲイン設定回数	offset/gain setting count	kiegyenlítés/erősítés beállítási számláló
	オフセット・ゲイン設定状態	offset/gain setting status	kiegyenlítés/erősítés beállítási állapota
	オフセット・ゲイン設定状態信号	offset/gain setting status signal	kiegyenlítés/erősítés beállítási állapotjel
	オフセット・ゲイン値	offset/gain value	kiegyenlítés/erősítés érték
	オフセット・ゲイン調整値指定	offset/gain adjusted value specification	kiegyenlítés/erősítés érték jellemzői
	オフセットゲイン設定回数	Offset/gain setting count	kiegyenlítés/erősítés beállítási számláló
	オフセット指定	Offset specification	Kiegyenlítés műszaki jellemzői
	オフセット設定状態	offset setting status	kiegyenlítési beállítás állapota
	オフセット設定モード	offset setting mode	kiegyenlítési beállítás mód
	オフセット設定要求	offset setting request	kiegyenlítési beállítás kérés
	オフセット値	offset value	kiegyenlítő érték

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
お	オフディレイ時間	off-delay time	kikapcsolási késleltetés
	オフディレータイマ	off-delay timer	kikapcsolási időzítő
	オフ電圧	off voltage	kikapcsolási feszültség
	オフライン	offline	offline
	オフラインオートチューニング	offline auto tuning	offline automatikus finomhangolás
	オフラインスイッチ	offline switch	offline kapcsoló
	オフラインテスト	offline test	offline vizsgálat
	オペレータ	operator	operátor
	オペレーティングシステム(OS)	Operating System (OS)	Operációs rendszer (OS)
	オペレーティングマニュアル	operating manual	üzemeltetési útmutató
	重み付き平均	weighting average	súlyozott átlag
	親局	master	master
	オリエント運転	orientation operation	orientációs művelet
	オリエント完了	orientation completed	tájolás elkészült
	オリエント指令	orientation command	orientációs parancs
	オリエントステータス	orient status	igazítási állapot
	オリエント制御	orientation control	tájolásvezérlés
	オリエントミス	orientation fault	orientációs hiba
	オリフィス	orifice	nyílás
	オルガン	organ	gépelem
	卸	wholesale	nagykereskedelmi
	音圧レベル	sound pressure level	hangnyomás szintje
	音響カプラ	sound coupler	hangcsatoló
	音声出力ユニット	sound output module	hang kimeneti modul
	オンディレータイマ	on-delay timer	bekapcsolási időzítő
	オンディレー動作	on-delay operation	bekapcsolás késleltető működés
	オンデマンド	on-demand	igény szerint
	オン電圧	on voltage	bekapcsolási feszültség
	温度計	thermometer	hőmérő
	温度センサー	temperature sensor	hőmérsékletszenzor

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
おーか	温度調節器	TC, temperature controller	C, hőmérsékletszabályozó
	温度調節ユニット	temperature control module	hőmérsékletszabályozó modul
	温度特性	temperature characteristics	hőmérséklet karakterisztika
	温度特定	temperature characteristics	hőmérséklet karakterisztika
	温度入力ユニット	temperature input module	hőmérséklet bemeneti modul
	オンライン	online	online
	オンラインオートチューニング	online auto tuning	online automatikus hangolás
	オンライン自動復列	automatic online return	automatikus online visszatérés
	オンライン操作	online operation	online művelet
	オンラインテスト	online test	online vizsgálat
	オンラインモード	online mode	online mód
	オンラインモニタ	online monitor	online felügyelet
	オンラインユニット交換	online module change	online modul cseréje
	カーソル	cursor	kurzor
	カードリーダ	card reader	kártyaolvasó
	ガードモニタリング	guard monitoring	védőfelügyelet
	カーフ	calf	bevágás
	外観	external appearance	külső megjelenés
	回帰反射型	retro-reflective	fényvisszaverő
	外径	outer diameter	külső átmérő
	外形図	outline drawing	körvonalas rajz
	外形寸法	dimensions	méretek
	開梱	unpacking	kicsomagolás
	概算見積	estimate	becslés
	開始	start	indítás
	外字	custom character	egyedi karakter
	回数	times	idők
	回生	regeneration	regeneráció
	回生オプション	Regenerative option	Regenerációs lehetőség
	回生抵抗器	regenerative resistor	regeneratív ellenállás

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
か	回生負荷率	regenerative load ratio	regeneratív terhelési arány
	回生ブレーキ	regenerative brake	visszatápláló fék
	回生ユニット	regeneration module	regeneratív modul
	回線	line	vonal
	改善率	improvement rate	javítási arány
	解像度	resolution	felbontás
	外注品	purchased parts	beszerzett alkatrészek
	回転	rotation	forgás
	回転子	rotor	rotor
	回転スイッチ	rotating switch	forgókapcsoló
	ガイドライン	guide line	jelzővonal
	ガイドレーザ	guide laser	irányzólézer
	開発	development	fejlesztés
	外部運転	external operation	külső művelet
	外部機器	external device	külső eszköz
	外部故障	external failure	külső hiba
	外部故障診断	external troubleshooting	külső problémamegoldás
	外部故障診断ユニット	external failure diagnostics module	külső hibadiagnosztikai modul
	外部出力	external output	külső kimenet
	外部仕様書	functional specification	funkcionális jellemzők
	外部トリガ	external trigger	külső aktiválás
	外部入力	external input	külső bemenet
	外部配線	external wiring	külső huzalozás
	外部表示ユニット	external display module	külső kijelző modul
	外部要因	external factor	külső tényező
	概要	overview	ellenőrzés
	解列	disconnection	leválasztás
	回路	electrical circuit	elektromos áramkör
	回路構成	circuit structure	áramkör felépítése
	回路図	ladder diagram	létradiagram

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
か	カウンタ	counter	számláló
	カウンタ機能選択	Counter Function Selection	Számlálófunkció-választás
	カウンタ機能選択モニタ	counter function selection monitor	számlálófunkció-választás felügyelet
	カウンタ形式	counter type	számláló típusa
	カウンタ形式モニタ	counter type monitor	számlálótípus-felügyelet
	カウンタ値一致	counter value match	számlálóérték egyezik
	カウンタ値小	counter value small	számlálóérték kicsi
	カウンタ値大	counter value large	nagy számlálóérték
	カウンタユニット	counter module	számlálómodul
	カウント	count	impulzusszám
	カウントイネーブル指令	count inable command	számlálást letiltó parancs
	カウント式	Count type	Számlálás típusa
	カウント式原点復帰	count type home position return	számláló típusa az alaphelyzetbe való visszatéréshez
	カウント数	number of count	Beütések száma
	カウントソース選択	Count Source Selection	Számlálóforrás választása
	カウント値	count value	számlálóérték
	過回生	excessive regeneration	túlzott regeneráció
	価格折衝	price negotiation	ártárgyalás
	化学的洗净	chemical cleaning	vegyi tisztítás
	書き込み	write	írás
	かぎ針	crochet needle	horgolótű
	可逆運転	reversible operation	megfordítható működés
	可逆コンバータ	reversible converter	reverzibilis számláló
	拡散反射型	diffuse-reflective	diffúz-szórt
	角周波数	angular frequency	szögfrekvencia
	拡大図	enlarged view	nagyított nézet
	拡大表示	enlarged display	kinagyított képernyő
	拡張子	extension	bővítés
	拡張ベースユニット	extension base module	bővítő alapmodul
	角度	angle	szög

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
か	確認	confirm	megerősítés
	確立	establishment	intézmény
	確率限界	limit of probability	valószínűséghatár
	確率変数	random variables	véletlen változók
	下限	lower limit/bottom limit	alsó határérték/felső határérték
	下限ストロークリミット	lower stroke limit	alsó löket-határérték
	加減速	acceleration/deceleration	gyorsítás/lassítás
	加減速時間設定範囲外	acceleration/deceleration time setting out of range	gyorsítás/lassítás időbeállítása tartományon kívül esik
	加減速方式	acceleration/deceleration method	gyorsítási/lassítási eljárás
	下限リミットスイッチ	lower limit switch	alsó végálláskapcsoló
	加工機	machinery	berendezés
	かご形モータ	squirrel-cage motor	kalitkás motor
	かご形誘導電動機	squirrel-cage induction motor	kalitkás indukciós motor
	かご形誘導モータ	squirrel-cage induction motor	kalitkás indukciós motor
	火災	fire	tűz
	華氏	°F	°F
	下死点	bottom-dead-center	alsó holtpont
	かしめる	caulking	tömítés
	過剰在庫	excessive inventory	készlettüllépés
	仮数部	mantissa	mantissa
	カスケード接続	cascade connection	kaszkádkapcsolás
	カスケードモード	cascade mode	kaszkád mód
	ガスケット	gasket	tömszelence
	ガススプリング	gas spring	gázrugó
	カスタマイズ性	customizability	testre szabható
	カスタムLSI	custom LSI	egyedi LSI
	カスタム品	customized product	egyedi termék
	化成処理	chemical conversion coating	kémiai konverziós bevonat
	画素	pixels	képpontok
	仮想CPUユニット	virtual CPU module	virtuális CPU modul

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
か	画像形式	image format	képformátum
	加速時定数	Acceleration time constant	gyorsítási időállandó
	加速度	acceleration	gyorsítás
	加速トルク	Acceleration torque	Gyorsítási nyomaték
	型式	Model	Típus
	型番	model number	típusszám
	形名	model	típus
	カッター	cutter	vágó
	カット電圧	cut-off voltage	határfeszültség
	カップリング	coupling	összekötő
	カテゴリワークスペース	category workspace	kategória munkahely
	過電圧	overvoltage	túlfeszültség
	過電流	over current	túláram
	過渡	transient	tranzisiens
	可とうケーブル	flexible cable	rugalmas kábel
	稼動時間	operation hours	üzemórák
	可動範囲	Movable range	Mozgatható tartomány
	稼働率	operating ratio	üzemetényező
	角縫い	corner stitching	sarokkötés
か	金型	metallic mold	fémforma
	加熱	heating	fűtés
	カバー取付けねじ	cover mounting screw	fedélrögzítő-csavar
	過負荷	overload	túlterhelés
	過不足	overplus and shortage	többlet és hiány
	可変長	Variable length	Változtatható hossz
	かま	hook	horog
	カム	cam	vezérműtengely
	カム曲線	cam curve	vezérműtengely-görbe
	カム曲線特性値	cam curve characteristic value	excenter görbe karakterisztikája
	カム軸	cam shaft	vezérműtengely

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
カムスイッチ	cam - operated switch	excenter - működtetésű kapcsoló
カムデータ	cam data	excenter adat
カム方式	cam method	vezérműtengelyes módszer
カメラ	camera	kamera
カメラケーブル	camera cable	kamerakábel
カメラ増設ユニット	camera extension module	kameratoldat modul
カメラ電源	camera power supply	kamera tápellátása
画面	screen	képernyő
下面図	bottom view	alulnézet
カラー処理	color processing	színfeldolgozás
カラー濃淡処理	color shade-scale processing	színskála-feldolgozás
仮規格	tentative standards	kísérleti normák
仮仕様	tentative specifications	kísérleti jellemzők
ガルバノ	Galvano	Galvano
ガルバノスキャナ	Galvano scanner	Galvano szkenner
カレンダー更新処理時間	calendar update processing time	naptárfrissítés feldolgozási ideje
カレントディレクトリ	current directory	aktuális könyvtár
カレントループ	current loop	áramhurok
間隔	space	tér, szóköz
換気制御	ventilation control	szellőzésvezérlés
環境	environment	környezet
勧告書	recommendations	ajánlások
監視	monitoring	felügyelet
監視画面	monitor screen	felügyeleti képernyő
監視時間	monitor time	felügyeleti idő
干渉領域	interference area	interferenciaterület
関数	function	funkció
完成品	final Product	végtermék
慣性モーメント	moment of inertia	tehetetlenségi nyomaték
乾燥炉	drying oven/Kiln	szárítókemence/sütő

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
か き	感電	electric shock	áramütés
	感度	sensitivity	érzékenység
	管理外ユニット	non-controlled module	nem vezérelt modul
	管理局	control station	vezérlőállomás
	管理工程図	process flow chart for control	folyamat-állapotábra a vezérléshez
	管理システム	management system	kezelési rendszer
	管理者	manager	vezető
	管理図	management diagram	kezelési ábra
	管理水準	management level	kezelési szint
	管理外れ	out of control	nem vezérelhető
	管理ユニット	controlled module	vezérelt modul
	完了	Completed	Kész
	ギア	gear	hajtás
	ギアバックラッシュ	gear backlash	fogaskerék-holtjáték
	ギア比	Gear ratio	Áttételi viszony
	キーウィンドウ	key window	billentyűzetablak
	キーコードスイッチ	key code switch	kulcskód kapcsoló
	キー操作	key operation	kulcsművelet
	キープ アライブ回路	keep alive circuit	keep alive (kapcsolatellenőrző) áramkör
	キーボード	keyboard	billentyűzet
	キーボード入力	keyboard entry	bevitel a billentyűzetről
	キーワード	keyword	kulcsszó
	キーワード登録	keyword registration	kulcsszó regisztrálása
	機械系	mechanical system	mechanikus rendszer
	機械原点	mechanical origin	mechanikus eredet
	機械指令	Machinery Directive	Gépekre vonatkozó irányelv
	機械装置	machinery	berendezés
	機械端	load side	terhelési oldal
	規格品	standard product	szabványos termék
	危険	dangerous	veszélyes

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
危険物	dangerous goods	veszélyes termékek
危険物取扱基準	rules for handling dangerous materials	veszélyes anyagok kezelésére vonatkozó szabályok
機種	model	típus
機種切替	model changeover	modellváltás
期首在庫	initial inventory	kezdeti készlet
基準軸速度	Reference axis speed	Referenciatengely sebessége
基準値	reference value	referenciaérték
基準点	reference point	referenciapont
基数	radix	radix
キズ検知	flaw detection	hibaészlelés
軌跡	Locus	Hely
規定範囲	specified range	megadott tartomány
起動	start up	indítás
起動条件	Start condition	Indítási feltétel
起動スイッチ	start-up switch	indító kapcsoló
起動設定スイッチ	start-up setting switch	indítás-beállító kapcsoló
起動速度	startup speed	indítási sebesség
起動入力設定スイッチ	start-up input setting switch	indítás bemenet-beállító kapcsoló
輝度調整	change brightness	fényerő módosítása
機能	function	funkció
機能一覧	function list	funkciótlista
機能ユニット	function module	funkciómodul
基板	substrate	hordozó
基板実装	PC board implementation process	PC kártya behelyezési eljárása
基本回路	basic circuit	alap áramkör
基本仕様書	system specification	rendszerjellemzők
基本ベースユニット	main base module	fő alapmodul
基本ユニット	main module	fő modul
期末在庫	ending inventory	zárókészlet
ギヤードモータ	geared motor	hajtóműmotor

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
き	逆起電力	counter-electromotive force	ellenelektromos erő
	逆止弁	check valve	visszacsapószelep
	逆相	reversed phase	fordított fázis
	逆転	reverse rotation	ellenirányú forgás
	逆動作	reverse action	fordított művelet
	逆方向	negative direction	negatív irány
	キャッシュメモリ	cache memory	gyorsítótár
	キャラクタ	character	karakter
	キャラクタジェネレータ	character generator	karaktergenerátor
	キャラクタゼネレータ	character generator	karaktergenerátor
	キャラクタ部	character area	karakterterület
	キャリア	carrier	hordozó
	キャリア周波数	carrier frequency	vivőfrekvencia
	キャリアバンド	carrier band	hordozósav
	キャリーフラグ	carry flag	átviteljelző bit
	キャンセル	cancel	mégsem
	給水源	water source	vízellátás
	吸着	suction	szívás
	吸着確認	confirmation of suction	szívás megerősítése
	給電	Power supply	Tápellátás
	強アルカリ	strong alkali	erős lúg
	強化プラスチック	reinforced plastics	megerősített műanyag
	供給	supply	tápellátás
	競合メーカー	competitive opponent	versenytárs
	強酸性物質	strong acidic substances	erősen savas anyagok
	共振周波数	resonance frequency	rezonanciafrekvencia
	行数	No. of lines	Sorok száma
	強制終了	forced termination	kényszerített megszakítás
	強制出力	forced output	kényszerített kimenet
	強制停止	Forced stop	Kényszerleállítás

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
き 共通	common	közös
共通接地	common grounding	közös földelés
共通設定	common setup	közös beállítás
共通設定データ	common setting data	közös beállítási adat
強誘電体メモリ	FeRAM, ferroelectric random access memory	FeRAM, ferroelektromos memória-áramkör
共用接地	shared grounding/joint grounding	megosztott földelés/összekötő földelés
許可	Allow	Megengedett
局	station	állomás
局数	Station count	Állomás impulzusszáma
極数	pole number	pólusszám
極性	polarity	polaritás
極性反転	reversed polarity	fordított polaritás
局番	station No.	állomás száma
局番切り換えスイッチ	change station No. switch	állomásszám váltókapcsoló
局番設定スイッチ	station No. setting switch	állomásszám-beállító kapcsoló
許容回転数	Allowable speed	Megengedett sebesség
許容値	tolerance	tűrés
許容範囲	permitted range	megengedett tartomány
距離	distance	távolság
距離設定型	fixed-distance	rögzített távolság
距離調整	adjust distance	beállítási távolság
切換	switching	kapcsolás
切替スイッチ	selector(switch)	választó(kapcsoló)
切欠け	notch	bemetszés
切目	incision	bemetszés
キロ	km	km
記録フォーマット	recording format	rögzítési formátum
キログラム	kg	kg
緊急スイッチ	emergency switch	vészleállító kapcsoló
緊急停止	emergency stop	vészleállítás

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
き く	禁止	Disable	Kikapcsolás
	近接	proximity	közelítés
	近接スイッチ	proximity switch	közelítéskapcsoló
	金属	metal, metal object	fém, fémtárgy
	金属疲労	metal fatigue	fém kifáradása
	近点ドグ	limit switch for near point	végálláskapcsoló a közeli ponthoz
	均等	equalizing	kiegyenlítő
	近傍通過	close passage/fly-by	zárt átjáró/fly-by
	くし形配線カバー	comb-shaped wiring cover	bordázott vezetékburkolat
	組み立て	assembly	összeszerelés
	組立公差	fitting tolerance	illesztési tűrés
	組立図	assembly drawing	összeszerelési rajz
	組立ライン	assembly line	összeszerelősor
	クライアント	client	kliens
	クライアント側	client side	kliensoldal
	グラウンドスタッド	ground stud	földelőcsap
	クラス	class	osztály
	クラッチ	clutch	tengelykapcsoló
	クラッド	cladding	fémbevonat
	グラフ	graph	grafikon
	グラフィックオペレーションターミナル	Graphic Operation Terminal, GOT	Grafikus operátor terminál (GOT)
	グラフィックス表示	graphics display	grafikus kijelző
	グランドループ	ground loop	földhurok
	クランプ	clamp	befogó
	クランプ金具	clamp fitting	rögzítőszervény
	クランプダイオード	clamp diode	szupresszor dióda
	クリア	clear	tiszta
	クリアモード	clear mode	törlési mód
	クリーニング用フロッピーディスク	floppy disk for cleaning	tisztító mágneslemez
	クリープ速度	creep speed	kúszási sebesség

# FA用語辞典



日本語	英語	ハンガリー語
クリープ防止軸受	anti-creep bearing	megcsúszásbiztos csapágyazás
クリーンルーム	clean room	tisztaszoba
グリス	lubrication oil/grease	kenőolaj/-zsír
クリック	click	kattintás
グリッド	grid	rács
グループ指定	specified group	megadott csoport
グループ数	number of groups	csoportok száma
グレイコード	Gray code	Gray-kód
グレーアウト	grayout	szürkén
グレー処理	Grayscale processing	Szürkeskála feldolgozása
クレーン	Crane	Daru
クローズ	close	zár
クローズ指示	close indication	kijelzés bezárása
クローズ処理	close processing	feldolgozás zárasa
クローズドループ制御	closed loop control	zárt hurkú vezérlés
グローバルセクション	global section	globális rész
グローバルデバイス	global device	globális eszköz
グローバル変数	global variable	általános változó
クロスケーブル	crossing cable	keresztkötésű kábel
クロック	clock	óra
クロック周波数	clock frequency	órajel
クロム酸	chromic acid	krómsav
計器	metering instrument	mérőberendezés
蛍光灯	fluorescent	fluoreszcens
警告	warning	figyelmeztetés
計算機リンクユニット	computer link module	számítógép adatkapcsolati modul
計算式	calculation formula	számítási képlet
傾斜	oblique (tilt)	ferde (dölgés)
形状	shape	alak
係数	coefficient	tényező

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
け 計数速度	counting speed	számlálási sebesség
計装	instrumentation	műszerezettség
携帯電話	cellular phone, mobile phone	mobiltelefon, mobil
系統図	system diagram	rendszerábra
警報	alarm	riasztás
経由	via	keresztül
ゲイン	gain	erősítés
ゲイン切換え	gain switching	erősítés kapcsolása
ゲインサーチ	Gain search	Erősítés keresése
ゲイン指定	Gain specification	Erősítés jellemzői
ゲイン設定状態	gain setting status	erősítés beállítási állapota
ゲイン設定モード	gain setting mode	erősítés beállítási mód
ゲイン設定要求	gain setting request	erősítés beállítás kérés
ゲイン値	gain value	erősítés érték
ゲージ	gauge	mérőeszköz
ゲージ圧	gauge pressure	manometrikus nyomás
ゲージ圧力	gauge pressure	manometrikus nyomás
ケース	case	burkolat
ゲート	gate	kapu
ゲートアレー	gate array	kaputömb
ゲートターンオフサイリスタ	gate turnoff thyristor	vezérlőjellel kikapcsolható tirisztor
ゲートバルブ	gate valve	tolózár
ケーブル	cable	kábel
ケーブルカッタ	cable cutter	kábelvágó
ケーブル仕様	cable specifications	kábel műszaki jellemzői
ケーブル線	cable	kábel
ケガ	injury	sérülés
桁	digit	számjegy
桁数	digit count	számjegyek száma
結合	merge	összeolvadás

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
け	結合ノイズ	coupling noise	kapcsolási zaj
	結線図	connection diagram	bekötési rajz
	欠相	open phase	nyitott fázis
	欠測	missing	hiányzik
	欠品	faulty component	hibás komponens
	欠落	missing	hiányzik
	結露	dew formation	páralecsapódás
	下落試験	dropping test	leejtéses vizsgálat
	ゲルタイム	gel time	gél idő
	現行品	current product	aktuális termék
	現在値	present value (PV)	aktuális érték (PV)
	現在位置	current position	aktuális pozíció
	現在地	current location	aktuális helyszín
	原材料	raw material	nyersanyag
	検査員	inspector	ellenőr
	研削	grinding	köszörülés
	研削盤	grinding machine	köszörűgép
	原産地証明	certificate for original production place	eredeti gyártási hely tanúsítvanya
	減磁	demagnetization	lemágnesezés
	検収	acceptance test	átvételi vizsgálat
	検出	detected	észlelke
	検出器	encoder	kódoló
	検出器分解能	Encoder Resolution	Kódoló felbontása
	検出距離	detecting distance	észlelési távolság
	検出領域	detection zone	észlelési zóna
	原図	original diagram	eredeti diagram
	減速	deceleration	lassítás
	減速機	reducer	reduktor
	減速時定数	Deceleration time constant	lassítási időállandó
	減速比	speed-reduction rate	sebességcsökkenési arány

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
けーこ	現地化	localization	honosítás
	現地生産	local production	helyi gyártás
	現地調達率	local purchase rate	lokális beszerzési ráta
	限定反射型	definite-reflective	definitív-reflektív
	原点	Home position	Alaphelyzet
	原点アドレス	HP address/home position address	HP cím/alaphelyzet címe
	原点シフト量	home position shift distance	alaphelyzet eltolási távolsága
	原点復帰	home position return	visszatérés alaphelyzetbe
	原点復帰モード	home position return mode	visszatérés alaphelyzetbe mód
	検討	discussion	megbeszélés
	現品	actual goods	aktuális termékek
	現品調査	actual goods inspection	aktuális termékellenőrzés
	研磨盤	muller	járókerék
	弧	arc	ív
	コア	core	mag
	コイル	coil	tekercs
	高解像度	high-resolution	nagyfelbontású
	高感度	high sensitivity	nagy érzékenységű
	交換部品	replacement parts	pótalkatrészek
	高輝度	high intensity	nagy intenzitás
	工業所有権	industrial right	ipari jog
	工具	tool	szerszám
	光源	light source	fényforrás
	公差	tolerance	tűrés
	光軸	beam axis	huroktengely
	高周波	high frequency	nagyfrekvenciás
	高周波形近接スイッチ	high frequency proximity	nagyfrekvenciás közelség
	工順表	list of processes	folyamatlista
	工場出荷設定オフセット値	factory default setting offset value	gyárilag beállított kiegyenlítési érték
	工場出荷設定ゲイン値	factory default setting gain value	gyárilag beállított erősítési érték

# FA用語辞典



日本語	英語	ハンガリー語
交信相手機器	external device	külső eszköz
交信データ	communication data	kommunikációs adat
工数	working hours	munkaórák
校正	calibration	kalibrálás
合成	compose	összeállítás
高精細モード	fine mode	finom üzemmód
合成速度	synthetic rate	szintetikus arány
構成マスター	component master	komponensvezérlő
構造	structure	szerkezet
拘束	restriction	korlátozás
高速	high-speed	nagysebességű
高速回転	high speed revolution	nagy fordulatszám
高速カウンタコンパレータ	high-speed counter comparator	nagy sebességű számláló összehasonlító áramkör
高速カウンタユニット	high speed counting module	nagysebeségű számlálómodul
高速サンプリング率	high-speed sampling rate	nagy mintavételi sebesség
高速入力ユニット	high-speed input module	nagysebességű bemeneti modul
高速リンクユニット	high-speed link module	nagysebességű adatkapcsolati modul
交代制	shifting system	váltórendszer
高調波	harmonics	harmonikus
行程	stroke	löket
工程管理	process control	folyamatvezérlés
工程図	process diagram	műveleti ábra
高電圧	high voltage	nagyfeszültség
光電管スイッチ	photoelectric tube switch	fotocellás kapcsoló
光電スイッチ	optoelectronic switch	optoelektronikus átkapcsoló
購入検査	receiving inspection	átvételi ellenőrzés
購買仕様書	purchase specification	vásárlási jellemzők
購買マニュアル	purchase manual	beszerzési útmutató
合弁企業	joint-ventured enterprise	közös vállalat
効率	efficiency	hatásfok

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
こ	交流	AC	AC
	コーティング	coating	bevonat
	コード	code	kód
	コード種別	Code type	Kódtípus
	コード長	code length	kódhossz
	コールドスタート	cold start	hidegindítás
	互換	compatibility	kompatibilitás
	互換性	compatibility	kompatibilitás
	子局	slave station	slave állomás
	コギング	cogging	összekapcsolás
	誤組み付け	improper assembly	helytelen összeszerelés
	誤差	margin of error	hibatűrés
	誤差過大	Error excessive	Túl nagy eltérés
	ゴシック	gothic	gótokus
	誤出力	incorrect output	hibás kimenet
	故障	failure	hiba
	コスト	cost	költség
	個性化	individuation	individualizáció
	固定金具	fixing bracket	rögzítőkonzol
	固定子鉄心	stator core	állórészvastest
	固定値	fixed value	rögzített érték
	固定長	Fixed length	Rögzített hossz
	固定ネジ	mounting screw	rögzítőcsavar
	固定比率	fixed ratio	rögzített arány
	誤動作	malfunction	meghibásodás
	誤入力	incorrect input	hibás bemenet
	コネクション	connection	csatlakozás
	コネクション情報	connection information	csatlakozási információ
	コネクション数	number of connections	csatlakozások száma
	コネクション番号	connection number	csatlakozási kód

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
コネクション別状態	Status of each connection	Az egyes csatlakozók állapota
コネクションレス	connectionless	csatlakozás nélkül
コネクタ	connector	csatlakozó
コネクタ/端子台変換ユニット	connector/terminal block converter module	csatlakozó/sorkapocs konvertermodul
コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル	cable for connector/terminal block converter module	csatlakozó/sorkapocs konvertermodul kábele
コネクタ固定ネジ	connector fixing screw	csatlakozórögzítő-csavar
コネクタ取付けネジ	connector screw	csatlakozócsavar
コネクタピン	connector pin	csatlakozótű
コネクタ部	connector part	csatlakozó része
コネクト側	connecting side	csatlakozó oldal
誤配線	incorrect wiring	hibás huzalozás
コピー	copy	másolás
コピー元	copy source	forrás másolása
コピー元データ一覧	copy source data list	forrás adatlistájának másolása
コピー元プロジェクト	copy source project	forrásprojekt másolása
個別	individual	egyéni
コマンド	command	parancs
コマンド入力監視タイマ	command input monitoring timer	parancsbemenet felügyeleti időzítője
ゴムハンマー	rubber hammer	gumikalapács
コメント	comment	megjegyzés
コメントグループ	comment group	megjegyzéscsoport
コメントステートメント	comment statement	megjegyzés-működési utasítás
コメント点数	number of comment points	megjegyzési pontok száma
コメント入力	comment input	megjegyzés hozzáadása
コメント容量	comment capacity	megjegyzés kapacitás
コモン	common	közös
コモン構成	common configuration	közös konfigurálás
コモン線	common line	közös vonal
コモン端子	common terminal	közös kapocs
コモン方式	wiring method for common	közös huzalozási módszerek

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
コモンメモリ領域	common memory area	közös memóriaterület
コモンモード除去比	common mode rejection ratio	közös mód zárolási aránya
コモンモードノイズ	common mode noise	közös üzemmód zaja
コリメートレンズ	collimator lens	kollimátor lencse
コレクタ	collector	kollektor
コロナ放電	corona discharge	koronakisülés
コンスタントスキャン	constant scan	konstans szkennelés
コンソール	console	konzol
コンソール接続	console connection	konzol csatlakozás
コンダクタ	conductor	vezeték
コンタクタ形電磁継電器	contactor type electromagnetic relay	érintkező típusa elektromágneses relé
コンテナアプリケーション	container application	tároló alkalmazás
コンデンサ	condenser	kondenzátor
コンデンサ運転形モータ	capacitor operation type motor	üzemi kondenzátoros motor
コンデンサ回生	capacitor regeneration	kondenzátor regeneráció
コンデンサ帰還	capacitor feedback	kondenzátor visszacsatolás
コンデンサ始動	capacitor start	kondenzátor indítása
コンデンサバックアップ	capacitor backup	kondenzátor memória
コンデンス縫い	capacitor stitch	sűrű öltés
コントラスト	contrast	kontraszt
コントラスト調整	contrast setting	kontraszt beállítása
コントラスト調整メニュー	Contrast menu	Kontraszt menü
コントローラ	controller	vezérlő
コントローラ内蔵型	controller-integrated type	vezérlővel integrált típus
コントロールI/O	control I/O	vezérlés be-/kimenet
コントロール出力信号	control output signals	vezérlés kimeneti jelei
コントロールデータ	control data	vezérlési adat
コントロールバルブ	control valve	vezérlőszelep
コントロール範囲	controller value range	vezérlő értéktartomány
コントロール範囲 下限値	controller range lower	vezérlő alsó tartománya

# FA用語辞典

こ  
—  
さ

日本語	英語	ハンガリー語
コントロール範囲 上限値	controller range upper	vezérlő felső tartománya
コンバータ	converter	konverter
コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)	converter overload rejection (electronic thermal)	konverter túlerhelés elleni védelem (elektronikus/hőmérsékleti)
コンバータ出力電圧	converter output voltage	konverterről kimenő feszültség
コンバータ出力電圧ピーク値	converter output voltage peak value	konverter kimeneti feszültségsúcs-értéke
コンバータ動作中	converter is operating	konverter üzemel
コンバータ部	converter part	konverter része
コンバータモジュール	converter module	konverter modul
コンパイル	compilation	fordítás
コンパクトフラッシュカード	CF card	CF kártya
コンピュータレベル	computer level	számítógépes szint
コンフィギュレータ	configurator	konfiguráló
コンプリメンタリ	complementary	komplementer
コンプレッサー	compressor	kompresszor
コンベア	conveyor	szállítómű
梱包	packing	csomagolás
コンポジットビデオ	composite video	kompozit videó
コンポジットビデオケーブル	composite video cable	kompozit videokábel
コンポジットビデオ信号	composite video signal	kompozit videojel
サーキットプロテクタ	circuit protector	áramkörvédő
サーボ	surge	tölkőfeszültség
サーボアブソーバ	surge absorber	túlfeszültségvédő
サーボアブソーバー	surge absorber	túlfeszültségvédő
サーボイミュニティ EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	EN 61000-4-5 túlfeszültségvédelem
サーボ吸収素子	surge-absorber	túlfeszültségvédő
サーボ吸収用ダイオード	surge absorbing diode	túlfeszültségvédelmi dióda
サーボキラー	surge killer	túlfeszültségvédő
サーボ電圧	surge voltage	tölkőfeszültség
サーボ電圧抑制フィルタ	surge voltage suppression filter	túlfeszültségvédelmi szűrő
サーボノイズ	surge noise	impulzus zaj

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
さ さージング現象	surging phenomenon	feszültségimpulzus-jelenség
サーバ	server	szerver
サーバ側	server side	szerveroldal
サービス間隔時間	service interval time	karbantartási intervallum ideje
サービス間隔測定ユニット	service interval measurement module	szervizelési időtartamot mérő modul
サービス処理	service processing	szervizelés
サービス処理回数指定	(specified) service process execution amount	(megadott) szervizfolyamat végrehajtási száma
サービス処理時間	service process time	karbantartási idő
サービス処理時間指定	(specified) service process time	(megadott) karbantartási idő
サーボ	servo	szervo
サーボアラーム	Servo alarm	Szervo riasztás
サーボアンプ	servo amplifier	szervoerősítő
サーボアンプ種別	servo amplifier type	szervoerősítő típusa
サーボアンプ接続情報	servo amplifier connection data	szervoerősítő csatlakozási adat
サーボ応答性	servo response	szervoválasz
サーボオフ	servo off	szervo kikapcsolása
サーボオン	servo-on	szervo bekapcsolása
サーボオン信号	Servo ON signal	Szervo BE jel
サーボ機構	servo-mechanism, servo-controller	szervomechanizmus, szervavezérlő
サーボ強制停止	servo forced stop	szervo kényszerleállítása
サーボシステム	servo system	szervorendszer
サーボ制御	servo control	szervovezérlés
サーボドライブユニット	servo drive module	szervohajtás modul
サーボパラメータ	servo-parameter	szervo paraméter
サーボプログラム	servo program	szervoprogram
サーボモータ	servo-motor	szervomotor
サーボモータ回転速度	servo motor speed	szervomotor sebessége
サーボユニット	servo module	szervo modul
サーボロック	servo lock	szervozár
サーマル異常	thermal error	hőmérsékleti hiba

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
さ		
サーマルセンサ	thermal sensor	hőszenzor
サーマルプロテクタ	thermal protector	túlmelegedés-védő
サーマルリレー	thermal relay	hőrelé
サーミスタ	thermistor	termisztor
サーミスタ校正状態切換スイッチ	thermistor calibration switch	termisztor kalibráló kapcsoló
差異	differences	eltérések
再起動	restart	újraindítás
サイクリック交信	cyclic communication	ciklikus kommunikáció
サイクリックデータ	cyclic data	ciklusadat
サイクリック転送	cyclic transmission	szakaszos átvitel
サイクリック伝送	cyclic transmission	szakaszos átvitel
サイクリック伝送周期	cyclic transmission cycle	szakaszos átviteli ciklus
サイクリック伝送処理時間	cyclic transmission processing time	ciklikus átvitel feldolgozási ideje
サイクリック伝送同期割込み	cyclic transmission synchronous interrupt	ciklikus átvitel szinkronizált megszakítása
サイクルタイム	cycle time	ciklusidő
サイクル縫い	cycle stitch	ciklus varrás
サイクロイド曲線	cycloid curve	ciklois
在庫	inventory	készlet
材質	material	anyag
最終	End	Vég
最小値	Minimum value	Minimális érték
最新エラーコード	Latest error code	Legfrissebb hibakód
サイズ	size	méret
最大回転速度	maximum speed	maximális sebesség
最大設定局数	maximum number of set stations	beállítóállomások maximális száma
最大設定数	maximum number of settings	beállítások maximális száma
最大値	maximum value	maximális érték
最大パラメータ設定個数	maximum number of parameter settings	paraméter-beállítások maximális száma
最適化	optimization	optimalizálás
再発防止	prevention of re-occurring	ismételt előfordulás megelőzése

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
さ 再表示	refresh	frissítés
サイリスタ	thyristor	tirisztor
サイリスタインバータ	thyristor inverter	tiriszteres inverter
サイリスタ制御	thyristor control	tirisztoros vezérlés
材料	material	anyag
座金	washer	alátét
作業規程	operation regulations	üzemi szabályok
作業指導書	operation instructions	használati útmutatók
作業台	operation platform	működtető platform
作業手順書	manual for operation	üzemeltetési útmutató
作業標準	operation standard	üzemeltetési norma
作業領域	work area	munkaterület
削除	delete	törlés
撮像素子	image pickup element	pixelem
差動	differential	differenciál
作動距離	operating distance	üzemi távolság
差動ラインドライバ方式	differential line driver system	differenciál vonalmeghajtó rendszer
座標	coordinate	koordináta
座標軸	coordinate axes	koordinátatengelyek
サブ管理局	sub-control station	elvezérlő állomás
サブコマンド	subcommand	almenü
サブコントローラ	sub controller	alvezérlő
サブシーケンスプログラム	subsequence program	soron következő program
サブセット	restrictive setting for device	korlátozó beállítás az eszközökhez
サブセット条件	subset condition	részszám feltétele
サブディレクトリ	subdirectory	alkönyvtár
サブネットマスク	subnet mask	alhálózati maszk
サブネットマスクパターン	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	alhálózati maszk mintája
サブピクセル処理	sub-pixel processing	subpixel feldolgozása
サブルーチン	subroutine	alprogram

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
さ サブルーチンコール	subroutine call	alprogram hívása
サブルーチンプログラム	subroutine program	alprogram
サブルーチンプログラムコール命令	subroutine program call instruction	alprogram-hívási utasítás
サブルーチン呼出し	subroutine call	alprogram hívása
差分	difference	eltérés
サポート	support	támogatás
サポートルート	supported route	támogatott útvonal
サマリアーム	summary alarm	összegzés riasztás
サムチェック	sum check	összegellenőrzés
サムチェックコード	sumcheck code	ellenőrző összeg kódja
サムネイル	thumbnail	kisképes nézet
左右中央	horizontal center	vízszintes középpont
三角関数	trigonometric function	trigonometrikus funkció
三角測距式	triangulation type	háromszögelési típus
産業廃棄物	industrial waste	ipari hulladék
三次元CAD	3-D cad	3-D cad
三次元プリンタ	3-D printer	3-D nyomtató
三相モータ	three-phase motor	háromfázisú motor
酸素ガス	oxygen gas	oxigén
暫定規格	temporary standard	átmeneti szabvány
サンプリング	sampling	mintavétel
サンプリング回数	sampling times	mintavételi idők
サンプリングカウント値	sampling count value	mintavétel száma
サンプリングカウント値オーバフロー	Sampling count value overflow	Mintavételi szám túlcsordulása
サンプリング時間	sampling time	mintavételi idő
サンプリング周期	sampling period	mintavételezési időszak
サンプリング処理	sampling processing	mintavételi feldolgozás
サンプリング値	sampling value	mintavételi érték
サンプリングトレース	sampling trace	mintavétel nyomkövetése
サンプリングトレース完了	trace completed	nyomonkövetés kész

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
さーし	サンプリングトレース準備	nyomkövetés indítása
	サンプリングトレースファイル	mintavétel nyomkövetési fájl
	サンプリング抜き取り	mintavétel
	サンプル印字	mintajelölés
	サンプル作成	mintakészítés
	サンプルプログラム	mintaprogram
	仕上げ	kidolgozás és alakítás
	シアリング	nyírás
	シーケンサ	PLC
	シーケンサCPU	programvezérlő CPU
	シーケンサCPUユニット	programozható vezérlő CPU-modul
	シーケンサ側I/F	PLC oldali I/F
	シーケンサ言語	programozható vezérlő nyelve
	シーケンサ固定台	rögzített állvány programozható vezérlőhöz
	シーケンサシステム	programozható vezérlő rendszer
	シーケンサ受信データエリア	Programozható vezérlő adatvételi területe
	シーケンサ指令	programozható vezérlő parancs
	シーケンサ電源	programozható vezérlő tápellátása
	シーケンサに対する割付	programozható vezérlő assignment
	シーケンサネットワーク	programozható vezérlő hálózat
	シーケンサ本体	programozható vezérlő főegysége
	シーケンサレディ	programozható vezérlő kész
	シーケンシャルファン	szekvenciális ventilátor
	シーケンシャルファンクションチャート	szekvenciális funkcióábra
	シーケンス回路	sorrendi áramkör
	シーケンスコントローラ	szekvenciavezérlő
	シーケンスシステム	szekvenciális rendszer
	シーケンス図	szekvenciadiagram
	シーケンススキャン	szekvencia szkennelés
	シーケンススキャンタイム	szekvencia szkennelési idő

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
し	シーケンス制御	sequence control	szekvenciavezérlés
	シーケンス制御言語	(programming language for) sequence control	(programozási nyelv) az utasítássorozat végrehajtási vezérléséhez
	シーケンス蓄積時間測定	sequence accumulation time measurement	szekvencia akkumulációs idejének mérése
	シーケンスプログラム	sequence program	szekvencia program
	シーケンス命令	sequence instruction	szekvencia utasítás
	シート長	Sheet length	Lemezhossz
	シーム機	seam machine	szegőgép
	シーム溶接	seam welding	vonalhegesztés
	シールド	shield	árnyékolás
	シールドケーブル	shield cable	árnyékolt kábel
	シールド線	shielded wire	árnyékolt vezeték
	シールドタイプ	shielded type	árnyékolt típus
	シールド端子(SLD)	shield terminal (SLD)	árnyékolás kapocs (SLD)
	仕入れ	purchase	beszerzés
	シェーディング補正	shading adjustment	árnyékolás beállítása
	仕掛品	semi-manufactured-product	félkész termék
	四角形	rectangle	téglalap
	磁気	magnetic	mágneses
	色温度	color temperature	színhőmérséklet
	色差	color difference	színeltérés
	自局	host station	gazdaállomás
	軸	axis	tengely
	ジグ(治具)	jig	befogó
	ジグザグ結線	zigzag connection	zegzug kapcsolás
	シグナルフロー	signal flow	jelfolyam
	シグナルフローメモリ	signal flow memory	jelfolyam memória
	自己診断	self-diagnosis	öndiagnózis
	自己診断一覧	self-diagnostic list	öndiagnosztika lista
	自己保持	self-holding	önhordó
	自己保持回路	self-holding circuit	önhordó kör

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
し	磁石	magnet	mágnes
	次数	degree	fok
	システム	system	rendszer
	システム マネジメント	system management	rendszerkezelés
	システム・ダウン	system down	rendszerleállás
	システムLSI	system LSI	rendszer LSI
	システムエリア	restricted system area/system area	korlátozott rendszerterület/rendszerterület
	システム環境	system environment	rendszerkörnyezet
	システム管理者	system manager	rendszerkezelő
	システム管理ユニット	system control module	rendszervezérlő modul
	システム切替え	system switching	rendszerkapcsolás
	システム構成	system configuration	rendszerkonfigurálás
	システム構成機器	system configuration device	rendszerkonfigurációs eszköz
	システム情報エリア	system information area	rendszerinformáció terület
	システム設計	system design	rendszerkialakítás
	システム設計回路例	system design circuit example	áramköri példa a rendszerkialakításra
	システム全体	entire system	teljes rendszer
	システムダウン	system down	rendszerleállás
	システム立上げ	system start-up	rendszerindítás
	システムデータ	system data	rendszeradat
	システムプロテクト	system protection	rendszervédelem
	システムプロテクツイッチ	system protect switch	rendszerédelmi kapcsoló
	システムメモリ	system memory	rendszermemória
	システムモニタ	system monitor	rendszerfelügyelet
	システム割込みポインタ	system interrupt pointer	rendszermegszakítási mutató
	磁性金属	ferrous metal	vastartalmú fém
	自然対数	natural logarithm	természetes logaritmus
	下糸	bobbin thread	alsó szál
	下請け業者	sub-contractor (Contractor)	alvállalkozó (szerződéses fél)
	しつけ	basting	fércelés

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
し	実行	execute	végrehajtás
	実効値	effective value	effektív érték
	実効負荷率	Effective load ratio	Effektív terhelési arány
	実際原価	practical cost	tényleges költségek
	実在庫	practical inventory	tényleges készlet
	実数	real number	valós szám
	実寸法	practical size	tényleges méret
	実測	actual measurement	aktuális mérés
	質量	mass	tömeg
	実力値	actual service value	aktuális szervizérték
	始動	start	indítás
	自動運転	auto-run	automatikus futtatás
	自働化	automation	automatizálás
	始動完了	starting completion	indítás kész
	自動生成	auto-generation	automatikus létrehozás
	始動電流	starting current	indítóáram
	始動トルク	starting torque	indítási nyomaték
	自動復列	auto-replication	automatikus ismétlés
	自動補正	auto correction	automatikus javítás
	自動保存	auto-backup	automatikus biztonsági másolat
シ	シフト	shift	váltás
	シフトコード	shift code	váltókód
	シフト命令	shift instruction	váltási utasítás
	シミュレーション	simulation	szimuláció
	シミュレーションアンサ時間	simulation answer period	szimulációs válaszidőszak
	シミュレーションスイッチ	simulation switch	szimulációs kapcsoló
	シミュレーションソフトウェア	simulation software	szimulációs szoftver
	シミュレーションモード	simulation mode	szimulációs mód
	シミュレーションユニット	simulation module	szimulációs modul
	シミュレータ	simulator	szimulátor

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
し	シミュレータノイズ	simulator noise	szimulátorzaj
	締付けトルク	tightening torque	meghúzási nyomaték
	シャーシ	chassis	alváz
	遮断器	breaker	megszakító
	ジャッキ	jack	dugasz
	ジャック	plug	dugó
	ジャックソケット	jack socket	csatlakozófoglalat
	シャフト	shaft	tengely
	シャハイパターン	shielding pattern	árnyékolási minta
	遮へい板	shielding plate	árnyékolólemez
	ジャンプ	jump	ugrás
	ジャンプ回路	jump circuit	léptető áramkör
	周囲温度	ambient temperature	környezeti hőmérséklet
	周囲環境	surrounding environment	közvetlen környezet
	周囲湿度	ambient humidity	környezeti páratartalom
	周期	cycle	ciklus
	収縮	shrink	zsugorodás
	重心	center-of-gravity	tömegközéppont
	集積回路	IC, integrated circuit	IC, integrált áramkör
	集積密度	integration density	integrációs sűrűség
	従節	follower	követő
	終端抵抗	terminating resistor	záróellenállás
	終端抵抗設定スイッチ	terminating resistor setting switch	lezáró ellenállás beállító kapcsoló
	終端抵抗選択スイッチ	terminating resistor selection switch	lezáró ellenállás választókapcsoló
	充電	charging	töltés
	周波数	frequency	frekvencia
	周波数設定器	frequency setter	frekvencia-beállító
	周波数設定信号	frequency setting signal	frekvenciabeállító jel
	周波数設定値	frequency setting value	frekvenciabeállító érték
	周波数設定分解能	frequency setting resolution	frekvenciabeállítás felbontása

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
周辺機器接続ユニット	Peripheral connection module	perifériás csatlakozómodul
修理	repair	javítás
終了	exit/end	kilépés/befejezés
重量	weight	tömeg
主回路	main circuit	fő áramkör
主回路電源	main circuit power supply	fő áramkör tápellátása
縮小表示	zoom out view	kicsinyített nézet
受光素子	light-receiving element	fénydetektor elem
受光レンズ	receiver lens	vevőegység lencse
主軸	spindle	orsó
授受	communication	kommunikáció
受信	receive	vétel
受信レベル	fiduciary level	vagyonkezelői szint
主スイッチ	main switch	főkapcsoló
主制御素子	main control element	fő vezérlőelem
主接点	main contact	hálózati érintkező
主速設定箱	principal velocity setting box	elsődleges fordulatszám-beállítás
受注組立て	assembly to the order	rendelésalapú összeszerelés
受注処理	order processing	rendelésfeldolgozás
受注生産	production to the order	rendelésalapú gyártás
出荷	ex-factory	gyári állapot szerint
出荷検査	shipping inspection	szállítmány ellenőrzése
出庫	delivery/load	szállítás/berakás
出庫伝票	outgoing stock list	kimenő készletlista
出力	output	kimenet
手動スイッチ	manual switch	kézi kapcsoló
手動パルサ	manual pulsar	kézi impulzusgenerátor
手動復列	manual reset	manuális visszaállítás
種別	Type	Típus
寿命	life	élettartam

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
寿命検出電源ユニット	Life detection power supply module	Tápegység modul üzemállapot észlelésével
寿命試験	test of operation life	életciklusteszt
シュメッツ	schmetz	Schmetz
種類	type	típus
準拠規格	compliance standards	teljesítendő szabványok
瞬時許容回転速度	permissible instantaneous speed	megengedett pillanatnyi sebesség
瞬時停電	temporary power shutdown	időleges áramtalanítás
瞬時発生トルク	instantaneously occurring torque	azonnal jelentkező nyomaték
準尖頭値	quasi-peak value	kvázi-csúcs érték
ジョイントボックス	joint box	bekötődoboz
仕様	specification	jellemzők
使用一覧	list	lista
使用環境	operating environment	üzemi környezet
衝撃	shock	ütés
衝撃試験	impact test/shock test	ütőpróba/lökőpróba
上限ストロークリミット	upper stroke limit	felső löket-határérték
条件設定スイッチ	condition setting switch	állapot-beállító kapcsoló
上限リミットスイッチ	upper limit switch	felső végálláskapcsoló
詳細エラーコード	detail error code	hibakód részletes adatai
上死点	top dead center/top dead point	felső holtpont/alsó holtpont
使用周囲温度	ambient temperature	környezeti hőmérséklet
使用周囲照度	ambient light	környezeti megvilágítás
仕様書	specifications	műszaki jellemzők
焼損	burnout	kiégés
使用ディスク	applicable disk	megfelelő lemez
省配線	wire saving	kevesebb huzalozás
消費電流	current consumption	áramfelvétel
消費電力	power consumption	teljesítményfelvétel
情報	information	információ
情報ユニット	communication module	kommunikációs modul

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
商用運転	commercial operation	kereskedelmi tevékenység
商用電源	commercial power supply	hálózati tápellátás
使用用途設定エリア	application setting area	alkalmazási beállítások terület
省力化	labor saving	kisebb munkaigény
ショート	short, short circuit	zárlat, rövidzárlat
ショールーム	showroom	bemutatóterem
初期化	initialization	inicializálás
初期値	initial value	kezdeti érték
ジョグ	jog	léptetés
助走長	approach length	közeliítési hossz
所要量計算	calculation of demand	igény szerinti számítás
処理サイクル	process cycle	feldolgozási ciklus
シリアル	serial	soros
シリアル/USB接続	serial/USB connection	soros/USB csatlakozás
シリアルNo	serial No.	sorozatszám
シリアルNo.表示板	serial number display	sorozatszám kijelző
シリアルNo. 表示部	serial number display section	sorozatszám kijelzési helye
シリアルインターフェース	serial interface	soros interfész
シリアルコミュニケーションユニット	serial communication module	soros kommunikációs modul
シリアル通信	serial communication	soros kommunikációs
シリアル通信CPUユニット接続	serial communication CPU module connection	soros kommunikációs CPU modul csatlakozása
シリアル通信ユニット	serial communication module	soros kommunikációs modul
シリアル伝送	serial transmission	soros átvitel
シリアル表示板	serial number plate	sorozatszám-tábla
シリアルポート	serial port	soros port
シリーズレギュレータ	series regulator	soros szabályozó
シリコン グリス	silicon grease	szilikonzsír
シリコン コンデンサ	silicon capacitor	szilikon kondenzátor
シリコン トランジスタ	silicon transistor	szilikontranzisztor
シリコン ニス	silicon varnish	szilikon bevonat

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
シリコン ラバー	silicon rubber	szilikongumi
シリコンウェーハ	silicon wafer	szilikonlapka
シリコン樹脂	silicon resin	szilikongyanta
シリコン制御整流素子	silicon-controlled rectifier (SCR)	szilikon vezérlésű egyenirányító (SCR)
シリコン双方向性制御整流素子	bidirectional silicon controlled rectifier	kétirányú szilikon egyenirányító
シリコンダイヤフラム式	silicon diaphragm type	szilikon membrántípus
シリンダ	cylinder	henger
シルク	silk	negatív
シンク/ソース	sink/source type	negatív/pozitív logika típus
シンク・ソース切換えスイッチ	sink/source selection switch	negatív/pozitív logikaválasztó
シンク出力	sink output	negatív logika kimenet
シンクタイプ	sink type	negatív logika típus
シンクタイプ出力ユニット	sink type output module	negatív logika kimeneti modul
シンク入出力インターフェース	sink I/O interface	negatív logika be-/kimeneti interfész
シンク入力	sink input	negatív logika bemenet
シングルエンド	single end	egyetlen befejezés
シングルタスク	single task	egyetlen feladat
新製品	new product	új termék
進相コンデンサ	phase-advanced condenser	fázissiettető kondenzátor
診断	diagnostics	diagnosztika
診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	CC-Link távoli be-/kimeneti modul diagnosztikai funkciókkal
診断機能付きDC24V入力ユニット	24VDC input module with diagnostic functions	24 VDC bemeneti modul diagnosztikai funkciókkal
診断機能付きトランジスタ出力ユニット	transistor output module with diagnostics function	tranzisztor kimeneti modul diagnosztikai funkcióval
進捗管理	schedule management	ütemezéskezelés
振動	vibration	rezgés
振幅	amplitude	amplitúdó
シンプルプロジェクト	Simple project	Egyszerű projekt
シンプルモーションユニット	Simple Motion Module	Mozgásvezérlő modul
シンボルサイズ	symbol size	szimbólum mérete
シンボルマーク	symbol mark	szimbólum jelölés

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
し す	信頼性	reliability	megbízhatóság
	水位	water level	vízszint
	水準	level	szint
	水素ガス	hydrogen gas	hidrogén
	垂直	vertical	függőleges
	スイッチオーバー	switchover	átkapcsolás
	スイッチ切換	switch-selectable	kapcsolóval választható
	スイッチ状態	switch status	kapcsolási állapot
	スイッチング速度	switching speed	kapcsolási sebesség
	スイッチング電源	switching power supply	kapcsolási tápellátás
	スイッチングレギュレータ	switching regulator	kapcsolóüzemű feszültségstabilizátor
	水平	horizontal	vízszintes
	水平同期信号	signal for horizontal synchronization	jel a horizontális szinkronizáláshoz
	数字	numeric	numerikus
	数値演算	data calculation	adatszámítás
	数値制御	numerical control,NC	numerikus vezérlés, NC
	数値制御装置	value control unit	értékvezérlő egység
	スーパーインポーズウィンドウ	superimpose window	ráhelyezett ablak
	スーパーコンデンサ	super capacitor	szuperkondenzátor
	スーパーディスクドライブユニット	super disk drive module	super disk meghajtómodul
	ズームイン	zoom in	nagyítás
	据付	installation	telepítés
	スキップ実行	skip execution	ugrás elvégzése
	隙間	gap	hézag
	スキャナー	scanner	szkenner
	スキャン	scan	szekkenelés
	スキャン間隔	scan interval	szkennelési intervallum
	スキャン実行タイプ	scan execution type	szkennelés vérehajtási típusa
	スキャン実行タイププログラム	scan execution type program	vérehajtható program szkennelése
	スキャン周期	scan cycle	szkennelési ciklus

# FA用語辞典



す

日本語	英語	ハンガリー語
スキャンスピード	scan speed	szkennelési sebesség
スキャンタイム	scan time	szkennelési idő
スキャンタイム測定	scan time measurement	szkennelési idő mérési
スキャンタイム延び時間	extended scan time	bővített szkennelési idő
スキャンタイムモニタ	scan time monitor	szkennelési idő felügyelete
スキャンタイムモニタ画面	scan time monitor screen	szkennelési idő felügyeleti képernyő
スキャン中心位置	scanning center position	szkennelés középső pozíciója
スキャン方式	scanning method	szkennelési módszer
スキャンモード指定	scan mode setting	szkennelési mód beállítása
スクリーンセーブ	screen save	képernyőmentés
スクリプト	script	parancs
スクリプト一覧	script file list	parancssor fájllista
スクリプトエディタ	script editor	parancsszerkesztő
スクリプトファイル	script files	parancsfájlok
スクリプト編集	edit script	parancsszerkesztés
スクリュー	screw	csavar
スクロール	scroll on	görgetés
スクロールバー	scroll bars	gördülősávok
スケーリング下限	SCALING LOWER LIMIT	ALSÓ MÉRETEZÉSI HATÁRÉRTÉK
スケーリング下限値	Scaling lower limit value	Méretezés alsó határértéke
スケーリング後	after scaling	méretezés után
スケーリング上限	SCALING UPPER LIMIT	SKÁLÁZÁS FELŐ HATÁRÉRTÉK
スケーリング上限値	Scaling upper limit value	Méretezés felső határértéke
スケーリング値	scaling value	méretezési érték
スケーリング幅	scaling width	méretezési szélesség
スケール	scale	skála
スケール換算	scale conversion	átskálázás
スケジュール	schedule	ütemezés
スター結線	star connection	csillagkapcsolás
スタートキャラクタ	start character	indító karakter

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
す	スタートセクション	start section	indítórész
	スタートメニュー	start menu	indítás menü
	スタッカー	stacker	lerakó
	スタッフ部門	staff department	személyzeti osztály
	スタティックメモリ	static memory	statikus memória
	スタビリティ出力	stability output	stabilitás kimenet
	スタンダードモデル	standard model	standard típus
	スタンドアロン	stand-alone	önálló
	スタンドアロンユース	stand-alone use	önálló használat
	ステータス	status	állapot
	ステータス操作	status operation	állapotművelet
	ステータスタグ	status tag	állapotcímke
	ステータスタグフェースプレート	status tag faceplate	alaplemez állapotcímke
	ステータスバー	status bar	állapotsáv
	ステータスラッチ	status latch	állapotreteszélés
	ステータスラッチ実行ステップNo.	status latch execution step number	lépés száma, amelyben az állapot zárolását elvégezték
	ステータスロギング	status logging	állapotnaplázás
	ステートメント	statement	állítás
	ステッピングモータ	stepping motor	léptetőmotor
	ステッピングモータドライバ	stepping motor driver	léptetőmotor-hajtás
	ステップ	step	lépés
	ステップNo.	step No.	lépés száma
	ステップNo. 指定	step No. specification/setting	lépésszám jellemzői/beállítások
	ステップ移行監視タイマ起動	startup of monitoring timer for step transition	felügyeleti időzítő indítása a lépés átviteléhez
	ステップ運転	operation in step	műveleti lépés
	ステップ応答法	step response method	lépései válaszidő eljárás
	ステップ実行	step execution	lépés végrehajtása
	ステップ数	number of steps	lépések száma
	ステップ°内時間	time in the step	lépés ideje
	ステップ番号	step number	lépésszám

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
す	ステップラン	step run
	ステップリレー	step relay
ステンレスダイヤフラム式	stainless steel diaphragm type	rozsdamentes acélmembrán típusa
ストアードプログラム繰返し演算	stored program repeat operation	tárolt program ismétlése
ストール	stall	rekesz
ストール防止	stall prevention	elakadás elleni védelem
ストール防止動作レベル	stall prevention operation level	dőlésmegelőzési művelet szintje
ストッパ	stopper	ütköző
ストッパ式1	stopper type 1	1. típusú stopper
ストッパ停止	stop by the origin stopper	leállítás az eredeti leállítóval
ストッパ停止式	stopper method	leállító eljárás
ストップ	stop	leállítás
ストップアラーム	stop alarm	leállítási riasztás
ストップキャラクタ	stop character	stop karakter
ストップ状態	stop status	leállítási állapot
ストップ状態接点	STOP contact	STOP érintkező
ストップバルブ	stop valve	leállító szelep
ストップビット	stop bit	stopbit
ストップビット長	stop bit length	stopbit hossza
ストラクチャードテキスト言語	structured text language	strukturált szövegnyelv
ストレートケーブル	straight cable	egyenes kábel
ストレート出し用タイプ	straight out type	egyenes típus
ストローク	stroke	löket
ストロークエンド	stroke end	löket vége
ストローク比	Stroke ratio	löketarány
ストロークリミット	stroke limit	löketető
ストローブ出力	strobe output	kapujel kimenet
ストローブ信号	strobe signal	kapujel
スナバ回路	snubber circuit	RC-védelem
スパイク	spike	csúcs

	日本語	英語	ハンガリー語
す ー せ	スパイク電圧	spike voltage	feszültségcsúcs
	スパナ	spanner	villáskulcs
	スパン・シフト調整	span/shift adjustment	tartomány/eltolás beállítása
	スピードリミット表示(速度制限中出力)	speed limit indication (output during speed limit)	sebességhatár kijelzése (kimenet sebességlátozás során)
	スプライト	sprite	sprite (foltgrafika)
	スプライト表示	sprite indicate	sprite (foltgrafika) kijelzés
	スプリングクランプ端子台	spring clamp terminal block	húzórugós sorkapocs
	スペース	space	tér, szóköz
	スペック	specifications	műszaki jellemzők
	すべり	slip	csúszás
	すべり周波数制御	slip frequency control	különbözői frekvencia vezérlés
	すべり補正	slip compensation	csúszáskompenzáció
	スポット溶接	spot weld	ponthegestés
	スマージングクラッチ	smoothing clutch	kiegyenlítő tengelykapcsoló
	スマージング時定数	smoothing time constant	kiegyenlítési időállandó
	スラスト荷重	Thrust load	tengelyirányú terhelés
	スリーブ付圧着端子	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	forrasztás nélküli hüvelyes csatlakozó, forrasztás nélküli csatlakozó hüvellyel
	スリット	slit plate	fonaltisztító
	スリムタイプ基本ベースユニット	slim type main base module	keskeny típusú fő alapmodul
	スリムタイプ電源ユニット	slim type power supply module	vékony típusú tápegység modul
	スループット	throughput	átmenőteljesítmény
	スレーブ局	slave station	slave állomás
	スレーブ軸	slave axis	kiszolgáló tengely
	スロープピアス	slope pierce	ferde lyukasztó
	スロット	slot	kártyahely
	スロット数表示処理	slot count display processing	foglalatszám grafikus feldolgozása
	スロット点数	number of slots	nyílások száma
	寸法許容差	allowable deviation of size	megengedett méreteltérés
	寸法測定	dimension measurement	méretvétel
	制御	control	vezérlés

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
せ	制御回路電源	Control circuit power supply	Vezérlő áramkör tápegysége
	制御盤	control box	vezérlődoboz
	制御方式設定範囲外	control method out of range	vezérlési eljárás tartományon kívül
	製作図	production drawing	gyártási rajz
	生産管理	production management	gyártásvezetés
	生産技術	production technology	gyártástechnológia
	生産計画	production plan	gyártási terv
	生産工程	production procedure	gyártási eljárás
	生産中止	production stop	gyártás leállítása
	生産ライン	production line	gyártósor
	静止	stationary	stacionárius
	静止摩擦	static friction	statikus súrlódás
	生成画面	generated screen	létrehozott képernyő
	正相	normal phase	normál fázis
	製造	manufacture	gyártás
	製造原価	manufacture cost	gyártási költség
	製造工程	manufacture procedure	termelési eljárás
	製造費	production expenditure	gyártási alkalmazás
	整定時間	settling time	beállási idő
	静電誘導ノイズ	static induced noise	elektrosztatikus zaj
	静電容量型	capacitance type	kapacitás típusa
	精度	precision	precíziós
	性能試験	performance test	teljeítményvizsgálat
	生販会議	production & sales meeting	gyártási és értékesítési értekezlet
	整備	preparation/maintenance	előkészítés/fenntartás
	製品情報一覧	product information list	termékadatok listája
	精密機器	precision apparatus	precíziós apparátus
	正ループ	positive loop	pozitív hurok
	正論理	positive logic	pozitív logika
	セーフティ回路異常	safety circuit error	biztonsági áramkör hiba

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
せ	セーフティモード	SAFETY MODE	BIZTONSÁGI ÜZEMMÓD
	セーフティモニタ出力	safety monitor output	biztonsági felügyelet kimenete
	積算タイマ	accumulated timer	halmozott időzítő
	セキュリティ	security	biztonság
	セキュリティ管理	security management	biztonsági felügyelet
	セキュリティ操作	security operation	biztonsági működés
	セグメント	segment	szegmens
	セグメント長	segment length	szegmenshossz
	絶縁	insulation	szigetelés
	絶縁試験	insulation test	szigetelésvizsgálat
	絶縁抵抗	insulation resistance	szigetelési ellenállás
	絶縁トランス	insulated transformer	szigetelt transzformátor
	設計変更	design change	kialakítás módosítása
	設計マニュアル	design manual	kialakítási útmutató
	切削	cutting	vágás
	接続	connection	csatlakozás
	接続一覧選択	communication setting selection	kommunikációs beállítás választása
	接続経路一覧	connection path list	csatlakozási útvonal lista
	接続図	wiring diagram	kapcsolási rajz
	絶対圧力	absolute pressure	abszolút nyomás
	絶対位置	absolute position	abszolút pozíció
	切断機	shear	nyír
	接地	grounding	földelés
	設置	installation	telepítés
	接着剤	bond	kötés
	設定	setting	beállítás
	設定値	setting value/set value	beállítási érték/beállítás
	接点	contact	érintkező
	接点出力	contact output	érintkező kimenet
	接点出力ユニット	contact output module	érintkező kimeneti modul

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
せ	接点入力	contact input	érintkező bemenet
	セット	set	készlet
	セットアップメニュー	setup menu	beállítás menü
	セット側	set side	beállítási oldal
	設備稼働率	equipment operation rate	berendezés üzemtényezője
	設備投資	equipment investment	eszköz befektetés
	セパレートモード	separate mode	leválasztó mód
	セミグラフィック	semi-graphic (Control)	szemigrafikus (Vezérlés)
	セルサイズ	cell size	cellaméret
	セルファップねじ	self-up screw	önbehajtó csavar
	ゼロクロススイッチング	zero-cross switching	nullafeszültségű kapcsolás
	ゼロクロス電圧	zero cross voltage	nulla keresztfeszültség
	ゼロサプレス方式	zero-suppress system	nullaelnyomású rendszer
	ゼロ速制御	zero speed control	nullsebesség-szabályozás
	ゼロ調整	zero adjustment	nullázás
	ゼロ電流検出	zero current detection	nulláram észlelés
	先開形圧着端子	spade solderless terminal	forrasztás nélküli késes csatlakozó
	センサ	sensor	szenzor
	センサアウト時間	sensor out time	szenzor kiesési idő
	センサアラーム	sensor alarm	szenzor riasztás
	センサ用電源	power supply for sensors	tápellátás szenzorokhoz
	線種	line type	vonaltípus
	線数	number of lines	vonalak száma
	全数検査	whole inspection	teljes átvizsgálás
	揃速運転	equal speed operation	egyenlő sebességű művelet
	センターライン	center line	középvonal
	全体選択	select all	összes kiválasztása
	選択	selection	választás
	選択解除	release all	összes kioldása
	セントロニクスインターフェース	Centronics interface	Centronics interfész

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
せーぞ	線幅	line width	vonalszélesség
	総画素	total pixels	összes képpont
	総合精度	synthetic precision	szintetikus pontosság
	相互干渉	interference	interferencia
	相互干渉防止	mutual interference prevention	kölcsönös interferencia megelőzése
	走査回路	scanning circuit	letapogató áramkör
	走査画面	scanning screen	szkennelési képernyő
	走査周波数	scanning frequency	szkennelési frekvencia
	走査線	scan line	szkennervonal
	操作盤	control panel	vezérlőpult
	増産	increase production	termelés növelése
	送受信	send/receive	küldés/fogadás
	送信	send	küldés
	相対位置検出	relative position detection	relatív pozícióészlelés
	送電	power supply	tápellátás
	挿入	insert	betét
	ソース	source	forrás
	ソース出力	source output	pozitív logika kimenet
	ソースタイプ	source type	pozitív logika típus
	ソース入出力インターフェース	source I/O interface	pozitív logika be-/kimeneti interfész
	ソース入力	source input	pozitív logika bemenet
	ソースロード	source load	forrásterhelés
	測温抵抗体	temperature-sensing resistance	hőmérékletérzékelő ellenállás
	束線	bundle wire	huzalnyaláb
	速断ヒューズ	quick acting fuse	gyors kioldású biztosíték
	測定	measurement	mérés
	測定精度	measuring accuracy	mérési pontosság
	測定値	process variable	folyamatváltozó
	速度制限指令周波数設定器	speed control command frequency setter	frekvencia-beállító sebességtartó
	ソケット	socket	aljzat

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ソケット関数	socket function	perely funkció
ソケット通信	socket communication	szoftvercsatornák közti kommunikáció
ソケット通信機能用命令	socket communication function instruction	szoftvercsatornák közti kommunikációs funkciók utasítása
ソケット通信受信データエリア	Socket communication receive data area	Szoftvercsatornák közti kommunikáció adatvételi területe
ソケット通信用命令	socket communication instruction	szoftvercsatornák közti kommunikáció működési utasítása
ソフトウェア	software	szoftver
ソフトウェア使用許諾契約	software license agreement	szoftver-felhasználási szerződés
ソフトウェアスイッチ	software switch	szoftveres kapcsoló
ソフトウェアストロークリミット	software stroke limit	szoftveres lökethatár
ソフトウェアストロークリミット下限値	software stroke limit (lower limit)	szoftveres lökethatár (alsó határérték)
ソフトウェアストロークリミット上限値	software stroke limit (upper limit)	szoftveres lökethatár (felső határérték)
ソフトウェアパッケージ	software package	szoftvercsomag
ソフトウェアパッケージ情報	software package information	szoftvercsomag-információ
ソフトウェアリミット-	Software limit -	Szoftveres határérték -
ソフトカウンタ	soft counter	szoftveres számláló
ソフトタイマ	soft timer	szoftveres időzítő
ソフトワイヤード	soft wired	szoftveres
反り	curve	görbe
ソリッドステート	solid state circuit	szilárdtest kör
ソリッドステートリレー	solid state relay	szilárdtest relé
ソレノイド	solenoid	mágnetekercs
ソレノイドバルブ	solenoid valve	mágnesszelep
ターゲット	target	cél
ダーティー	dirty	szennyezett
タービン	turbine	turbina
ターミナル	terminal	csatlakozó
ターミナルインターフェースユニット	terminal interface module	csatlakozó interfészmodul
ターミナルユニット	terminal module	csatlakozó modul
ターミネータ	Terminator	Lezáró
ターミネータセクション	terminator section	lezáró rész

# FA用語辞典



た

日本語	英語	ハンガリー語
ダーリントントランジスタ	Darlington transistor	Darlington tranzisztor
ターンオフ	turn-off	kikapcsolás
ターンオン	turn-on	bekapcsolás
ダイ	die	sülyeszték
耐圧力	withstanding pressure	nyomásellenállás
ダイアログボックス	dialog box	párbeszédablak
第一優先画面	first preferred screen	első előnyben részesített képernyő
耐炎性	fire-resistance	tűzállóság
対応規格	corresponding standards	vonatkozó szabványok
ダイオード	diode	dióda
ダイオードスイッチ	diode switch	kapcsolódíoda
ダイオードブリッジ	diode bridge	diódahíd
ダイオード共通コンバータ	diode common converter	közös diódaátalakító
ダイオード方式	diode method	dióda módszer
耐環境性	resistance to environment	környezettel szembeni ellenállás
大気圧	atmospheric pressure	légköri nyomás
待機時間	standby time	készenléti idő
待機マスタユニット	standby master module	készenléti master modul
耐久試験	endurance test	kifáradási vizsgálat
台形制御	ramp-up/down control	felfutás/lefutás vezérlése
耐候性	weather resistance	időjárásállóság
耐雑音性	noise resistance	zajellenállás
耐湿性	moisture resistance	nedvességállóság
台車	trolley	kocsi
耐衝撃性	shock resistance	ütésállóság
耐食形	corrosion-proof (type)	korrózióálló (típus)
耐振動ゴム	vibration-protective rubber	rezgéscsillapító gumi
耐振動性	vibration resistance	rezgésállóság
耐水構造	water-resistant construction	vízálló szerkezet
代替品	substitute	helyettesítés

# FA用語辞典



た

日本語	英語	ハンガリー語
耐電圧	voltage-resistance	feszültség-ellenállás
タイトル	title	cím
ダイナミック出力ユニット	dynamic output module	dinamikus kimeneti modul
ダイナミックスキャン	dynamic scan	dinamikus szkennelés
ダイナミックスキャン入出力ユニット	dynamic scan I/O module	dinamikus pásztázás be-/kimeneti modul
ダイナミックスキャン入力ユニット	dynamic scan input module	dinamikus pásztázás bemeneti modul
ダイナミック入力ユニット	dynamic input module	dinamikus bemeneti modul
ダイナミックブレーキ	dynamic brake	dinamikus fék
ダイナミックブレーキインタロック	Dynamic brake interlock	Dinamikus fékreteszélés
ダイナミックメモリ	dynamic memory, DRAM	dinamikus memória, DRAM
ダイナミックレンジ	dynamic range	dinamikus tartomány
耐熱形	heat-resistive (type)	hőálló (típus)
タイプ	type	típus
対物レンズ	objective lens	objektívlence
タイマー	timer	időzítő
耐磨耗	abrasion-resistant	kopásálló
耐磨耗試験	abrasion resistance test	kopásállósági vizsgálat
タイミング	timing	időzítés
タイミングチャート	timing chart	vezérlési grafikon
タイミングチャート形式入力	timing chart format input	időzítő grafikonformátumának bemenete
タイミングベルト	timing belt	vezérműszíj
タイムスイッチ	time switch	időkapcsoló
タイムリミット	time limit	időhatár
タイムアウト	time out	időtúllépés
タイムアクション	time action	időművelet
タイムオーバ	timeout	időtúllépés
タイムゾーン	time zone	időzóna
タイムチェック時間	time check time	időellenőrzés ideje
耐溶剤性	flux-resistance	fluxus-ellenállás
太陽電池	solar cell	napelem

# FA用語辞典

た

日本語	英語	ハンガリー語
耐用年数	useful life	hasznos élettartam
滞留在庫	long-term inventory	hosszú távú készlet
ダイレクトアクセス出力	direct access output	közvetlen elérés kimenet
ダイレクトアクセス入力	direct access input	közvetlen elérésű bemenet
ダイレクトアクセス方式	direct access mode	közvetlen elérési mód
ダイレクトクラッチ	direct clutch	közvetlen tengelykapcsoló
ダイレクト出力	direct output	közvetlen kimenet
ダイレクト処理	direct processing	közvetlen feldolgozás
ダイレクト処理命令	direct processing instruction	közvetlen feldolgozási utasítás
ダイレクトデバイス	direct device	közvetlen eszköz
ダイレクトドライブモータ	direct drive motor	közvetlen hajtású motor
ダイレクト入力	direct input	közvetlen bemenet
ダイレクト方式	direct mode	közvetlen üzemmód
ダウンタイム	down time	leállási idő
ダウンロード	download	letöltés
楕円	oval	ovális
高さ	height	magasság
多機能	multi-function	multifunkciós
他局	another station/other stations	másik állomás/egyéb állomások
タグコメント	tag comment	címke megjegyzés
タグ設定画面	tag setting screen	fülbeállítási képernyő
タグソース	tag source	címkeforrás
タグタイプ表示	tag type display	címke típusú kijelző
タグデータ項目	tag data item	címkeadat-elem
ダクト	duct	védőcső
タクトタイム	takt time	ütemidő
タグ表示	tag display	címke kijelző
タグ変数	tag variable	címkeváltozó
タコジェネレータ	tacho generator	tacho-generátor
多数決システム	majority vote system	többségi szavazás rendszer

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
た 多相パルス	multi-phase pulse	többfázisú impulzus
立会い検査	joint inspection	együttes ellenőrzés
立下り時間	fall time	esési idő
立上り時間	rise time	emelkedési idő
タッチスイッチ	touch switch	érintőkapcsoló
タッチバック	touch back	fordított varrás
脱調	maladjustment	hibás beállítás
タップ穴	tap hole	csapolónyílás
タップ板	tap plate	leszorítólemez
タップ加工	tapping	menetvágás
タップねじ	tap screw	önmetsző csavar
縦置き	vertical mounting	függőlegesen szerelt
多点型プログラム設定器	Multi-Point Program Setter	Többpontos programbeállító
棚卸し	inventory check	készletellenőrzés
タブ構成	tab configuration	fül konfigurálása
ダブルクリック	double-click	dupla kattintás
ダブルチャネル	double channel	kétsatornás
ダブルワード	double word	duplaszó
ダブルワードアクセス	double-word access	duplaszó-elérés
ダブルワードアクセス点数	number of double-word access points	duplaszavas elérési pontok száma
ダブルワードデバイス	double-word device	duplaszavas eszköz
溜りパルス	accumulated pulse	halmozott impulzus
ダミー	dummy	minta
ダミー接点	dummy contact	vak érintkező
ダミーデバイス	dummy device	vak eszköz
ダミーユニット	dummy module	vak modul
ダルマ穴	bell-shaped hole	harangalakú furat
単位	unit	egység
単価	unit price	egységár
タンゲステン	tungsten	volfrám

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
た ち	ダンサロール	dancer roll	lengőhenger
	端子	terminal	kapocs
	端子台	terminal block	sorkapocs
	端子台変換ユニット	terminal block converter module	sorkapocs konvertermodul
	段数設定コネクタ	base number setting connector	alapszám-beállító csatlakozó
	断線	wire disconnection	vezeték leválasztása
	断線警報出力	cable disconnection alarm output	vezetékkleválási riasztás kimenete
	単相モータ	single - phase motor	egyfázisú motor
	タンデム制御	tandem control	tandemvezérlés
	段取り	preparation (Procedures)	előkészítés (Eljárások)
	段取り替え	changeover	átváltó
	ダンパー	damper	csillapító
	ダンパ制御	damper control	fojtószelep-vezérlés
	ダンパ巻線	damper coil	fojtótekercs
	断面図	sectional view	metszeti nézet
	短絡	short-circuiting	rövidre zárás
	チェック	check	ellenőrzés
	チェックコード	check code	ellenőrzőkód
	チェックサム	checksum	ellenőrzőösszeg
	チェックシート	list of spot checks	helyszíni ellenőrzések listája
	チェックデジット	check digit	ellenőrző számjegy
	チェックボックス	checkbox	jelölőnégyzet
	遅延	delay	késleltetés
	窒化	nitriding	nitridálás
	チップ	chip	chip
	チップクラック	chip crack	chiptörés
	チップ実装	chip mounting	chippel szerelt
	チップセット	chip set	csipkészlet
	チップ抵抗	chip resistor	chipellenállás
	チャージポンプ	charge pump	töltőszivattyú

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ち	チャート	chart	diagram
	着座確認	confirmation of seating	illesztés megerősítése
	チャタリング	chattering	kopogás
	チャッキング	chucking	befogás
	チャンネル	channel	csatorna
	チャンネルNo.設定スイッチ	channel number setting switch	csatornaszám-beállító kapcsoló
	チャンネル選択	channel selection	csatornaválasztás
	チャンネル選択スイッチ	channel selection switch	csatornaválasztó kapcsoló
	チャンネル番号	channel number	csatornaszám
	チャンネル変更指令	channel change command	csatornaváltási parancs
	チャンネル変更要求	Channel change request	Csatornaváltási kérés
	中間支持具	intermediate support bracket	közbülső támasztóbilincs
	中慣性	medium inertia	közepes inercia
	中継局	relay station	reléállomás
	中継ユニット	relay module	relémodul
	中心線	center line	középvonal
	中断	interrupt	megszakítás
	チューニング	tuning	hangolás
	超小型	ultra-small type	ultra-kisméretű típus
	調整	adjustment	beállítás
	蝶番付きカバー	hinged cover	felhajtható fedél
	超低慣性	ultra-low inertia	ultraalacsony inercia
	調歩同期方式	synchronization mode	szinkronizációs mód
	張力制御	tension control	feszítésszabályozás
	チョークコイル	choke coil	fojtóterekercs
	直線	straight lines	egyenes vonalak
	直線性	linearity	linearitás
	直線補間	linear interpolation method	lineáris interpolációs eljárás
	直流	DC	DC
	直列接続(AND回路)	serial connection (AND logic circuit)	soros kapcsolás (AND logikai kör)

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ち ー て	地絡	Ground fault	Földzárlat
	追加	add	hozzáadás
	ツイストケーブル	twisted cable	sodrott kábel
	ツイストシールド線	twisted shielded wire	csavart eres, árnyékolt vezeték
	ツイストペア	twisted pair	csavart érpár
	ツイストペアケーブル	twisted pair cable	csavart érpáros kábel
	ツイストペアシールド線	shielded twisted pair cable	árnyékolt csavart érpáros kábel
	ツイストペア線	twisted pair wire	csavart érpáros vezeték
	通過確認	confirmation of passage	áthaladás megerősítése
	通関	customs clearance	vámkezelés
	通気孔	ventilating hole	szellőztető nyílás
	通信	communication	kommunikáció
	通信速度	communication speed	adatátviteli sebesség
	通信プロトコル	communication protocol	kommunikációs protokoll
	通信ポート	communication port	kommunikációs port
	通電	energization/power ON	feszültség alá helyezés/bekapcsolás
	ツーピース端子台	two-piece terminal block	kétrészes földelő sorkapocs
	ツーピース突込み端子台	two-piece nesting terminal block	kétrészes, összeépített sorkapocs
	ツール	tool	szerszám
	ツールバー	tool bar	eszközszáv
	ツールヒント表示	tool hint display	eszköztipp kijelző
	ツールボタン	tool button	eszközgomb
	ツール名	tool name	eszköznév
	ツェナーダイオード	zener diode	Zener-dióda
	ツェナー電圧	zener voltage	Zener-feszültség
	ツメ	latch	retesz
	ツリー	tree	fa
	ツリー表示	tree display	faszerkezetű kijelző
	ティーチング	teaching	betanítás
	ティーチングユニット	teaching module	betanító modul

# FA用語辞典

て

日本語	英語	ハンガリー語
定格	ratings	névleges adatok
定格回転速度	rated speed	névleges sebesség
定格出力	Rated Output	Névleges kimenet
定格電流	rated current	névleges áram
定格入力電圧	Rated input voltage	Névleges bemenő feszültség
定格入力電流	Rated input current	Névleges bemenő áram
定期点検	periodic inspection	időszakos ellenőrzés
抵抗	resistance	ellenállás
抵抗負荷	resistance load	ellenállás terhelés
停止	stop	leállítás
定時性	Punctuality	Pontosság
デジタル	digital	digitális
デジタルIC	digital IC	digitális IC
デジタルRGB	digital RGB	digitális RGB
デジタルアナログ変換ユニット	digital-analog converter module	digitális-analóg konverter modul
デジタル最小値	minimum digital value	minimális digitális érték
デジタル最大値	maximum digital value	maximális digitális érték
デジタル出力	digital output	digitális kimenet
デジタル出力値	digital output value	digitális kimeneti érték
デジタルスイッチ	digital switch	digitális kapcsoló
デジタル制御	digital control	digitális vezérlés
デジタル値	digital value	digitális érték
デジタルデータ詳細	digital data details	digitális adat részletei
デジタル入力	digital input	digitális bemenet
デジタルバス接続	digital bus connection	digitális buszcsatlakozás
ディスク容量	disk space	lemezterület
ディストリビュータ	distributor	elosztó
ディスプレイ	display	kijelző
ディスプレイデバイス	display device	kijelzőeszköz
定寸送り	fixed-feed	rögzített adagolás

# FA用語辞典



て

日本語	英語	ハンガリー語
定寸送り制御	fixed feeding control	rögzített adagolásvezérlés
ディセーブル	disable	kikapcsolás
低速	low	alacsony
ディップスイッチ	DIP switch	DIP-kapcsoló
ディップスイッチ情報	DIP switch information	DIP-kapcsoló információ
定点	fixed point	rögzített pont
定電圧装置	voltage stabilizer	feszültségstabilizátor
ディファレンシャルギア	differential gears	differenciálmű
ディレイ	delay	késleltetés
ディレイ時間	delay Time	késleltetési idő
ディレイ時間指定	delay time setting	késleltetési idő beállítása
ディレーティング	derating	terheléscsökkentés
ディレーティングカーブ	derating curve	terhelési görbe
ディレーティング図	derating chart	terhelési görbe
ディレクトリ	directory	könyvtár
ディレクトリ・ファイル情報サーチ	directory/file information search	könyvtár/fájladatak keresése
ディレクトリ・ファイル情報読出し	directory/file information read	könyvtár/fájladatak olvasása
ディレクトリ名	directory name	könyvtárnév
データ	data	adat
データ ディスク	data disk	adatlemez
データトレース	data trace	adatkötetés
データ バンク	data bank	adatbank
データ ビット数	number of data bits	adatbitek száma
データ ファイル	data file	adatfájl
データ・信号授受	data and signal reception	adat- és jelvétel
データFILL	data FILL	adat FILL
データアクセス	data access	adatelérés
データアクセスユニット	data access module	adatelérési modul
データインプット	data input	adatbevitel
データ解析	data analysis	adatelemzés

# FA用語辞典



て

日本語	英語	ハンガリー語
データ書き込み要求	data write request	adatírási kérés
データ格納エリア	Data storage area	Adattárolási terület
データ格納単位	Unit of stored data	Tárolt adat egysége
データ型	data type	adattípus
データ結合	merge data	adategyesítés
データ交信	data communication	adatátvitel
データ交信異常	data communication error	adatátviteli hiba
データ交信用フレーム	data communication frame	adatátviteli keret
データ構成	data configuration	adatkonfigurálás
データコード	data code	adatkód
データサイズ	data size	adatméret
データ収集	data collection	adatgyűjtés
データ収集間隔列を出力する	Output data collection interval column	Kimeneti adatgyűjtés-intervallum oszlopa
データ収集サーバユニット	data collection server module	adatgyűjtő szerver modul
データ授受	data communication	adatátvitel
データ受信要求	data receive request	adatvételi kérés
データ順	Data order	Adatsorrend
データ照合	data verify	adathitelesítés
データ処理	data processing	adatfeldolgozás
データ処理プログラム	data processing program	adatfeldolgozó program
データ処理命令	data processing instruction	adatfeldolgozási utasítás
データ数	Number of data	Adatok száma
データ数格納エリア	Data quantity storage area	Adatminőség tárterület
データ数可変	Variable number of data	Változó számú adat
データ数固定	Fixed number of data	Rögzített adatszám
データ制御命令	data control instruction	adatvezérlő utasítása
データセット完了ビット	data setting complete bit	adatbeállítás teljes bit
データセット式原点復帰	data setting type home position return	adatbeállítás típusa az alaphelyzetbe való visszatéréshez
データ操作	data operation	adatművelet
データ操作命令	data operation instruction	adatműveleti utasítás

# FA用語辞典



て

日本語	英語	ハンガリー語
データ送受信	data communication	adatátvitel
データ送信要求	data send request	adatküldési kérés
データタイプ指定	data type specification	adattípus jellemzői
データ端末	data terminal	adatterminál
データ端末レディ (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	Adatterminál készen áll (ER (DTR))
データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	Adatcsatorna vételi jelvivő észlelése (CD (DCD))
データ長	data length	adathossz
データ長8ビット	8 bit data	8 bites adat
データ長格納エリア	Data length storage area	Adathossz-adatterület
データ転送	data transfer	adatátvitel
データ転送速度	data transfer rate	adatátviteli ráta
データ伝送速度	data transmission speed	adatátviteli sebesség
データ転送命令	data transfer instruction	adatátviteli utasítás
データ配分	data distribution	adateloszlás
データベース	data base	adatbázis
データ変換	data conversion	adatkonverzió
データムターゲット	datum target	dátumcél
データメモリ	data memory	adatmemória
データリンク	data link	adatkapcsolat
データリンク異常局	data link faulty station	hibás adatkapcsolati állomás
データリンク開始	data link start	adatkapcsolat indítása
データリンク間転送	transfer between data links	átvitel az adathálózati kapcsolatok között
データリンク間転送パラメータ	transfer parameter between data links	paraméter átvitele az adathálózati kapcsolatok között
データリンク状態	data link status	adatkapcsolat állapota
データリンク制御権	data link control right	adatkapcsolat vezérlési jogosultság
データリンク停止	D-Llink stop/Stop data link	D-Llink leállítás/Stop adatkapcsolat
データリンクユニット	data link module	adatkapcsolati modul
データリンクユニット命令	data link module instruction	adatkapcsolati modul utasítása
データリンク用端子台	data link terminal block	adatkapcsolati sorkapocs
データリンク用命令	data link instruction	adatkapcsolati utasítás

# FA用語辞典



て

日本語	英語	ハンガリー語
データレジスタ	data register	adatregiszter
データレジスタ高速領域	data register, high-speed area	adatregiszter, nagysebességű terület
データレディセット (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	Adatkészlet készen áll (DR (DSR))
データロガー	data logger	adatnaplózó
データロギング	data logging	adatnaplázás
データロギングSDメモリカード転送中	Data storage in SD memory card	Adattárolás SD memóriakártyán
データロギング開始	Data logging start	Adatnaplázás indítása
データロギング完了	data logging completed	adatnaplázás elkészült
データロギング結果ファイル	data logging result file	adatnaplázási eredményfájl
データロギング実行中	Data logging execution	Adatnaplázás végrehajtása
データロギング準備	Data logging preparation	Adatnaplázás előkészítése
データロギング使用ビット	bit used for data logging	adatnaplázáshoz használt bit
データロギングセット命令	data logging set instruction	adatnaplázási beállítás utasításai
データロギングセット命令実行時	At the time of data logging set instruction	Az adatnaplázáskor kiadott utasítás
データロギングトリガ	Data logging trigger	Adatnaplázás aktiválása
データロギングトリガ後	After data logging trigger	Adatnaplázás aktiválása után
データロギングバッファ	data logging buffer	adatnaplázási terület
データロギングファイル	data logging file	adatnaplázási fájl
データロギング未完了	data logging not completed	adatnaplázás nem készült el
データロギング名	data logging name	adatnaplázási név
データワード	data word	adatszó
テーパー	taper	kúposság
テーブル始動プログラム	table start program	táblázatindító program
テーブル始動命令(IPPSTRT1(P))	Table start instruction (IPPSTRT1(P))	Asztalindítási utasítás (IPPSTRT1(P))
テーブル操作命令	table operation instruction	táblázatkezelési utasítás
テキスト	text	szöveg
テキスト部	text part	szöveges rész
テキストファイル	text file	szövegfájl
テキストボックス	text box	szövegdoboz
適正在庫	appropriate inventory	megfelelő készlet

# FA用語辞典



て

日本語	英語	ハンガリー語
適用流体	fluid types	folyadéktípus
テクニカルニュース	TECHNICAL BULLETIN	MŰSZAKI KÖZLEMÉNY
デクリメント	decrement	csökkenés
デコーダ	decoder	dekóder
デコード	decode	dekódolás
デジタル表示器	digital display device	digitális kijelző berendezés
デシメートル	dm	dm
手順	procedure	eljárás
テスタ	tester	vizsgálókészülék
デスティネーション	destination	célhely
テスト	test	teszt
テスト運転	test operation	tesztműködés
テスト運転モード	test operation mode	tesztműködés mód
テストスイッチ	TEST switch	TESZT kapcsoló
テスト操作	test operation	tesztműködés
テストモード	TEST MODE	TESZTMÓD
テストモード要求	TEST MODE request	TESZTMÓD kérés
デッドマンスイッチ	deadman switch	éberségi kapcsoló
デバイス	device	eszköz
デバイスNo	device No.	készüléksz.
デバイスNo.指定	device No. specification	készülékszám jellemzői
デバイスNo.指定画面	device No. specification screen	készülékszám képernyő
デバイス一覧	device list	eszközlista
デバイス一括置換	Device Batch Replacement	Csoportos eszközcseré
デバイス一括モニタ	device batch monitor	Csoportos eszközfelügyelet
デバイスクリア	device clear	készülék tiszta
デバイスクリアメニュー	device clear menu	eszköztörles menü
デバイス検索ダイアログ	find device dialog box	eszközkeresés a párbeszédablakban
デバイス合計	device total	összes eszköz
デバイスコメント	device comment	eszközmegjegyzés

# FA用語辞典



て

日本語	英語	ハンガリー語
デバイスコメント表示選択	device comment display selection	eszközmegjegyzés kijelzőválasztás
デバイスコメント表示選択メニュー	device comment display selection menu	eszközmegjegyzés kijelzőválasztó menü
デバイスコメントファイル	device comment file	készülék megjegyzésfájl
デバイス指定	device specification	készülékjellemzők
デバイス種別	device type	készülék típusa
デバイス条件	device condition	eszköz állapota
デバイス情報	device information	eszközinformáció
デバイス使用リスト	list of used devices	használt eszközök listája
デバイス初期値	initial device value	kezdeti eszközérték
デバイス初期値ファイル	initial device value file	kezdeti eszközérték fájl
デバイス選択	Device select	Eszköválasztás
デバイス選択メニュー	Device select menu	Eszköválasztás menü
デバイス値	device value	eszközérték
デバイス置換	Replace device	Eszközcsere
デバイス値入力	Input device value	Bemeneti eszközérték
デバイスデータ	device data	készülékatadat
デバイスデータ格納用ファイル	device data storage file	eszközadat-tároló fájl
デバイスデータ指定	device data specification	készülékatadat jellemzői
デバイスデータ条件指定	device data condition entry	készülékatadat-állapot bevitele
デバイステスト	device test	eszköztesztelés
デバイステスト確認	device test confirmation	eszköztesztelés megerősítése
デバイステスト確認メニュー	device test confirmation menu	eszköztesztelés megerősítési menü
デバイステストメニュー	device test menu	eszköztesztelés menü
デバイス点数	device points	készülékpontok
デバイス点数変更	change number of device points	eszközpontok számának módosítása
デバイス登録モニタ	entry data monitor	adatbevitel felügyelete
デバイス範囲	device range	eszköztartomány
デバイス番号	device number	készülékszám
デバイス表示画面	device display screen	eszközmegjelenítő képernyő
デバイス変化指定	device change specification	eszközcsere jellemzői

# FA用語辞典

て

日本語	英語	ハンガリー語
デバイス変更	device change	eszközcsere
デバイス編集	edit device	készülék szerkesztése
デバイス名	device name	készüléknév
デバイスマemori	device memory	készülékmemória
デバイスマemoriクリア	device memory clear	készülékmemória törlése
デバイスマニタ	device monitor	eszközelügyelet
デバイスマニタ/テスト	device monitor/test	eszközelügyelet/teszt
デバイスマニタ/デバイステスト	device monitor/device test	eszközelügyelet/eszközteszt
デバイスマニタ画面	device monitor screen	eszközelügyeleti képernyő
デバッグ	debug	hibajavítás
デバッグ・故障診断命令	debug and failure diagnostic instruction	hibajavítási és diagnosztikai utasítás
デバッグ機能使用状況	debug function usage	hibajavító funkció használata
デバッグ作業	debug work	hibamentesítés
デバッグ対象ユニット選択	Select target module for debugging	Célmodul kiválasztása hibajavításhoz
デバッグモード	debug mode	hibajavítási mód
デファクトスタンダード	de facto standard	elfogadott norma
デフォルト	default	alapértelmezett
デフォルト値	default value	alapértelmezett érték
デフォルトルータIPアドレス	default router IP address	útválasztó alapértelmezett IP-címe
デマルチプレクサ	demultiplexer	demultiplikáló
デューティ比	duty ratio	impulzustényező
デリミタ	delimiter	határolójel
デルタ結線	delta connection	deltakapcsolás
テルネット	telnet	Telnet
テレメータ	telemeter	távmérő
電圧	voltage	feszültség
電圧計	voltmeter	voltmérő
電圧出力	voltage output	feszültségkimenet
電位	potential	potenciál
電荷	electric charge	elektromos töltés

# FA用語辞典



て

日本語	英語	ハンガリー語
展開図	development chart	fejlesztési ábra
テンキー	numeric keypad	számbillentyűzet
電極	electrode	elektróda
電極針	electrode probe	elektródászonda
点検	maintenance	karbantartás
電源	power	áramellátás
電源コネクタ	power connector	tápcsatlakozó
電源設備容量	power supply capacity	tápfeszültség kapacitása
電源電圧	power supply voltage	tápfeszültség
電源二重化基本ベースユニット	redundant power main base module	redundáns táplálású fő alapmodul
電源二重化システム用基本ベースユニット	main base module for redundant power supply system	fő alapmodul redundáns tápellátásához
電源二重化システム用増設ベースユニット	extension base module for redundant power supply system	bővítő alapmodul redundáns tápellátó rendszerhez
電源二重化増設ベースユニット	redundant power extension base module	redundáns teljesítménybővítő alapmodul
電源二重化ベースユニット	redundant power supply base module	alapmodul redundáns tápegységgel
電磁開閉器	electromagnetic switch	elektromágneses kapcsoló
電子カウンタ	electronic counters	elektronikus számláló
電子ギア	Electronic gear	Elektronikus áttétel
電子式	electronic type	elektronikus típusú
電磁ブレーキ	electromagnetic brake	elektromágneses fék
電磁誘導	electromagnetic induction	elektromágneses indukció
電磁リレー	electromagnetic relay	elektromágneses relé
転送	transfer	átvitel
転送遅れ	transmission delay	átviteli késleltetés
伝送遅れ	transmission delay	átviteli késleltetés
転送速度	transmission speed	átviteli sebesség
伝送速度	transmission speed	átviteli sebesség
転送損失	transmission loss	átviteli veszteség
伝送損失	transmission loss	átviteli veszteség
転送帯域	transmission band	átviteli sáv
伝送帯域	transmission band	átviteli sáv

# FA用語辞典

てーと

日本語	英語	ハンガリー語
電池	battery	elem
電波	radio wave	rádióhullám
伝票	slip	csúszás
貼付	paste	beillesztés
テンプレート	template	sablon
テンポラリエリア	temporary area	átmeneti terület
電流	current	áram
電流計	ammeter	ampermérő
ドア開閉信号	door open/close signal	ajtó nyitva/zárva jel
ドウェル	dwell	üzemszünet
ドウェルタイム	Dwell time	Tartózkodási idő
透過型	thru beam	áthaladó sugár
透過率	permeability	áteresztőképesség
同期	synchronization	szinkronizálás
同期エンコーダ	synchronous encoder	szinkron kódoló
同期制御	synchronous control	szinkron vezérlés
同期方式	synchronization mode	szinkronizációs mód
投光器	transmitter	jeladó
投光レンズ	transmitter lens	jeladólencse
動作	operation	művelet
動作レベル	operating level	üzemi szint
同軸落射	coaxial vertical	koaxiális függőleges
同軸ケーブル	co-axial cable	koaxiális kábel
同軸反射	coaxial reflective	koaxiális reflexiós
等速	constant	állandó
到着確認	confirmation of arrival	érkezés megerősítése
動特性	dynamic characteristics	dinamikus karakterisztika
動力計	dynamometer	dinamométer
登録	register	regiszter
トークン	token	token

# FA用語辞典

と

日本語	英語	ハンガリー語
トーケンバス方式	token bus system	vezérjeles buszrendszer
トーケンリング方式	token ring method	vezérjeles gyűrű módszer
トータルカウント	total count	összesített szám
ドーム方式	dome type	kupola típus
ドキュメント	document	dokumentum
ドグ(ジグ介し)	dog	watchdog
特注	special order	speciális rendelés
時計設定確認メニュー	clock setting confirmation menu	órabeállítás megerősítési menü
時計設定メニュー	clock setting menu	órabeállítás menü
閉じる	close	zár
塗装	spray painting	festékszórás
ドットフィールド名	dot field name	Dot Field név
突入電流	rush current	áramlökés
トップダウン	top down	felülről le
トポロジ	topology	topológia
トライアック	triac	Triak
トライアック出力	triode AC output	trióda AC kimenet
トライアック出力ユニット	triac output module	triak kimeneti modul
ドライバー	screwdriver	csavarhúzó
ドライバソフト	driver software	meghajtószoftver
ドライブ	drive	meghajtó
ドライブNo.	drive number	meghajtószám
ドライブ番号	drive number	meghajtószám
ドライブ見出し文	drive heading	meghajtó címsor
ドライブ名	drive name	meghajtónév
ドライブメモリ	drive memory	meghajtó memória
ドライブユニット	drive module	hajtómodul
ドライブユニットレディ	drive module ready	meghajtómodul kész
ドライブユニットレディOFF	drive module ready OFF	meghajtómodul készen áll KIKAPCSOLÁS
ドライブユニットレディ信号	drive module ready signal	meghajtómodul készen áll jel

# FA用語辞典



と

日本語	英語	ハンガリー語
トラッキング	tracking	nyomonkövetés
トラッキング異常	tracking error	követési hiba
トラッキングケーブル	tracking cable	követőkábel
トラッキング実行時間	tracking execution time	nyomonkövetés végrehajtási ideje
トラッキング通信	tracking communication	követési kommunikáció
トラッキング転送	tracking transfer	átvitel nyomonkövetése
トラッキング同期モード	synchronized tracking mode	szinkronizált nyomkövetési mód
ドラフト	draft	vázlat
トラブルシューティング	troubleshooting	problémamegoldás
トラブルシューティングフロー	troubleshooting flowchart	problémamegoldás folyamatábrája
トラブルシートガイダンス	troubleshoot guidance	problémamegoldási útmutató
トラブル事例	fault example	hibapélda
トラペクロイド曲線	Trapezoid curve	Trapézgörbe
トランシーバ	tranceiver	jelvező
トランシーバケーブル	tranceiver cable	jelvező kábel
トランジエント通信	transient communication	tranzisztors kommunikáció
トランジエント転送	transient transmission	tranzisztors átvitel
トランジエント伝送	transient transmission	tranzisztors átvitel
トランジエント要求	transient request	tranzisztors kérés
トランジスタ	transistor	tranzisztor
トランジスタインバータ	transistor inverter	tranzisztoros inverter
トランジスタ出力	transistor output	tranzisztorikimenet
トランジスタ出力ユニット	transistor output module	tranzisztor kimeneti modul
トランジスタモジュール	transistor module	tranzisztor modul
トランス	transformer	transzformátor
トランス絶縁	transformer isolation	transzformátoros leválasztás
トランスデューサ	transducer	jelváltó
トランス容量	transformer capacity	transzformátor kapacitása
取り扱い	handling	kezelés
取扱説明書	instruction manual	használati útmutató

# FA用語辞典

と

日本語	英語	ハンガリー語
トリガ	trigger	aktiválás
トリガ禁止入力	trigger inhibited input	aktiválással gátolt bemenet
トリガ後	after trigger/post-trigger	aktiválás után
トリガ後行数	number of lines after trigger	vonalak száma aktiválás után
トリガデバイス	trigger device	aktiváló eszköz
トリガ発生	triggered	aktiválva
トリガ前	before trigger	bekapcsolás előtt
トリガ前行数	number of lines before trigger	vonalak száma aktiválás előtt
トリガロギング	trigger logging	aktiválási naplázás
トリガロギングセット	Trigger logging set	Aktiválási naplázás beállítása
取付け	installation	telepítés
取り付け穴	mounting hole	rögzítő furat
取付け金具	mounting bracket	rögzítőkonzol
取り付け環境	mounting environment	felszerelési környezet
取り付けスタッド	mounting stud	rögzítőcsap
取付けツメ	mounting tab	szerelőfűl
取り付けネジ	mounting screw	rögzítőcsavar
取付ピッチ	mounting pitch	szerelési távolság
取り付け方向	mounting direction	szerelési irány
取り付け面	mounting surface	rögzítőfelület
取り付けレール	mounting rail	tartósín
トリップ	trip	kioldás
取りはずし	removal	eltávolítás
ドリル	drill bit	fúróhegy
ドループ制御	droop control	esésvezérlés
トルク	torque	nyomaték
トルク検出	torque detection	nyomatékkészlelés
トルク制御	torque control	nyomatékszabályozás
トルク制御モード	torque control mode	nyomatékszabályozás mód
トルク制限	torque limit	nyomatékhatár

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ト ル ク	トルク制限選択	torque limit selection	nyomatékhatarolás választása
ー	トルク-速度曲線	torque - velocity curve	nyomaték - sebesség görbe
な	トルク直線性	torque linearity	nyomaték linearitása
	トルクバイアス選択1	torque bias selection 1	1. nyomaték-előterhelés választás
	トルクブースト	torque boost	nyomatéknövelés
	トルクリップル	torque ripple	nyomatékingadozás
	トルクループモード	torque loop mode	nyomatékhurok mód
	トルクレンチ	torque wrench	nyomatékkulcs
	トレース開始	trace start	nyomkövetés indítása
	トレース完了	trace completed	nyomonkövetés kész
	トレース実行中	trace execution in progress	nyomonkövetés végrehajtása folyamatban
	トレース準備	trace preparation	nyomkövetés előkészítése
	トレースデータPC書込	Write trace data to PLC	Követési adat írása a PLC-re
	トレースデータPC読出	Read trace data from PLC	Követési adat kiolvasása a PLC-ről
	トレーストリガ	trace trigger	nyomkövetés aktiválása
	トレーストリガ後	after trace trigger	bekapcsolás nyomkövetés után
	トレースポイント	trace point	nyomkövető pont
	トレンドグラフ	trend graph	trendgrafikon
	ドローアウト	draw out	nyújtás
	ドロー制御	draw control	vonalvezérlés
	ドロス	dross	salak
	ドロスリダクション制御	dross reduction control	hulladékcsökkentés szabályozása
	ドロップダウンメニュー	drop-down menu	legördülő menü
	ドロップ電圧	voltage drop	feszültségesés
	内径	inside diameter	belso átmérő
	内蔵	built-in	beépített
	内部リレー	internal relay	belso relé
	長さ	length	hossz
	流れ図	flow chart	folyamatábra
	泣き別れ	inconsistency	inkonziszencia

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
なーね			
	なし	none	nincs
	ナット	nut	csavaranya
	ナノ制御	nano control	nanavezérlés
	ナノテクノロジー	nanotechnology	nenotechnológia
	ナノメートル	nanometer	nanométer
	名前を付けて保存	save as	mentés másként
	ナローバー	narrow bar	keskeny sáv
	ニードルクーラー	needle cooler	tűhűtő
	ニーモニック言語	mnemonic language	mnemonikus nyelv
	肉厚	thick	vastag
	二交代制	two-shift system	kéttengelyű rendszer
	二酸化炭素ガス	carbon dioxide gas	szén-dioxid
	二次元コード	two-dimensional code	kétdimenziós kód
	二芯光コネクタ	2-core optical connector	2-eres optikai csatlakozó
	入庫	warehousing	raktárház
	入出力	input/output	bemenet/kimenet
	入出力混合ユニット	I/O combined module	be-/kimeneti kombinált modul
	入出力信号一覧	list of I/O signals	be-/kimeneti jelek listája
	入出力表示切換えスイッチ	I/O display selector switch	be-/kimenet választókapcsoló
	入出力ユニット	I/O module	be-/kimeneti modul
	入力周波数	input frequency	bemenő frekvencia
	入力信号	input signal	bemenő jel
	入力抵抗	input resistance	bemeneti ellenállás
	入力ユニット	input module	bemeneti modul
	縫い目	seam	varrat
	抜取検査	sampling inspection	mintavételezési vizsgálat
	ヌル	null	nulla
	ぬれ性検査	wettability inspection	nedvesítési vizsgálat
	ネオン	neon	neon
	ネオンガス	neon gas	neongáz

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ね	ネオンランプ付リミットスイッチ	limit switch with neon lamp	végálláskapcsoló neonlámpával
	ネガティブロジック	negative logic	negatív logika
	ネジ	screw	csavar
	ネジ型	threaded	menetes
	ネジゲージ	bolt gauge	csavaranya sablon
	ネジ締め	tightening the screw	csavar meghúzása
	ネジ締めトルク	screw tightening torque	csavarmeghúzási nyomaték
	ネジ取付け用固定具	holding fixture for screw installation	tartószerelvény csavaros rögzítéshez
	ネスティング	nesting	beágyazás
	熱交換器	heat exchanger	hőcserélő
	熱処理	heat treatment	hőkezelés
	熱電対	thermo couple	hőelem
	ネットワーク	network	hálózat
	ネットワーク アドレス	network address	hálózati cím
	ネットワークNo	network No.	hálózati sz.
	ネットワーク運転	network operation	hálózati művelet
	ネットワーク経由接続	network connection	hálózati csatlakoztatás
	ネットワーク種別	network type	hálózat típusa
	ネットワーク診断	network diagnostics	hálózati diagnosztika
	ネットワーク数	number of networks	hálózatok száma
	ネットワーク接続業者	network connection vendor	hálózati kapcsolat szolgáltató
	ネットワーク通信経路	network route	hálózati útvonal
	ネットワークパラメータ	network parameter	hálózati paraméter
	ネットワークパラメータ設定画面	network parameter setting screen	hálózati paraméter-beállítási képernyő
	ネットワーク番号	network number	hálózati szám
	ネットワークユニット	network module	hálózati modul
	ネットワーキングフレッシュパラメータ	network reflesh parameter	hálózati frissítési paraméter
	粘性体	viscous material	viszkózus anyag
	粘着性	adhesive nature	tapadási tulajdonság
	燃料電池	fuel cell	üzemanyagcella

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
の	ノイズ	noise	zaj
	ノイズ サプレッサ	noise suppressor	zajszűrő
	ノイズ フィルタ	noise filter	zajszűrő
	ノイズカットトランス	noise suppression transformer	zajszűrő transzformátor
	ノイズ干渉	noise interference	zajinterferencia
	ノイズキラー	noise killer	zajcsillapító
	ノイズシミュレータ	noise simulator	zajszimulátor
	ノイズ周波数	noise frequency	hangfrekvencia
	ノイズ除去フィルタ時間	time of noise removal filter	zajszűrő ideje
	ノイズ成分	noise component	zajkomponens
	ノイズ対策	measures against noise	zajvédelmi intézkedések
	ノイズ耐量	noise immunity	zavarvédettség
	ノイズ電圧	noise voltage	zajfeszültség
	ノイズ幅	noise width	zajszélesség
	ノイズマージン	noise margin	zajtúrés
	納期	delivery date	beérkezési dátum
	納期遅れ	delivery delay	késleltetett kiadás
	納入	delivery	szállítás
	納品伝票	delivery note	szállítólevél
	能率	efficiency	hatásfok
	ノート	note	megjegyzés
	ノード	node	csomópont
	ノードアドレス	node address	csomópont címe
	ノーヒューズ遮断器	no fuse breaker	olvadóbetét nélküli megszakító
	ノーヒューズブレーカ	no fuse breaker	olvadóbetét nélküli megszakító
	ノーマル表現	normal representation	normál megjelenítés
	ノーマルモードノイズ	normal mode noise	normál üzemmód zaja
	ノギス	vernier caliper	nóniuszos tolómérce
	ノッチフィルタ	notch filter	keskenysávú szűrő
	ノルマ	quota	rész

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
は	バーコード	barcode	vonalkód
	バー式	bar type	vonalkód típusa
	バージョンアップ	upgrading	kiegészítés
	バージョンアップ回数	number of version upgrades	verziófrissítések száma
	バージョンアップ予告情報	version upgrade information	verziófrissítési információ
	バージョンアップ履歴	version upgrade history	verziófrissítési előzmény
	バージョン情報	version information	verzió információ
	パーツフィーダ	parts feeder	alkatrészadagoló
	パーティション	partition	partíció
	ハードウェア異常	hardware failure	hardver hiba
	ハードウェア故障	hardware failure	hardver hiba
	ハードウェア情報	hardware information	hardverinformáció
	ハードウェアスイッチ	hardware switch	hardveres kapcsoló
	ハードウェアストロークリミット	hardware stroke limit	hardveres löketkorlátozás
	ハードウェア設計	hardware design	hardverkialakítás
	ハードウェアテスト	hardware test	hardvervizsgálat
	ハードウェアバージョン	hardware version	hardveres változat
	ハードコピー	hardcopy	fizikai másolat
	ハードディスクドライブユニット	hard disk drive module	merevlemez-meghajtómodul
	ハードワイヤード	hard-wired	fixen huzalozott
	ハードワイヤードロジック	hard-wired logic	behuzalozott logika
	ハーネス	harness	kábelkorbács
	ハーフミラー	half mirror	félígáteresztő tükr
	バーンアウト	burnout	kiégés
	バイアス	bias	előfeszültség
	配管図	piping diagram	csőszerekési rajz
	廃棄	dispose	kidobás
	排出ミス	ejection failure	kiadási hiba
	配線	wiring	huzalozás
	配線図	wiring diagram	kapcsolási rajz

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
配置	reassignment	újrakiosztás
配置図	layout drawing	elrendezési rajz
配電盤	power distributor	teljesítményelosztó
バイト	byte	byte
バイト入替	Byte swap	memóriaátvitel
バイナリ	binary	bináris
バイナリコード	binary code	bináris kód
バイナリコード交信	Binary code	Bináris kód
バイナリデータ	binary data	bináris adat
バイナリ変換	Conversion to binary	Átalakítás binárisra
ハイパフォーマンスマネージャー	High Performance model QCPU	Nagyteljesítményű típus QCPU
バイポーラ駆動定電流方式	fixed current mode with bipolar driving	rögzített áram üzemmód bipoláris hajtással
バイメタル	bimetal	bimetál
ハイロングアーム	high long arm	hosszúkarú
パウダーブレーキ	powder brake	porfék
破壊検査	destructive inspection	roncsolásos ellenőrzés
白色マット紙	white mat paper	fehér matt papír
白熱ランプ	incandescent lamp	izzólámpa
爆発	explosion	robbanás
パケット	packet	csomag
パケット構成要素	Packet element	Csomagelem
パケット種別	Packet type	Csomagtípus
パケットデータ	Packet data	Csomagadat
パケットデータエリア	Packet data area	Csomagadat terület
パケットデータエリア使用率	Packet data area usage	Csomagadat terület használata
パケット番号	Packet No.	Csomagszám
パケットフォーマット	Packet format	Csomagformátum
バス	bus	busz
バス延長	bus extension	buszbővítő
パスカル	pascal	pascal

# FA用語辞典



日本語	英語	ハンガリー語
バス切換えスイッチ	bus switching switch	busváltó kapcsoló
バス切換えユニット	bus switching module	buskapcsoló modul
バス接続	bus connection	buszcsatlakozás
バスタブ曲線	bathtub curve	fürdőkádgörbe
バス通信ユニット	bus communication module	buskommunikációs modul
パスワード	password	jelszó
パスワード異常	password error	jelszóhiba
パスワード登録	password registration	jelszó regisztrálása
パスワード認証	password authentication	jelszó hitelesítése
パスワード未入力確認	check password entry	bírt jelszó ellenőrzése
パスワード文字数確認	check number of password characters	jelszókarakterek ellenőrzőszáma
破線	dashed line	szaggatott vonal
パソコン	personal computer	személyi számítógép
パソコンCPU	PC CPU	PC CPU
パソコン側I/F	PC side I/F	PC oldali I/F
パソコン側電源障害状態	power supply problem status on the PC side	tápellátási probléma státusza a PC oldalon
パソコン環境	personal computer environment	személyi számítógép-környezet
パソコン用ボード	personal computer board	személyi számítógép kártya
破損	damage	sérülés
パターン	pattern	minta
パターングラフ表示	pattern graph display	mintázat grafikus kijelző
波長	wavelength	hullámhossz
パッキン	packing	csomagolás
バックアップ	backup	biztonsági másolat
バックアップ開始準備	Backup start prepared	Biztonsági mentés indítása előkészítve
バックアップ開始準備完了	Backup start preparation completed	Biztonsági másolat indításának előkészítése kész
バックアップ開始準備接点	backup start setup contact	biztonsági másolás indításbeállító érintkezője
バックアップ開始接点	backup start contact	biztonsági mentést indító érintkező
バックアップ開始前	before backup start	biztonsági mentés indítása előtt
バックアップ完了	backup completed	biztonsági mentés elkészült

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
は	バックアップ実行中	Backup in execution	biztonsági másolat készül
	バックアップ対象データ	backup target data	céladat biztonsági mentése
	バックアップデータ	backup data	biztonsági adat
	バックアップデータファイル	backup data file	biztonsági adatfájl
	バックアップメモリ	backup memory	biztonsági memória
	バックアップモード	backup mode	biztonsági mentés mód
	バック接点	back contact	nyugvóáramú érintkező
	バックライト	backlight	háttérvilágítás
	バックラッシュ	backlash	holtjáték
	バックラッシュ補正	backlash compensation	holtjáték-kompenzáció
	バックラッシュ補正量	backlash compensation/backslash Amount of correction	holtjáték-kompenzáció/holtjáték-korrekciónak mértéke
	パッケージ	package	csomag
	ハッシュ値	hash value	frekvenciazavar értéke
	発振	oscillation	oszcilláció
	バッチ処理	batch treatment	csoportos kezelés
	バッチプロセス制御	batch process control	kötegfolyamat-vezérlés
	発注	order	rendelés
	バッテリ	battery	elem
	バッテリー状態	battery power condition	akkumulátor állapota
	バッテリ液	battery fluid	akkumulátorfolyadék
	バッテリ規制	battery regulation	akkumulátor-szabályozás
	バッテリ組込み機器	device with built-in battery	beépített akkumulátorral szerelt eszköz
	バッテリ交換	battery replacement	akkumulátorcsere
	バッテリコネクタ	battery connector	akkumulátorcsatlakozó
	バッテリコネクタピン	battery connector pin	akkumulátor csatlakoztatóje
	バッテリ寿命	battery life	akkumulátor élettartama
	バッテリ仕様	battery specifications	akkumulátor műszaki jellemzői
	バッテリ使用度	amount of battery consumption	akkumulátor által felvett teljesítmény
	バッテリチェック	battery check	akkumulátor ellenőrzése
	バッテリ低下	battery low	akkumulátor töltöttsége alacsony

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
は バッテリ低下ラッチ	battery low latch	akkumulátor töltöttsége alacsony reteszelés
バッテリ電圧	battery voltage	akkumulátorfeszültség
バッテリ電圧低下	battery voltage drop	akkumulátor feszültségesése
バッテリ電源	battery power	akkumulátor teljesítménye
バッテリバックアップ	battery back-up	szünetmentes tápegység
バッテリバックアップ時間	battery backup time	akkumulátor élettartama
バッテリパック付きパラメータユニット	parameter module with battery pack	paraméter modul akkucsomaggal
バッテリホルダ	battery holder	elemtartó
発熱量	calorific value	hőenergia-érték
バッファ	buffer	puffer
バッファ空き容量	free buffer space	szabad pufferterület
バッファメモリ	buffer memory	puffermemória
バッファメモリアクセス命令	buffer memory access instruction	puffermemória hozzáférési utasítás
バッファメモリアドレス	buffer memory address	puffermemória címe
バッファメモリアドレス指定	buffer memory address specification	puffermemória címjellemzők
バッファメモリアドレス指定メニュー	buffer memory address specification menu	puffermemória címmegadási menü
バッファメモリアドレス入力形式選択	buffer memory address input format selection	puffermemória címbeviteli formátumválasztás
バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー	buffer memory address input format selection menu	puffermemória címbeviteli formátumválasztás menü
バッファメモリー一覧	buffer memory list	puffermemória-lista
バッファメモリー括モニタ	buffer memory batch monitor	puffermemória csoportos felügyelet
バッファメモリー括リフレッシュ命令	buffer memory batch refresh instruction	puffermemória csoportos frissítési utasítása
バッファメモリエリア	buffer memory area	puffermemória terület
バッファメモリ構成	buffer memory configuration	puffermemória-konfigurálás
バッファメモリ詳細	buffer memory details	puffermemória adatai
バッファメモリテスト	BUFF MEM TEST	PUFF. MEM. TESZT
バッファメモリテスト確認	buffer memory test confirmation	puffermemória-tesztelés megerősítése
バッファメモリテスト確認メニュー	buffer memory test confirmation menu	puffermemória-tesztelés megerősítési menü
バッファメモリテスト画面	buffer memory test screen	puffermemória tesztképernyő
バッファメモリモニタ	buffer memory monitor	puffermemória-felügyelet
バッファメモリモニタメニュー	buffer memory monitor menu	puffermemória felügyeleti menü

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
は バッファリレー	buffer relay	pufferrelé
バッファリング	buffering	pufferelés
バッファリングエリア	buffering area	pufferterület
バッファリングエリアサイズ	buffering area size	pufferterület mérete
バトンパス	baton pass	staféta átadása
パネル	panel	panel
パネルカット寸法	panel cutting dimension	panelvágási méretek
パネル取り付け	panel mounting	panelra szerelt
パネル範囲	panel value range	panelérték tartomány
パネルメータ	panelmeter	szerelékfali műszer
幅	width	szélesség
ハブ	hub	agy
ハブとノード最長距離	maximum distance between hub and node	hub és csomópont maximális távolsága
ばらつき	dispersion	szórás
パラメータ	parameter	paraméter
パラメータNo.	parameter No.	paraméterszám
パラメータ異常	parameter error	paraméter hiba
パラメータエリア	parameter area	paraméterterület
パラメータオールクリア	All parameter clear	Összes paraméter törlése
パラメータ書き込み禁止	Parameter writing inhibit	Paraméterírás tiltása
パラメータ確認テスト(モード)	parameter confirmation test (mode)	paraméter-megerősítési teszt (üzemmód)
パラメータ記憶素子異常	parameter storage device error	paraméter-tárolóeszköz hiba
パラメータクリア	clear parameter	paraméter törlése
パラメータ個数	number of parameters	paraméterek száma
パラメータコピー	parameter copy	paraméter másolása
パラメータ設定画面	parameter setting screen	paraméter-beállítási képernyő
パラメータ設定範囲	parameter setting range	paraméter-beállítási tartomány
パラメータファイル	parameter file	paraméterfájl
パラメータブロック	parameter block	paraméter blokk
パラメータ名称	Parameter name	Paraméternév

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
パラメータ有効ドライブ	parameter-valid drive	paraméter-érvényes meghajtó
パラメタユニット	parameter module	paraméter modul
パラメタユニット接続ケーブル	parameter module connection cable	paramétermódul csatlakozókábele
パララン	parallel run	párhuzamos futás
パラレル	parallel	párhuzamos
パラレルインターフェース	parallel interface	párhuzamos interfész
パラレル転送	parallel transmission	párhuzamos átvitel
パラレル伝送	parallel transmission	párhuzamos átvitel
パラレルポート	parallel port	párhuzamos port
バランス	balance	egyensúly
バリ	burrs	hulladék
バリエーション	variation	változás
バリスタ	varister	varisztor
バリスタ方式	varistor method	varisztor eljárás
parity	parity	paritás
パリティチェック	parity check	paritásellenőrzés
パリティビット parity bit	parity bit	paritásbit
パルス	pulse	impulzus
パルスエンコーダ	pulse encoder	impulzuskódoló
パルス化	pulse conversion, convert into pulse form	impulzus átalakítása, impulzussá alakítja a következőből:
パルスキャッチ	pulse catch	impulzusfogó
パルスキャッチ入力	pulse catch input	impulzusfogó bemenet
パルスキャッチユニット	pulse catch module	impulzusfogó modul
パルスジェネレータ	pulse generator	impulzusgenerátor
パルス周波数	pulse frequency	impulzusfrekvencia
パルス出力	pulse output	impulzus kimenet
パルス出力命令	Pulse output instruction	Impulzuskimeneti utasítás
パルス出力モード	pulse output mode	impulzus kimeneti mód
パルス指令	pulse command	impulzus parancs
パルス信号	pulse signal	impulzusjel

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
は	パルス数	pulse count	Impulzusszám
	パルス制御方法	pulse control method	impulzusvezérlési módszer
	パルス測定開始指令(SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	impulzusmérés indítóparancs (SM1898)
	パルス測定値	measured pulse value	mért impulzusérték
	パルス測定値読み出し命令(ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	Mért impulzusérték olvasási utasítása (ICPLSRD1(P))
	パルス測定モード	pulse measurement mode	impulzusmérési mód
	パルス入力	pulse input	impulzus bemenet
	パルス入力速度	pulse input speed	impulzus bemeneti sebesség
	パルス入力電圧設定ピン	pulse input voltage setting pin	impulzusbemenet feszültségbeállító tű
	パルス入力モード	pulse input mode	impulzus bemeneti mód
	パルス入力ユニット	pulse input module	impulzus bemeneti modul
	パルス発生器	pulse generator	impulzusgenerátor
	パルス幅	pulse width	impulzusszélesség
	パルス幅変調	pulse width modulation	Impulzusszélesség moduláció
	パルス幅変調命令	Pulse width modulation instruction	Impulzusszélesség modulációs utasítása
	パルス符号	pulse code	impuzuskód
	パルスモータ	pulse motor	impulzusmotor
	パルス列形態	pulse train form	impulzusnyaláb-forma
	パルス列出力	pulse train output	impulzussorozat kimenet
	パルス列指令	pulse train command	impulzussorozat parancs
	パルス列タイプ	pulse column type	pulzáló oszlop típusa
	パルス列入力	pulse train input	impulzussorozat bemenet
	バルブ流量	valve flow	szelep áteresztési sebessége
	パレット印字	palette marking	színpaletta jelölés
	バレル	barrel	dob
	ハロゲンランプ	halogen lamp	halogénlámpa
	パワーoffset	power offset	hálózati leágazó
	パワー素子	power device	teljesítményeszköz
	パワーランプ	power lamp	teljesítmény jelzőlámpa
	パワーレート	power rate	energiafogyasztás

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
はーひ			
範囲	range	tartomány	
半完成品	semi-manufactured goods	félkész termékek	
番号	number	szám	
半田(ハンダ)	solder	lágyforrasz	
はんだ過多	excessive solder	túl sok forraszanyag	
はんだ検査	solder inspection	forrasztásvizsgálat	
半田付け	soldering	forrasztás	
ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要	no soldering	nincs forrasztás	
ハンダ付タイプ	soldering type	forrasztás típusa	
ハンダ付けタイプコネクタ	soldering type connector	forrasztott típusú csatlakozó	
はんだづけ端子	solder terminal	forrasztható kapocs	
はんだ不足	insufficient solder	nem megfelelő forrasztás	
はんだフラックス	solder flux	folyasztószer	
ハンチング	hunting	szabadkeresés	
判定	differentiation	differenciálás	
ハンディグラフィックプログラマ	hand-held graphic programmer	grafikus kézi programozó	
反転	invert	fordított	
半導体	semiconductor	félvezető	
半導体レーザ	semiconductor laser	félvezető lézer	
ハンドシェイク用信号	handshake signal	kézfogás jel	
ハンドシェーク	handshake	kézfogás	
ハンドプレス	hand press	kézisajtó	
ハンドヘルド方式	hand-held system	kézi rendszer	
販売	sales	értékesítések	
バンプ	bump	áramlökés	
バンプレス	bumpless	zökkenőmentes	
判別モード	differentiation mode	differenciálás mód	
ハンマー	hammer	kalapács	
ピアス加工	piercing	átszúrás	
ピーク電圧	peak voltage	csúcsfeszültség	

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ピーク負荷率	peak load ratio	csúcsterhelési arány
ピークホールド	peak hold	szélsőérték
ヒータ	heater	fűtőelem
ヒートカット	heat cutting	termikus vágás
ビートピアス	beat piercing	ütőlyukasztás
光インターフェース	optical interface	optikai interfész
光通信	Optical Communication	Optikai kommunikáció
光データリンクユニット	optical data link module	optikai adatkapcsolati modul
光バイパススイッチ	optic bypass switch	optika bypass kapcsoló
光ファイバーケーブル	optical fiber cable	száloptika
光量分布	light quantity distribution	fénymennyiség eloszlása
引合	inquiry	ajánlatkérés
ピギーバック	piggyback	ráültetés (piggyback)
引数	argument	argumentum
引渡し	deliver to	szállítás ide:
非常停止	emergency stop	vézsleállítás
ビジョンセンサユニット	vision sensor module	látásérzékelő modul
ヒステリシス	hysteresis	hiszterézis
ヒステリシス損	hysteresis loss	hiszterézis veszteség
ヒステリシス幅	hysteresis width	hiszterézisszélesség
ヒストリカルトレンドグラフ	historical trend graph	előzménygrafikon
ひずみ	distortion	torzítás
歪ゲージ	strain gauge	nyúlásmérő
歪抵抗	stain sensitive resistor	szennyezésre érzékeny ellenállás
非接触検出	non-contact detection	érintkezésmentes észlelés
左回り	counterclockwise	óramutató járásával ellentétes
ピッチ	pitch	osztás
ピッチ測定	pitch measurement	osztásmérés
ビット	bit	bit
ビット位置	bit position	bitpozíció

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ひ	ビット処理命令	bit processing instruction
	ビット単位	in units of bits
	ビットデータ	bit data
	ビットデータ入力画面	bit data entry screen
	ビットデバイス	bit device
	ビットパターン	bit pattern
	ビット反転変更	change bit inversion
	ビットレート	bit rate
	ビット割付	bit assignment
	ビデオ/RGB入力ユニット	video/RGB input module
	ビデオウィンドウ	video window
	ビデオ信号	video signal
	ビデオ入力ユニット	video input module
	非表示	display/hide
	非腐食性ガス	noncorrosive gases
	ヒューズ	fuse
	ヒューズ交換窓用防じんカバー	dustproof cover for fuse replacement window
	ヒューズ断	fuse blown
	ヒューズ断表示	fuse blown indication
	ヒューズ断ユニット	fuse blown module
	ヒューズ定格	fuse rating
	ヒューズ溶断	blown fuse
評価	assessment	értékelés
描画する	drawing	rajz
表示	display	kijelző
標準化	standardization	standardizálás
開き角度	opening angle	nyitási szög
比率	ratio	arány
ビルディングブロック形	building-block type	részegység típusa
比例制御	Proportional control	Proporcionalis vezérlés

# FA用語辞典



日本語	英語	ハンガリー語
ひーふ ピン	pin	tű
ピンNo.	pin number	tűszám
ピンコネクタ	pin connector	tűs csatlakozó
品質管理	quality control	minőségellenőrzés
品質保証	quality assurance	minőségbiztosítás
ピン接点	pin contact	tűs érintkező
ピン配置	pin arrangement	tűk elrendezése
ピン配列	pin layout	tűelrendezés
ピン幅	pin width	tűszélesség
ピン番号	pin number	tűszám
ピンポイント	pinpoint	precíz
ピンポイント縫い	pinpoint stitch	szegőöltés
ピンボード	pinboard	dugaszolótábla
ピンホール	pinhole	csaplyuk
ファーストランジェントノイズ	first transient noise	első tranziens zaj
ファームウェア	firmware	firmware
ファイアウォール	firewall	tűzfal
ファイル	file	fájl
ファイルアクセス	file access	fájlelérés
ファイル格納	file storage	fájltárolás
ファイル切換タイミング	file switching timing	fájl átváltási időzítése
ファイル形式	file format	fájlformátum
ファイル構成	file structure	fájlszerkezet
ファイルサーチ	file search	fájlkeresés
ファイルサイズ指定	file size specification	fájlméret jellemzői
ファイルサイズ単位	file size unit	fájlméret-egység
ファイル削除コマンド	file delete command	fájltörles parancs
ファイル作成日時変更	file creation data modification	fáj létrehozási adatainak módosítása
ファイル種別	file type	fájltípus
ファイル情報一覧読出し	file information table read	fájladatok táblázat olvasása

ふ

日本語	英語	ハンガリー語
ファイル情報変更	file information modification	fájlinformációk módosítása
ファイル使用方法	file usability	fájl használhatósága
ファイル新規作成	new file creation	új fájl létrehozása
ファイル診断情報	file diagnostic information	fájldiagnosztikai információ
ファイル診断チェック	file diagnostic check	fájldiagnosztikai ellenőrzés
ファイル操作	file operation	fájlművelet
ファイル属性	file attribute	fájlattribútum
ファイル属性変更	file attribute change	fájlattribútum módosítása
ファイル単位	file unit	fájlegység
ファイル転送	file transfer	fájlátvitel
ファイル転送要求	file transfer request	fájlátviteli kérés
ファイル内容読出し/書き込み	file data read/write	fájladat írása/olvasása
ファイルパス	file path	fájl elérési útvonala
ファイルパスワード	file password	fájl jelszó
ファイルパスワード32	file password 32	fájl-jelszó 32
ファイルヘッダ	file header	fájl címsor
ファイル保存先	file save destination	fájlmentési célhely
ファイル名	file name	fájlnév
ファイル名変更	rename	átnevezés
ファイル名変更コマンド	file name change command	fájlnév-módosítási parancs
ファイル容量	file size	fájlméret
ファイルレジスタ	file register	fájlregiszter
ファイルレジスタクリア	file register clear	fájlregiszter törlése
ファイルレジスタ点数	number of file register points	fájlregiszter-pontok száma
ファイルレジスタファイル	file register file	fájlregiszter fájl
ファイルレジスタ容量格納レジスタ	file register capacity	fájlregiszter kapacitása
ファイルロック	file lock	fájl zárolása
ファイルロック登録/解除	file lock registration/cancel	fájlzárolás regisztrálása/mégsem
ファストトランジエントバースト試験	fast transient burst test	gyors villamos tranzisiens/burst vizsgálat
負圧型	negative pressure type	negatív nyomástípus

# FA用語辞典

ふ

日本語	英語	ハンガリー語
ファンカバー固定用ねじ	fan cover fixing screws	ventilátorburkolat rögzítőcsavarai
ファンクションキー	function key	funkciógomb
ファンクション出力	function output	funkció kimenet
ファンクションチャート	function chart	funkcióábra
ファンクションデバイス	function device	funkció eszköz
ファンクション入力	function input	funkció bemenet
ファンクション入力信号	Function input signal	Funkció bemenő jele
ファンクション入力端子	function input terminal	funkció bemeneti kapocs
ファンクションブロック	function block	funkcióblokk
ファンクションブロック(FB)一覧	function block (FB) list	funkcióblokolási (FB) lista
ファンクションブロック名	function block name	funkcióblokk neve
ファンクションメニュー	function menu	funkció menü
ファンクションレジスタ	function register	funkcióregiszter
ファン故障	fan fault	ventilátorhiba
ファン故障出力	fan fault output	ventilátor hibakimenet
フィードバック	feedback	visszacsatolás
フィードバック制御	feedback Control	visszacsatolási vezérlés
フィードバックパルス	feedback pulse	visszacsatolási impulzus
フィードパルス	feed pulse	betápláló impulzus
フィードフォワード制御	feed forward control	pozitív visszacsatolású vezérlés
フィールドネットワーク	field network	terepi hálózat
不一致出力	mismatch output	hibás kimenet
フィルタ	filter	szűrő
フィルタコンデンサ	filter capacitor	szűrőkondenzátor
フィルタコンデンサ保護検出器	filter capacitor protection detector	szűrőkondenzátor védődetektor
フィルタ時定数	filter time constant	szűrőidő-állandó
フィルタパック	Filterpack	Szűrőcsomag
フィンガープロテクト機構	finger protection mechanism	ujjvédő mechanizmus
フィン過熱	heatsink overheat	hűtőborda túlmelegedése
フィン過熱プリアラーム	heatsink overheat pre-alarm	hűtőborda-túlémelegedés előriasztás

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ブースト	boost	növelés
ブート	boot	rendszerindítás
ブート運転	boot operation	rendszerindítási művelet
ブートオプション	boot option	rendszerindítási lehetőség
ブート動作	boot operation	rendszerindítási művelet
ブートファイル	boot file	rendszerindítási fájl
フェイル セーフ 運転停止	fail-safe shutdown	hibamentes leállítás
フェイル セーフ 回路	fail-safe circuit	hibabiztos áramkör
フェイル セーフ システム	fail-safe system	hibabiztos rendszer
フェイル セーフ フュージブル リンク	fail-safe fusible link	hibabiztos olvadóvezeték
フェイルセーフ	fail-safe	hibabiztos
フェースプレート	faceplate	alaplemez
フェースプレートコントロール	faceplate control	síktárcsavezérlés
フェライト	ferrite	ferrit
フェライトコア	ferrite core	mágnesmag
フォーカス	focus	fókusz
フォーマット	format	formátum
フォーマット形式	format type	formátumtípus
フォトカプラ	photocoupler	optocsatoló
フォトカプラ絶縁	photocoupler isolation	optocsatolós leválasztás
フォトトライアック	phototriac	optotriál
フォルダ	folder	mappa
フォルダ名	Folder name	mappanév
フォント	font	betű
フォント置き換え	font replacement	betűcsere
フォントメモリ	font memory	betűmemória
負荷インピーダンス	load impedance	lezáró impedancia
付加価値	added value	hozzáadott érték
負荷慣性モーメント比	load inertia moment ratio	tehetetlenségi nyomaték aránya
付加機能	added function	hozzáadott funkció

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ふ	不活性ガス	inert gas	nemesgáz
	負荷率	load ratio	terhelési arány
	復元	restore	visszaállítás
	複振幅	double amplitude	kettős amplitúdó
	符号ビット	sign bit	jelbit
	ブザー	buzzer	berregő
	ブザー音	buzzer sound	hangriasztás
	復旧時間	recovery time	visszaállítási idő
	フック	hook, latch, projection	horog, retesz, pecek
	ふところ	bosom	mellrész
	太線	thick line	széles vonal
	歩留まり	yield rate	elszámolási kulcs
	部品	component/part	komponens/alkatrész
	フライス盤	milling machine	marógép
	プライベートIPアドレス	private IP address	privát IP-cím
	ブラウザ	browser	böngésző
	フラグ	flag	jelölés
	プラグイン	plug-in	dugaszolható
	プラス、マイナスコモン共用タイプ(シンク、ソース共用タイプ)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	pozitív/negatív közös, megosztott típus (negatív/pozitív logika, megosztott típusú)
	プラス極	anode	anód
	プラスコモン	positive common	közös pozitív
	プラスチックファイバ	plastic fiber	műanyagszál
	プラスドライバ	Phillips screwdriver	csillagfejű csavarhúzó
	プラスねじ回し(プラスドライバー)	cross-point driver	keresztpont-meghajtó
	プラズマハンディグフィックプログラマ	plasma hand-held graphic programmer	grafikus kézi plazmaprogramozó
	フラッシュROM	flash ROM	flash ROM
	フラッシュROM書き込み要求	flash ROM write request	flash ROM írási kérés
	フラッシュROM操作	flash ROM operation	flash ROM művelet
	フラッシュカード (Flashカード)	Flash card	Flash kártya
	フラッシュメモリ	flash memory	flash memória

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ふ	フラット形モータ	flat motor	lapos motor
	フラットケーブル	flat cable	laposkábel
	フラップ縫い	flap stitch	hajtókaöltés
	ブランクカバーユニット	blank cover module	vak zárómodul
	フランス船級協会	Bureau Veritas	Bureau Veritas
	ブランチ	branch	leágazó
	ブランチポイント	branch point	leágaztató pont
	プリアラーム	pre-alarm	előriasztás
	プリアンプ箱	preamplifier	előerősítő
	フリーズ	freeze	fagyás
	ブリーダ抵抗	bleeder resistance	feszültségesztő ellenállás
	ブリーダ抵抗器	bleeder resistor	feszültségesztő ellenállás
	フリーラン	free run	szabadonfutás
	プリセット	preset	előre beállított érték
	プリセットカウンタ	preset counter	előre beállított számláló
	プリセット指令	preset command	előre beállított parancs
	プリセット値	preset value	előre beállított érték
	プリセット値書き込み命令(ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	Előre megadott érték írási utasítása (ICPREWR1(P))
	プリセット入力	preset input	előre beállított bemenet
	ブリッジ	bridge	híd
	フリップフロップ	flip flop	flip-flop
	フリップフロップ回路	flip-flop circuit	flip-flop áramkör
	不良在庫	stock of the defectives	selejtraktár
	不良品	defective product	hibás termék
	ブリリアントカット	brilliant cut	gyémántvágás
	プリントアウト	print out	nyomtatvány
	プリント基板	printed circuit board	nyomtatott áramköri kártya
	プリントタイトル登録	print title entry	címbejegyzés nyomtatása
	プルアップ抵抗	pull-up resistor	felhúzó ellenállás
	フルクローズド制御	Fully closed loop control	Teljesen zárt hurokvezérlés

# FA用語辞典

ふ

日本語	英語	ハンガリー語
フルクローズドループ制御	Fully closed loop control	Teljesen zárt hurokvezérlés
フルスケールに対する精度	accuracy to full-scale	mérési pontosság a teljes skálára
プルダウンメニュー	pull-down menu	legördülő menü
プルダウンリスト	pull-down list	legördülő lista
ブレーカ	breaker	megszakító
ブレーキ開放完了信号	brake opening completion signal	féknyitás befejezési jel
ブレーキ開放要求	brake opening request	féknyitási kérés
ブレーキ回路	brake circuit	fék áramköre
ブレーキ許容使用率	brake permissible usage	megengedett fékhasználat
ブレーキ使用率	brake usage	fékhasználat
ブレーキ付モータ	motor with brake	motor fékrendszerrel
ブレーキ抵抗器	braking resistor	fékellenállás
ブレーキ抵抗器過熱保護	braking resistor overheat protection	fékező ellenállás túlmelegedés elleni védelme
ブレーキトランジスタ異常	brake transistor error	féktranzisztor hiba
ブレーキトランジスタ異常検出	brake transistor error detection	féktranzisztor hibaészlelés
ブレーキ能力	braking ability	fékezési képesség
ブレーキユニット	brake module	fékmodul
フレーム	frame	keret
フレーム構成	frame structure	keretszerkezet
フレームタイプ一覧	frame type list	kerettípus-lista
フレーム番号指定	frame number specification	keretszám jellemzői
フレームレート	frame rate	képváltási frekvencia
フレオン	freon	freon
プレス成形金属	mold-pressed metal	sajtolt fém
振れ測定	vibration measurement	rezgésmérés
フレックス スイッチ	flex switch	tápkábel kapcsoló
プレッシャー スイッチ	pressure switch	nyomáskapcsoló
プレッシャー センサ	pressure sensor	nyomás szenzor
プレビュー	preview	előnézet
プレビューエリア	preview area	előnézeti terület

# FA用語辞典

ふ

日本語	英語	ハンガリー語
プレミアム高効率IPMモータ	premium high-efficiency IPM motor	nagyhatékonyságú, kiváló minőségű IPM felügyelet
フロー	flow	áramlás
フロー制御	flow control	áramlásszabályozás
フローチャート	flow chart	folyamatábra
ブロードバンド	broad band	szélessáv
ブロードバンドルータ	broadband router	szélessávú útválasztó
プログラマブルコントローラ	programmable controller	programozható vezérlő
プログラマブルロジックコントローラ	programmable logic controller	programozható logikai vezérlő
プログラミング	programming	programozás
プログラミング言語	programming language	programnyelv
プログラミング言語仕様	programming language specifications	programnyelv jellemzői
プログラミング仕様	programming specifications	programozási jellemzők
プログラミングツール	programming tool	programozási eszköz
プログラミングツール用入力エリア	input area for the programming tool	bemeneti terület programozható eszközhez
プログラミングツール用パラメータ	programming tool parameter	programozási eszköz paraméter
プログラミング方法	programming method	programozási módszer
プログラミングユニット	programming module	programozható modul
プログラム	program	program
プログラム、デバイスコメント共通	common device comment	közös eszközmegjegyzés
プログラムアボート情報	program abort information	programmegszakítási információ
プログラム異常	program error	program hiba
プログラム一覧モニタ	program monitor list	program-felügyeleti lista
プログラム一括転送	program batch transfer	programcsomag átvitele
プログラム画面	program screen	program képernyő
プログラムキャッシュメモリ	program cache memory	program gyorsítótára
プログラム切換入力	program selection input	programválasztási bemenet
プログラム言語	programming language	programnyelv
プログラム実行管理用SFCプログラム	SFC program for program execution management	SFC program a program-végrehajtás kezeléséhez
プログラム実行状態チェック命令	program execution status check instruction	program végrehajtási állapotellenőrzésének utasítása
プログラム処理	program processing	programfeldolgozás

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ふ		
プログラム制御用命令	program control instruction	programvezérlő utasítása
プログラムタイムオーバー	program timeout	program időtúllépés
プログラム低速実行登録命令	program low-speed execution registration instruction	program kisbességű végrehajtásának regisztrációs utasítása
プログラムトレース	program trace	programkövetés
プログラムによるプリセット	preset by program	a program állítja be
プログラムファイル	program file	programfájl
プログラム分岐命令	program branch instruction	programelágazási utasítás
プログラム別コメント	comment by program	megjegyzés a programból
プログラムメモリ	program memory	program memória
プログラムメモリー括転送実行状態	program memory batch transfer execution status	programmemória csoportos átviteli állapota
プログラムメモリをクリアする	clear program memory	programmemória törlése
プログラムモード運転	program mode operation	program üzemmód művelet
プログラム優先モード	program priority mode	programprioritás mód
プログラム容量	program capacity	programkapacitás
プログラム例	program example	programpélda
プロジェクト	projector	projektor
プロジェクト	project	projekt
プロジェクトウィンドウ	project window	projektablak
プロジェクト管理	project management	projektvezetés
プロジェクト照合	verify project	projekthitelesítés
プロジェクトスクリプト	project script	projektparancs
プロジェクトデータ	project data	projektadat
プロジェクトデータ一覧	project data list	projektadat-lista
プロジェクトデータ構成	project data configuration	projektadat-konfigurálás
プロジェクト内容一覧	project contents list	projekttartalmak listája
プロジェクト名	project name/project	projektnév/projekt
プロジェクト欄	project field	projektmező
プロセスCPU	Process CPU	Folyamat CPU
プロセスアラーム	process alarm	folyamat riasztás
プロセスアラーム上下限	Process alarm upper lower limit	Felső folyamatriaszta alsó határérték

ふ

日本語	英語	ハンガリー語
プロセスアラーム上下限値	Process alarm upper lower limit value	Folyamatriasztás felső-alsó határértéke
プロセスアラーム上上限	Process alarm upper upper limit	Folyamatriasztás felső határérték
プロセスアラーム許可	Enable process alarm	Folyamatriasztás engedélyezése
プロセスアラーム禁止	Disable process alarm	Folyamatriasztás kikapcsolása
プロセスアラーム下下限	Process alarm lower lower limit	Alsó folyamatriasztás alsó határérték
プロセスアラーム下下限値	Process alarm lower lower limit value	Folyamatriasztás alsó határértéke
プロセスアラーム下上限	Process alarm lower upper limit	Folyamatriasztás alsó/felső határérték
プロセスアラーム下上限値	Process alarm lower upper limit value	Folyamatriasztás alsó-felső határértéke
プロセス条件データ	process condition data	folyamatállapot adat
プロセス状態データ	process status data	folyamatállapot adat
プロセス制御	process control	folyamatvezérlés
プロセス制御言語	(programming language for) process control	(programozási nyelv) a folyamatvezérléshez
プロセス制御命令	Process control instruction	Folyamatvezérlő utasítása
プロセス値	process variable	folyamatváltozó
ブロック	block	blokkolás
ブロック切換え	block switching	blokkváltás
ブロック切換え方式ファイルレジスタ	file register in the block switching method	fájlregiszter blokk-kapcsolási eljárásban
ブロック切替え命令	block switching instruction	blokkváltó utasítás
ブロック詳細構成	block detailed configuration	blokk részletes konfigurálása
ブロック排他的論理和	block exclusive OR	blokkolás kizárása OR
ブロック比較	Block comparison	Blokk összehasonlítása
ブロック否定排他的論理和	block exclusive NOR	blokkolás kizárása NOR
ブロックリスト	block list	blokkolási lista
プロテクト	protect	védelem
プロテクツイッチ	protect switch	védőkapcsoló
プロトコル	protocol	protokoll
プロトコル実行完了	Protocol execution completion	Protokoll végrehajtása elvégezve
プロトコル実行状態	Protocol execution status	Protokoll végrehajtási állapota
プロトコル実行要求	Protocol execution request	Protokoll végrehajtási kérés
プロトコル実行履歴格納数	Number of stored protocol execution logs	Tárolt protokoll-végrehajtási naplók száma

# FA用語辞典



ふ  
ー  
へ

日本語	英語	ハンガリー語
プロトコル実行履歴書き込みポインタ	Protocol execution log write pointer	Protokoll végrehajtási naplózás írásmutatója
プロトコル実行履歴なし	No protocol execution log	Nincs protokoll-végrehajtási napló
プロトコル追加	Add protocol	Protokoll hozzáadása
プロトコル登録有無	Protocol registration selection	Protokollregisztrálás választása
プロトコル登録数	Number of registered protocols	Regisztrált protokollok száma
プロトコル番号	Protocol No.	Protokollsám
プロトコル未実行	Protocol unexecuted	Protokoll végrehajtása nem történt meg
プロトコル名	Protocol name	Protokollnév
プロパティ	property	tulajdonság
プロパティシート	property sheet	tulajdonságlap
プロンプト	prompt	prompt
負論理	negative logic	negatív logika
分解能	resolution	felbontás
分周比	dividing ratio	osztási arány
ペアリング	bearing	csapágy
ペアリングオープン	pairing open	társítás megnyitása
平滑	smooth/even	sima/lapos
平均	averaging	átlagolás
平均時間設定値	average time setting value	átlagos időbeállítás értéke
並列接続(OR回路)	parallel connection(OR logic circuit)	párhuzamos kapcsolás (OR logikai kör)
ベーシックモデルQCPU	Basic model QCPU	Alaptípus QCPU
ページングインターフェースユニット	paging interface module	lapozó interfészmodul
ベース	base	alap
ベースアダプタ	base adapter	alapadapter
ベースカバー	base cover	alapfedél
ベース画面	base screen	alapképernyő
ベース指定	base specification	alapjellemzők
ベース遮断	base circuit shut off	alapáramkör kikapcsolása
ベース情報	base information	alapinformáció
ベーススロット数	number of base slots	alapnyílások száma

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ベースタイプ追加情報	additional information for base type	kiegészítő információk az alaptípushoz
ベース取付け穴	base installation hole	alapillesztési furat
ベースバンド	base band	alapsáv
ベース部	base	alap
ベースモード	base mode	alapmód
ベースユニット	base module	bázis modul
ベースユニット異常	base module error	alapmodul hiba
ヘクタール	ha	ha
ベクトル	vector	vektor
ベクトル制御	vector control	vektorvezérlés
ベストエフォート型	best-effort type	megbízhatatlan típus
ヘッダ	Header	Fejléc
ヘッダ部	header	fejléc
ヘリウムガス	helium gas	héliumgáz
helical補間	Helical interpolation	Spirális interpoláció
ヘルプ	help	súgó
変位モード	displacement mode	elmozdítási mód
変換	convert	átalakítás
偏光フィルタ	polarizing filter	polarizáló szűrő
偏差	deviation	eltérés
偏差カウンタ	deviation counter	eltérésszámláló
編集	edit	szerkesztés
偏心測定	eccentricity measurement	excentricitás mérése
ペンチ	pliers	fogó
ポインタ	pointer	mutató
ポインタ分岐命令	pointer branch instruction	pointer-elágazási utasítás
ポインティングデバイス	pointing device	mutatóeszköz
ポイントテーブル	point table	ponttábla
方向判別	differentiation of orientation	orientáció differenciálása
膨張	expand	kiterjesztés

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ほ	放熱	heat dissipation	hőteljesítmény
	ポーズ画面	pause screen	szüneteltetés képernyő
	ポート	port	port
	ポート番号	port number	portszám
	ポートマップドI/O	port-mapped I/O	portba ágyazott be-/kimenet
	ポーリング	polling	lehívás
	ポーリング要求受信周期	polling request reception cycle	lekérdezési kérés frissítési ciklusa
	ホールドモード	hold mode	tartás mód
	ボールねじ	ball screw	golyóscsap
	ボールねじピッチ	ball screw pitch	golyóscsap pályája
	ボールねじリード	ball screw lead	golyóscsap tengely
	ポーレート	baud rate	bitráta
	補間制御	interpolation control	interpolációs vezérlés
	ポケット玉縫い	pocket seaming	zsebvarrás
	保護回路	protection circuit	védőáramkör
	保護構造	enclosure rating	burkolat védelmi besorolása
	保持出力(ホールド出力)	hold output	kimenet tartása
	保守部品	maintenance parts	kabantartási alkatrészek
	補助軸	auxiliary axis	segédtengely
	ホストアドレス	host address	állomás címe
	ホスト機器	host machine	gazdagép
	ポストヘッド	post head	fej után
	ホスト名	host name	gazdagép neve
	母線電圧	bus voltage	busfeszültség
	保存	save	mentés
	ボタン文字	button text	gombon lévő szöveg
	ホットスタート	hot-start	melegindítás
	ホットスタートモード	hot-start mode	melegindítás mód
	popupアップ	popup	felugró
	popupアップアラーム	popup alarm	felugró riasztás

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ほーま	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	Felugró menü az akadályállapot folytatásához elvégezve
	ポップアップ禁止状態解除メニュー	Pop-up inhibit status resumed menu	Felugró menü az akadályállapot folytatásához
	ポップアップフェースプレート	pop-up faceplate	felugró védőlemez
	ポップアップメニュー	popup menu	felugró menü
	ボトムアップ	bottom up	fejjel lefelé
	ホブ加工	hob processing	lefejtő marás
	ポリアミド	polyamide	poliamid
	ポリアリレート	polyarylate	poliarilát
	ポリスイッチ	polyswitch	polyswitch
	ボリューム	volume	mennyiségek
	ボルト	bolt	anyás csavar
	ホワイトバランス	white balance	fehéregyensúly
	マーカ	marking unit	jelölőegység
	マーキング情報	marking information	jelölési információ
	マーキング処理	marking processing	jelölés-feldolgozás
	マークチューブ	mark tube	kábeljelölő
	マージン	margin	tűrés
	マイクロQRコード	micro QR codes	mikro QR kódok
	マイクロプロセッサ	MPU, microprocessor	MPU, mikroprocesszor
	マイコン	microcomputer	mikroszámítógép
	マイコン接続	microcomputer connection	mikroszámítógép csatlakozása
	マイコンプログラムエリア	microcomputer program area	mikroszámítógép programterülete
	マイコンプログラムコール	microcomputer program call	mikroszámítógép programhívása
	マイコンボード	microcomputer board	mikroszámítógép kártya
	マイコンモード	microcomputer mode	mikroszámítógép mód
	マイナス極	cathode	katód
	マイナスコモン	negative common	közös negatív
	マイナスドライバ	flathead screwdriver	laposfejű csavarhúzó
	マイナスねじ回し(マイナスドライバー)	flat-blade driver	laposfejű csavarhúzó
	マウス	mouse	egér

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
ま	マウス操作	mouse operation	egérművelet
	前処理	preprocessing	előfeldolgozás
	膜圧	membrane pressure	membrán nyomás
	マクロ登録回路	macro register circuit	makroregiszter áramkör
	マクロ命令引数デバイス	macro instruction argument device	makroalkalmazási argumentum
	曲げ半径	bend radius	hajlítási sugár
	マシニングセンタ	machining center	megmunkáló központ
	マシンアナライザ	machine analyzer/Machine analyzer	gépelemző/Gépelemző
	マシンコントローラ	machine controller	gépvezérlő
	マスクROM	masked ROM	maszkolt ROM
	マスク状態	mask status	állapot maszkolása
	マスク制御	mask control	maszkolásvezérlés
	マスク表示	masked display	maszkolt kijelző
	マスター/ローカルユニット	master/local module	master/lokális modul
	マスタースレーブ	Master-slave	Master-slave
	マスター局	master station	master állomás
	マスター切換え	master switching	master kapcsolás
	マスター制御	master control	master vezérlés
	マスター制御命令	master control instruction	mestervezérlő utasítása
	マスター軸	master shaft	vezértengely
	マスタスレーブ運転	Master-slave operation	Master-slave művelet
	マスターユニット	master module	mestermodul
	マットスイッチ	mat switch	biztonsági szönyeg
	マトリクス入力命令	Matrix input instruction	Mátrixbemeneti utasítás
	マニホールドシリアル転送装置	manifold serial transfer equipment	Berendezés gyűjtött soros átvitelhez
	マニュアル	manual	manuális
	マニュアル出荷形態	manual supply status	manuális ellátás állapota
	マニュアル番号	manual number, manual code	manuális szám, manuális kód
	マニュアルモード	manual mode	manuális mód
	マニュアルを開く	Open User's Manual	Használati útmutató megnyitása

# FA用語辞典

ま  
ー  
み

日本語	英語	ハンガリー語
摩耗	wear	kopás
マルチCPU間共有デバイス	cyclic transmission area device	szakaszos átviteli terület eszköz
マルチCPU間共有メモリ	multiple CPU shared memory	többszörös CPU megosztott memória
マルチCPU間高速基本ベースユニット	multiple CPU high speed main base module	több CPU-t tartalmazó nagysebességű alapmodul
マルチCPU間高速通信エリア	multiple CPU high speed transmission area	többszörös CPU nagysebességű átviteli terület
マルチCPU間高速通信専用命令	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	több CPU-t tartalmazó nagysebességű átvitelhez kijelölt utasítás
マルチCPU間高速通信メモリ	multiple CPU high speed transmission memory	többszörös CPU nagysebességű átviteli memória
マルチCPU間高速バス	multiple CPU high speed bus	több CPU-t tartalmazó nagysebességű busz
マルチCPU間高速バス対応専用命令	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	több CPU-t tartalmazó nagysebességű buszhoz kijelölt utasítás
マルチCPU間自動リフレッシュエリア	multiple CPU auto refresh area	több CPU automatikus frissítési területe
マルチCPU間通信専用命令	multiple CPU transmission dedicated instruction	több CPU-t tartalmazó átvitelhez kijelölt utasítás
マルチCPU間同期割込み	multiple CPU synchronous interrupt	több CPU szinkronizált megszakítása
マルチCPU間時計同期	multiple CPU clock synchronization	több CPU óra szinkronizálása
マルチCPUシステム	multiple CPU systems	többszörös CPU rendszer
マルチCPUシステム専用命令	multiple CPU system dedicated instruction	több CPU-t tartalmazó rendszerhez kijelölt utasítás
マルチCPU同期起動	multiple CPU synchronized boot-up	több CPU szinkronizált újraindítása
マルチCPUパラメータ	multiple CPU parameter	többszörös CPU paraméter
マルチタスク	multi-tasks	multitask
マルチチャンネル	multi-channel connection	többcsatornás csatlakozó
マルチドロップ(スレーブ)	multi-drop (slave)	sokcsatlakozós (szolga)
マルチドロップリンク	multidrop link	sokcsatlakozós adatkapcsolat
マルチドロップリンクユニット	multidrop link module	sokcsatlakozós adatkapcsolati modul
マルチプレクサ	multiplexer module	multiplexer modul
マルチプレクス素子	multiplex element	többcsatornás elem
まるめ誤差	rounding error	kerekítési hiba
回り込み	sneak path	kúszóút
マンチェスター符号	Manchester code	Manchester kód
マンチェスター方式	Manchester method	Manchester módszer
マンマシンインターフェース	man-machine interface	gép-ember interfész
ミーリング加工	milling	marás

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
み め	右回り	clockwise	óramutató járásával egyező
	見込み生産	anticipated Production	várható termelés
	ミシン	sewing machine	varrógép
	密着確認	confirmation of closure	zárás megerősítése
	見積書	quotation	árajánlat
	ミディアムタイムラグヒューズ	medium time-lag fuse	közepes késleltetésű biztosíték
	ミニチュアリレー	miniature relay	miniatűr relé
	ミニパワーリレー	minipower relay	törpefeszültségű relé
	見本	specimen	mintadarab
	見やすい	easy-to-see	könnyen látható
	ミラー反転	mirror image	tükörkép
	ミリグラム	mg	mg
	ミリ秒	millisecond	ezredmásodperc
	ミリメートル	mm	mm
	無/偶数/奇数	none/even/odd	nincs/páratlan/páros
	無接点入力	non-contact input	érintkezésmentes bemenet
	明度	intensity	intenzitás
	命令一覧	instruction list	utasítási lista
	メインコントローラ	main controller	fő vezérlő
	メインシーケンスプログラム	main sequence program	fő vezérlőprogram
	メインルーチンプログラム	main routine program	fő részprogram
	メーカー	manufacturer	gyártó
	メーターリレー	meter relay	mérőrelé
	メータ種類	meter type	mérő típusa
	メータ盤	meter panel	mérőpanel
	メートル	m	m
	メガー	megger	ohmmérő
	メカ機構	mechanical system	mechanikus rendszer
	メカ機構プログラム	mechanical system program	mechanikus rendszerprogram
	メカサポート言語	mechanical support language	műszaki támogatás nyelve

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
め メス(コネクタ)	female (connector)	anya (csatlakozó)
メス方式	cutting method	vágási eljárás
メッセージ	message	üzenet
メッセージタグ	message tag	üzenetcímke
メディアン	median	medián
メニュー	menu	menü
メニュー構成	menu configuration	menükonfigurálás
メニュー遷移	menu transition	menüátvezetés
メニュー定義ファイル	menu definition file	menüdefiníciós fájl
メニューバー	menu bar	menüsáv
目の保護	eye protection	szemvédelem
メモリ	memory	memória
目盛り	scales	skálák
メモリカード	memory card	memóriakártya
メモリカードインターフェースユニット	memory card interface module	memóriakártya interfészmodul
メモリカード使用状況	memory card use conditions	memóriakártya használati feltételei
メモリカード装着枚数	number of mountable memory cards	beilleszthető memóriakártyák száma
メモリカードへ転送	communicate with memory card	kommunikáció a memóriakártyával
メモリ仕様	memory specifications	memória jellemzői
メモリ使用状態読出し	memory usage status read	memóriahasználati állapot olvasása
メモリ整理整頓	memory defragmentation	memória töredézettségmentesítése
メモリ選択チップ	memory selection chip	memóriaválasztó chip
メモリプロテクト	memory protection	memóriavédelem
メモリマップドI/O	memory-mapped I/O	memóriába ágyazott be-/kimenet
メモリ容量	memory capacity	memóriakapacitás
メリット	advantage	előny
メンテナンス	maintenance	karbantartás
メンテナンス作業者	service personnel	szervizelési munkatárs
メンテナンス信号出力	maintenance signal output	karbantartási jelkimenet
メンテナンスタイマ信号	maintenance timer signal	karbantartási időzítőjel

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
めーも	メンバーシップ関数	membership function	tagsági funkció
	面振れ	surface runout	felületi mérethiba
	モーション	motion	mozgás
	モーションCPU	Motion CPU	Mozgásvezérlő CPU
	モーションコントローラ	Motion controller	Mozgásvezérlő
	モーションコントローラCPU	motion controller CPU	Mozgásvezérlő CPU
	モーション制御	motion control	mozgásvezérlés
	モーションユニット	Motion module	Mozgásvezérlő modul
	モータ	motor	motor
	モータ回転数	motor speed	motor sebessége
	モータ過負荷遮断(電子サーマル)	motor overload rejection (electronic thermal)	motor túlerhelésvédelem (elektronikus/hőmérsékleti)
	モータ極数	motor pole number	motor pólusszáma
	モータ駆動指令	motor drive command	motorvezérlési parancs
	モータ組合せ異常	Motor combination error	Motorkombinációs hiba
	モータサーミスタインターフェース	motor thermistor interface	motortermisztor-interfész
	モータ軸換算負荷慣性モーメント	load inertia moment to motor shaft	tehetetlenségi nyomaték a motortengelyre
	モータ軸換算負荷トルク	load torque to motor shaft	terhelési nyomaték a motortengelyre
	モータ速度	motor speed	motor sebessége
	モータ定格電流	rated motor current	névleges motoráram
	モータ定数	motor constant	motorállandó
	モータ電磁ブレーキ	motor electromagnetic brake	elektromágneses motorfék
	モータ電流値	Motor current value	Motor áramértéke
	モータトルク	motor torque	motornyomaték
	モータなし運転	motor-less operation	motor nélküli művelet
	モータ負荷率	motor load ratio	motorterhelési arány
	モータフランジ方向	motor flange direction	motorperem iránya
	モータホット係数	motor hot coefficient	motor hőtényezője
	モータ用リード線	motor lead wire	motor-huzalkivezetés
	モータ励磁電流	motor exciting current	motorgerjesztő áram
	モータロック	motor lock	motorzár

# FA用語辞典



も

日本語	英語	ハンガリー語
モータわく番号	motor frame number	motorállvány száma
モード	mode	üzemmód
モード切替	mode switching	üzemmódváltás
モード切換スイッチ	mode selection switch	üzemmódválasztó kapcsoló
モード設定スイッチ	mode setting switch	üzemmód-beállító kapcsoló
モーメント荷重	moment load	terhelési nyomaték
モールド	mold	présszerszám
モールド樹脂	molded resin	öntött gyanta
目視検査	visual inspection	vizuális vizsgálat
目標値	target value	célérték
文字	character	karakter
文字行間	line space	sorköz
文字種類	character type	karaktertípus
文字高	character height	karaktermagasság
文字幅	character width	karaktersélesség
モジュール化	modularization	modularizáció
モジュラス	modulus	modulus
文字列	character string	karaktersor
モデム	modem	modem
モデムインターフェースユニット	modem interface module	modem interfészmodul
モデル制御ゲイン	Model loop gain	Típus hurokerősítése
モデル適応制御	model adaptive control	adaptív típusvezérlés
モニタ	monitor	monitor
モニタアイテム	monitored item	felügyelt elem
モニタ開始	start monitor	felügyelet indítása
モニタケーブル	monitor cable	monitorkábel
モニタ先	monitor destination	felügyelet célterülete
モニタ実行中	during monitor execution	felügyeleti ellenőrzés végrehajtása közben
モニタ条件	monitor conditions	felügyeleti feltételek
モニタ対象	monitor target	célfelügyelet

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
も — ゆ	モニタツール	monitor tool	felügyeleti eszköz
	モニタ停止	stop monitor	felügyelet leállítása
	モニタデータ情報	monitor data information	adatinformáció felügyelete
	モニタデータ登録	monitor data registration	adatregisztráció felügyelete
	モニタ登録	monitor registration	regisztráció felügyelete
	モニタトレースグラフ	monitor trace graph	nyomkövetési grafikon felügyelete
	モニタ入力バッファ	monitor input buffer	felügyeleti bemeneti puffer
	モニタ表示	monitor display	monitor kijelző
	モニタモード	monitoring mode	felügyeleti mód
	モニタリングトレース	monitoring trace	felügyeleti követés
	モノクロ	monochrome	monokróm
	モノクロ16階調	16 (grayscale)	16 (szürkeskála)
	モノリシックIC	monolithic IC (MIC)	monolitikus IC (MIC)
	漏れ電流	leakage current	szivárgási áram
	焼入れ	hardening	edzés
	やり直す	redo	ismétlés
	有害物質	injurant	káros anyag
	有効画素	effective pixels	effektív képpontok
	ユーザ	user	felhasználó
	ユーザーズマニュアル	user's manual	felhasználói kézikönyv
	ユーザ画面	user-created screen	felhasználó által létrehozott képernyő
	ユーザ切替え	user switching	felhasználóváltás
	ユーザ指定	user-specified	felhasználó által megadott
	ユーザ自由エリア	user setting area	felhasználói beállítások terület
	ユーザ設定システムエリア	user setting system area	felhasználói beállítások rendszerterület
	ユーザタイミングクロックNo.0	user timing clock No.0	felhasználó 0. sz. órabeállítása
	ユーザ定義タグ	user-defined tag	felhasználó által meghatározott címke
	ユーザ手配品	obtained by user	a felhasználó kérdezte le
	ユーザ登録	user registration	felhasználó regisztrálása
	ユーザ登録フレーム作成	user registration frame creation	felhasználó regisztrációs keret létrehozása

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ユーザ登録フレーム指定	user registration frame specification	felhasználó regisztrációs keret jellemzői
ユーザ登録フレーム内容	user registration frame contents	felhasználó regisztrációs keret tartalmai
ユーザ非公開	closed to users	zárva a felhasználók számára
ユーザビリティ	usability	használhatóság
ユーザプログラム	user program	felhasználói program
ユーザ名	user name	felhasználónév
ユーザ名確認	check user name	felhasználónév ellenőrzése
ユーザ名入力部	user name entry field	felhasználónév beviteli mező
ユーザ名未入力確認	check user name entry	beírt felhasználónév ellenőrzése
ユーザメッセージ	USER MESSAGE	FELHASZNÁLÓI ÜZENET
ユーザメッセージ画面	user message screen	felhasználói üzenet képernyő
ユーザメッセージ命令	User message instruction	Felhasználói üzenet utasítás
ユーザ用フロッピーディスク	user floppy disk	felhasználói mágneslemez
ユーザレンジ	user range	felhasználó-tartomány
ユーザレンジ書き込み要求	User range write request	Felhasználói tartományírás kérés
ユーザレンジ設定ゲイン値	User range setting gain value	Erősítési érték felhasználó által állítható tartománya
ユーティリティ	utility	hasznosság
誘導電流	induced current	gerjesztett áram
輸送	transportation	szállítás
輸送時の注意	cautions regarding transportation	szállításra vonatkozó előírások
ユニット	module	modul
ユニットREADY	Module READY	Modul KÉSZEN ÁLL
ユニットアクセスデバイス	module access device	modulelérési eszköz
ユニット上フタ取付けネジ	module top cover mounting screw	modul felső fedélének rögzítcsavarja
ユニット形名	module name	modulnév
ユニット形名読み出し	module model name read	modultípus nevének olvasása
ユニット交換	module/module replacement	modul/modulcsere
ユニット固定(用)金具	module fixing bracket	modulrögzítő bilincs
ユニット固定穴	module fixing hole	modulrögzítő furat
ユニット固定ネジ	module fixing screw	modulrögzítő csavar

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ユニット固定ネジ穴	module fixing hole	modulrögítő furat
ユニット固定用突起	module fixing projection	modulrögítő pecek
ユニット固定用フック	module fixing hook	modulrögítő horog
ユニットコネクタ	module connector	modulcsatlakozó
ユニットサービス間隔読出	reads module service interval	leolvassa a modul szervizelési időtartamát
ユニット種別	module type	modul típusa
ユニット条件	Condition	Állapot
ユニット照合	module verify	modulhitelesítés
ユニット詳細情報	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	Modul részletes adatai/Modul részletes adatai
ユニット上部	module top view	modul felülnézet
ユニット情報	module information	modulinformáció
ユニット正面フタ取付けネジ	module front cover mounting screw	modul előlapjának rögzítcsavarja
ユニット設定メニュー	module setting menu	modulbeállítás menü
ユニット選択	module selection	modulválasztás
ユニット先頭I/O No.	module start I/O No.	modulindítás be-/kimenet sz.
ユニット前面表示	module front view	modul előlnézet
ユニット装着アドレス	Module mounting address	Modulszerelési cím
ユニット装着可能枚数	number of mountable modules	rögzíthető modulok száma
ユニット装着用レバー	module mounting lever	modul rögzítőkar
ユニット端子	module/module terminal	modul/modulcsatlakozó
ユニットテクニカルバージョン	module technical version	modul műszaki verzió
ユニット電源端子	module power supply terminal	modul-áramellátó csatlakozó
ユニット電源部	module power supply part	modul-tápellátás része
ユニット取り付けネジ	module mounting screw	modulrögítő-csavar
ユニット取付けネジ穴	module mounting hole	modulillesztő furat
ユニットパラメータ	module parameter	modulparaméter
ユニット枚数	No. of boards in module	Panelek száma a modulban
ユニット読出	module read	modulolvasás
ユニットリフレッシュ時間	module refresh time	modul frissítési idő
ユニット連結	module connection	modulcsatlakozás

# FA用語辞典



日本語	英語	ハンガリー語
ユニット連結用フック	module connecting hook	modulcsatlakoztató horog
ユニバーサルモデル	universal model	univerzális típus
ユニバーサルモデルQCPU	Universal model QCPU	Univerzális típus QCPU
溶接	welding	hegesztés
容量	capacity, area, space	kapacitás, terület, hely
要領	manners	módszerek
呼び出し	call	hívás
読み込み	import	importálás
読み出し	read out	kiolasás
より線	stranded wire	többeres vezeték
ライセンス	license	licenz
ライトカーテン	light curtain	fényfüggöny
ライトプロジェクト	write protect	írásvédelem
ライトプロジェクトスイッチ	write protect switch	írásvédelmi kapcsoló
ライブラリエディタ	library editor	könyvtárszerkesztő
ラインアップ	lineup	csatornalista
ラインインタラクティブ方式	online system	online rendszer
ライン型	line type	vonaltípus
ラインコントローラ	production line controller	gyártósor-vezérlő
ライン速度	line speed	vonalsebesség
ラインノイズ	line noise	áramköri zaj
ラインノイズフィルタ	line noise filter	áramköri zajszűrő
ラインモニタ	line monitor	vezetékvizsgáló
ラジアル荷重	radial load	radiális terhelés
ラジアン	radian	radián
ラジアン変換	radian conversion	szögátalakítás
ラジオノイズフィルタ	radio noise filter	rádiójaj-szűrő
ラジオペンチ	needle-nose pliers	vékonycsőrű fogó
ラジオボタン	radio button	rádiógomb
ラダー	ladder	létra

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ラダー図	ladder diagram	létradiagram
ラダープログラム	ladder program	létra program
ラチエット歯車	ratchet wheel	kilincskerek
落下	drop	esés
ラッチ	latch	retesz
ラッチリレー	latching relay	zárókilincses relé
ラッチ回路	latch circuit	reteszelő áramkör
ラッチカウンタ入力	latch counter input	reteszelési számláló bemenete
ラッチカウンタ入力信号	latch counter input signal	reteszelési számláló bemenő jele
ラッチカウント値	latch count value	reteszelés számlálási értéke
ラッチカウント値番号	latch count value number	reteszelés számlálási érték száma
ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	Retesz számlálási érték olvasási utasítása (ICLTHRD1(P))
ラッチクリア	latch clear	reteszelés törlése
ラッチクリア操作	latch clear operation	reteszelés törlési művelet
ラッチデータバックアップ操作有効接点	Latch data backup operation valid contact	Adatmentési művelet érvényes érintkező reteszelése
ラッチデバイス	latch device	reteszelő eszköz
ラッチ範囲	latch range	reteszelési tartomány
ラッチリレー	latch relay	zárókilincses relé
ラッピング	lapping	átfedés
ラベリング処理	labeling processing	címkézés feldolgozása
ラベル	label	címke
ラベル登録	register a label	címke regisztrálása
ラベルプログラミング可逆変換情報	label programming reversible conversion information	címkeprogramozás, reverzibilis átalakítás információk
ラベルプログラム	label program	címkeprogram
ラベルプログラム可逆変換情報	label program reversible conversion information	címkeprogram, reverzibilis átalakítás információk
ランク	rank	besorolás
乱数	random number	véletlen szám
ランダム	random	véletlenszerű
ランダムアクセスバッファ	random access buffer	közvetlen elérésű puffer
ランダムアクセス用バッファによる交信	communication using the random access buffer	közvetlen hozzáférési puffert használó kommunikáció

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
ら ー り	ランダム書き込み	random write	random írás
	ランダム読み出し	random read	véletlen olvasás
	ランプ	lamp	lámpa
	ランプ負荷	lamp load	lámpaterhelés
	リアクトル	reactors	fojtótekercsek
	リアルセンサレスベクトル制御	Real sensorless vector control	Vektorvezérlés szenzorok nélkül
	リアルタイム	real time	valós idő
	リアルタイムオートチューニング	real time auto tuning	valós idejű automatikus finomhangolás
	リアルモード	real mode	valós mód
	リークテスト	leak test	szivárgásellenőrzés
	リードコネクタ	lead connector	huzalkivezetés-csatlakozó
	リードスイッチ	lead switch	vezető kapcsoló
	リード線	lead wire	vezetődrót
	リードタイム	lead time	átfutási idő
	リードリレー	lead relay	teljesítményrelé
	リストア	restore	visszaállítás
	リストア開始前	restore start before	visszaállítás ez előtt:
	リストア完了	restore complete	visszaállítás kész
	リストア繰返し実行指定	specification of restoration repeated execution	helyreállítás ismételt végrehajtásának jellemzői
	リストア実行中	restore executing	visszaállítás végrehajtása
	リストプログラム	list program	programlistázás
	リストモード	list mode	lista mód
	リセット	reset	visszaállítás
	リセット解除状態	reset status	állapot visszaállítása
	リセット解除信号	reset signal	jel visszaállítása
	リセット回路	reset circuit	visszaállító áramkör
	リセットコイル	reset coil	tekercs visszaállítása
	リセット時	at reset	visszaállításkor
	リセットスイッチ	reset switch	visszaállítás kapcsoló
	リセット操作	reset operation	visszaállítási művelet

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
り	リセットタイム	reset time	visszaállítási idő
	リセットモードスイッチ	reset mode switch	visszaállítás üzemmód kapcsoló
	理想直線	ideal line	ideális vonal
	リソースデータ	resource data	forrásadat
	リターン	return	visszatérés
	リターンキー	return key	Return gomb
	リチウム	lithium	lítium
	リチウム含有量	lithium content	lítiumtartalom
	リチウム電池	lithium battery	lítium elem
	力行	acceleration	gyorsítás
	リッスン側	listening side	vevőoldal
	リップル	ripple	brumm (feszültségigadozás)
	リップル電圧	ripple voltage	hullámfeszültség
	リップル率	ripple ratio	feszültségingadozási arány
	リトライ	retry	újra
	リトライ回数	number of retries	próbálkozások száma
	リトライ回数オーバー	retry count excess	relészámlálás túllépve
	リトライ実行待ち時間	retry execution waiting time	várakozási idő következő végrehajtási kísérletig
	リトライ実施回数	retry execution count	ismételt végrehajtások száma
	リトライ中	during retry	ismételt végrehajtási kísérlet közben
	リトライ未実施	retry not performed	végrehajtást nem kíséreltek meg újra
リニア	エンコーダ	linear encoder	lineáris kódoló
	スケール	linear scale	lineáris skála
	カウンタ	linear counter	lineáris számláló
	サーボモータ	linear servo motor	lineáris szervomotor
	振動モータ	linear vibration motor	lineáris rezgőmotor
	直流モータ	linear DC motor	lineáris egyenáramú motor
	電圧	linear voltage	lineáris feszültség
	同期モータ	linear synchronous motor	lineáris szinkronmotor
	パルスマータ	linear pulse motor	lineáris léptetőmotor

# FA用語辞典



	日本語	英語	ハンガリー語
り	リニアモータ	linear motor	lineáris motor
	リニア誘導モータ	linear inductive motor	lineáris indukciós motor
	リニアライズ	linearize	linearizálás
	リニューアルツール	upgrade tool	fejlesztő eszköz
	リファレンスマニュアル	reference manual	referencia útmutató
	リフタ	lifter	emelő
	リップル電流	ripple current	pulzáló áram
	リフレッシュ	refresh	frissítés
	リフレッシュ応答データ受信周期	refresh data reception cycle	adatvétel frissítési ciklusa
	リフレッシュ実行	refresh execution	frissítés végrehajtása
	リフレッシュ出力	refresh output	kimenet frissítése
	リフレッシュ処理	refresh processing	frissítési eljárás
	リフレッシュデバイス	refresh device	eszköz frissítése
	リフレッシュ点数	number of refresh points	frissítési pontok száma
	リフレッシュ入力	refresh input	bemenet frissítése
	リフレッシュパラメータ	refresh parameters	frissítési paraméterek
	リフレッシュ非実行	refresh not executed	frissítés nem történt meg
	リフレッシュ方式	refresh mode	frissítés mód
	リフレッシュ命令	refresh instruction	frissítési utasítás
	リミットサイクル法	limit cycle method	korlátozott ciklus módszer
	リミット信号	limit signal	határjel
	リミット信号制御切換え信号	limit signal control switching signal	határjel vezérléskapcsoló jele
	リミットスイッチ	limit switch	végálláskapcsoló
	リモートモード	remote mode	távoli mód
	リモートI/O局	remote I/O station	távoli be-/kimenet állomás
	リモートI/Oネット	remote I/O network	távoli be-/kimeneti hálózat
	リモートI/Oネットモード	remote I/O network mode	távoli be-/kimenet hálózati mód
	リモートI/Oネットワーク	remote I/O network	távoli be-/kimeneti hálózat
	リモートI/Oユニット	remote I/O module	távoli be-/kimeneti modul
	リモートPAUSE	remote PAUSE	távoli SZÜNETLTETÉS

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
リモートRESET	remote RESET	távoli VISSZAÁLLÍTÁS
リモートRUN	remote RUN	távoli FUTTATÁS
リモートRUN/PAUSE接点	remote RUN/PAUSE contact	távoli FUTTATÁS/SZÜNETLETETÉS érintkező
リモートRUN/STOP	remote RUN/STOP	távoli FUTTATÁS/LEÁLLÍTÁS
リモートSTOP	remote STOP	távoli LEÁLLÍTÁS
リモート局	remote station	távoli állomás
リモート局Ready	Remote station ready	Távoli állomás kész
リモート局点数	Remote station points	Távoli állomásponrok
リモート局番号	remote station number	távoli állomás száma
リモート出力	remote output	távoli kimenet
リモート操作	remote operation	távoli működtetés
リモートターミナル	remote terminal	távoli terminál
リモートターミナルカード情報	remote terminal card information	távoli csatlakozókártya információ
リモートデバイス局	remote device station	távoli eszközállomás
リモートデバイス局イニシャライズ手順	remote device station initialization procedure	távoli eszközállomás inicializálási eljárása
リモートデバイス局イニシャライズ手順登録	Register remote device station initialization procedure	Távoli eszközállomás inicializálási eljárásának regisztrálása
リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定	Specify station for registering remote device station initialization procedure	Állomás megadása a távoli eszközállomás inicializálási folyamatának regisztrálásához
リモート入出力(RX,RY)	remote I/O (RX, RY)	távoli be-/kimenet (RX, RY)
リモート入出力局	remote input/output station	távoli bemenet/kimenet állomás
リモート入力	remote input	távoli bemenet
リモート入力リフレッシュエリア	remote input refresh area	távoli bemenet frissítési területe
リモート入力リフレッシュデバイス	remote input refresh device	távoli bemenet frissítési eszköze
リモートネット追加モード	remote network additional mode	távoli hálózat kiegészítő üzemmód
リモートネットモード	remote network mode	távoli hálózat mód
リモートパスワード	remote password	távoli jelszó
リモートパスワード対象ユニット情報	remote password target module information	távoli jelszó célmodul információ
リモートパスワードチェック	remote password check	távoli jelszó ellenőrzése
リモートパスワード累積回数	Remote password count	Távoli jelszószám
リモートマスタ局	remote master station	távoli master állomás
リモートユニット	remote module	távoli modul

	日本語	英語	ハンガリー語
り	リモートラッチクリア	remote latch clear	távoli reteszelés törlése
	リモートリセット	remote reset	távoli visszaállítás
	リモートレジスタ	remote register	távoli regiszter
	流量計	flow meter	áramlásmérő
	量産試作	trial production before mass production	próbagyártás a tömeggyártás előtt
	両手操作スイッチ	two-hand operation switch	kétkezes működtető kapcsoló
	良品	conforming article	megfelelőségi nyilatkozat
	リリース穴	release hole	kioldó furat
	リリースツール	release tool	kiszedőszerszám
	リレー	relay	relé
	リレー駆動回路	relay driver circuit	relémeghajtó áramkör
	リレーコイル駆動用電源	relay coil driving power	relétekercs vezérlőteljesítmény
	リレー出力(3点)	relay output (3 terminals)	relékimenet (3 csatlakozó)
	リレー出力ユニット	relay output module	relé kimeneti modul
	リレー寿命曲線	relay life curve	relé életciklusgörbe
	リレーシンボル語	relay symbol language	relé szimbólumnyelve
	リレー絶縁	relay insulation	relé szigetelés
	リレー接点	relay contact	reléérintkező
	リレー接点出力	relay contact output	reléérintkező kimenet
	リレーソケット	relay socket	reléfoglalat
	リレーターミナルユニット	relay terminal module	relékapcsoló modul
	リレーターミナルユニット接続用ケーブル	cable for connecting the relay terminal module	a relécsatlakozó modulok összekötőkábele
	リレー論理回路	relay logic circuit	relé logikai áramköre
	履歴表示	history display	előzmény kijelző
	リンク	link	adatkapcsolat
	リンクID設定スイッチ	link ID setting switch	kapcsolat ID-beállító kapcsoló
	リングカウンタ	ring counter	gyűrűs számláló
	リングカウンタ下限値	ring counter lower limit value	gyűrűs számláló alsó határértéke
	リングカウンタ上下限値書き込み命令(ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	Gyűrűs számláló felső-/alsó határérték-írási utasítás (ICRNGWR1(P))
	リングカウンタ上限値	ring counter upper limit value	gyűrűs számláló felső határérték

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
リンクスキャン	link scan	adatkapcsolat szkennelése
リンクスキャンタイム	link scan time	link szkennelési idő
リンク専用命令	link dedicated instruction	adatkapcsolathoz kijelölt utasítás
リンクダイレクトデバイス	link direct device	közvetlen adatkapcsolati eszköz
リンクデータ	link data	adatkapcsolati adat
リンクデバイス	link device	adatkapcsolati eszköz
リンク点数	number of link points	adatkapcsolati pontok száma
リンク特殊リレー	link special relay	speciális adatkapcsolati relé
リンク特殊レジスタ	link special register	speciális adatkapcsolati regiszter
リングバッファ管理情報	ring buffer management information	körpuffer kezelési információ
リンクパラメータ	link parameter	adatkapcsolati paraméter
リンク優先	link priority	adatkapcsolat prioritása
リンクユニット	link module	adatkapcsolati modul
リンク用特殊リレー	special relay (for link)	speciális relé (adatkapcsolathoz)
リンク用特殊レジスタ	special register (for link)	speciális regiszter (adatkapcsolathoz)
リンクリフレッシュ	link refresh	adatkapcsolat frissítése
リンクリフレッシュタイム	link refresh time	adatkapcsolat frissítési idő
リンクリフレッシュ用命令	link refresh instruction	adatkapcsolat frissítési utasítása
リンクリレー	link relay	adatkapcsolati relé
リンクレジスタ	link register	adatkapcsolati regiszter
リンクレジスタ高速領域	link register high-speed area	adatkapcsolati regiszter nagysebességű terület
累計稼動時間	total operating time	összes üzemiidő
ルータ	router	útválasztó
ルーティングパラメータ	routing parameter	útválasztó paraméter
ルーティング情報	routing information	útválasztó információ
ルーティングパラメータ	routing parameter	útválasztó paraméter
ルートフォルダ	root directory	gyökérkönyvtár
ループ	loop	hurok
ループ回数	loop count	hurokszám
ループ総延長距離	loop overall distance	hurok teljes távolsága

# FA用語辞典

日本語	英語	ハンガリー語
ループテスト	loop test	hurokvizsgálat
ループバック	loop back	visszavezetés
レイアウト	layout	elrendezés
冷陰極蛍光管	cold cathode fluorescent tube	hidegkatódos fénycső
冷却	cooling	hűtés
励磁コイル	excitation coil	gerjesztőtekercs
零相リアクトル	zero-phase reactor	RF zajszűrő
零点信号	zero-point signal	nullpontjel
レイヤ	layer	réteg
レーザON/OFFタイミング	laser on/off timing	lézer be-/kikapcsolás időzítés
レーザー	laser	lézer
レーザー干渉計	laser interferometer	lézeres interferométer
レーザー光電センサ	laser sensor	lézerszenzor
レーザースキャナ	laser scanner	lézerszkenner
レーザー変位センサ	laser displacement sensor	lézeres elmozdulás-érzékelő
レーザ誤発光検出	improper laser emission detection	nem megfelelő lézersugárzás észlelése
レーザシャッター	laser shutter	lézerzár
レーザ制御入力端子	laser control input terminal	lézervezérelt bemeneti kapocs
レーザダイオード	laser diode	lézerdióda
レーザ停止タイミング	laser stop timing	lézer leállítási időzítés
レーザ発光	laser emission	lézerkibocsátás
レーザパワーメータ	laser power meter	lézerteljesítmény-mérő
レーザ放射警告灯	laser emission warning indicator	lézerkibocsátásra figyelmeztető jelzés
レコード	record	rögzítés
レコード数	record number	értékszám
レコード点数	record number	értékszám
レジスタ	register	regiszter
レシピ	recipe	receptúra
レジマーク	register mark	regisztrációs jel
レスポンシン ステッピングモータ	responding stepping motor	válaszadó léptetőmotor

# FA用語辞典

	日本語	英語	ハンガリー語
れーろ	レスポンス	response	válasz
	レスポンスコード	response code	megerősítő kód
	レゾルバ	resolver	rezolver
	劣化	deteriorate	romlás
	レディON	READY ON	KÉSZENLÉT BE
	レベル	level	szint
	レベル スイッチ	level switch	szintkapcsoló
	レベル 制御	level control	szintszabályozás
	レベル計	level gauge	szintező
	レベル検出回路	level detector circuit	szinterzékelő áramkör
	レポート	report	jelentés
	レンゲス	Length	Hossz
	連携	combination	kombináció
	レンズカバー	lens cover	lencsevédő
	連成圧	compound pressure	keverék nyomás
	連続	continuous	folyamatos
	連続運転領域	continuous running range	folyamatos futástartomány
	連動設定操作箱	interlock setting operation box	reteszbeállító műveleti szekrény
	漏洩電流	leakage current	szivárgási áram
	漏電	leak	szivárgás
	ローカル	local	lokális
	ローカル局	local station	helyi állomás
	ローカル局用データリンクユニット	local station data link module	terepi állomás adatkapcsolati modul
	ローカルデバイス	local device	lokális eszköz
	ローカルデバイス先頭/最終	Local dev. start/end	Lokális eszk. indítása/leállítása
	ローカルデバイスマニタ	Local device monitor	Terepi eszközfelügyelet
	ローカル変数	local variable	lokális változó
	ローカルポインタ	local pointer	lokális mutató
	ローカルユニット	local module	terepi modul
	ローカルリンクデバイス	local link device	lokális adatkapcsolati eszköz

# FA用語辞典

ろ

日本語	英語	ハンガリー語
ローカルリンクリレー	local link relay	lokális adatkapcsolati relé
ロータリーエンコーダ	rotary encoder	forgó kódoló
ロータリーカッター	rotary cutter	forgó keresztvágó
ロータリエンコーダ	rotary encoder	forgó kódoló
ローテーション命令	rotation instruction	forgatási utasítás
ロードメータ	load meter	terhelésmérő
ローラ	roller	görgő
ローリング	rolling	gördülő
ろ過	filtration	szűrés
ロギング	logging	naplázás
ロギング行数	Number of logging lines	Naplázási vonalak száma
ロギング種別	logging type	naplázási típus
ロギング状態表示	logging status display	naplázási állapotkijelző
ロギングデータ	logging data	naplázási adat
ロギング動作	logging action	naplázási művelet
ログアウト	logout	kijelentkezés
ログイン	login	bejelentkezés
ログイン管理	login management	bejelentkezés kezelése
ログイン認証	login authentication	bejelentkezési hitelesítés
ログインパスワード認証	login password authentication	bejelentkezési jelszó hitelesítése
ログイン名	log-in name	bejelentkezési név
ログインユーザ情報	login user information	felhasználói bejelentkezés információi
録画容量	recording capacity	rögzítési kapacitás
ログデータ	log data	naplóadat
ロケータプレート	locator plate	helyzetérzékelő lap
ロゴマーク	logotype	logó
ロジック	logic	logika
ロジック切換	logic switching	logikai kapcsolás
ロジックシンボリック語	logic symbolic language	logikai szimbólumnyelv
六角穴付きボルト	Allen-head bolt	impuszcsavar

# FA用語辞典

る  
わ

日本語	英語	ハンガリー語
六角ナット	hexagonal nut	hatlapfejű csavar
ロック	lock	rögzítő
ロック/ロック解除	lock/release lock	reteszélés/reteszélés kioldása
ロック解除信号	locking release signal	reteszoldás jele
ロック機構付ドアスイッチ	guard switch with an interlock	biztonsági kapcsoló reteszéléssel
ロック状態	locked state	zárolt helyzet
ロック状態信号	locking status signal	záró állapotjelek
ロック処理	lock processing	reteszélés feldolgozása
ロックタイトネジ	lock-tight screw	szorításra záró csavar
ロック中	locking	reteszélés
ロット	lot	tétel
ロボット	robot	robot
ロボットCPU	Robot CPU	Robot CPU
ロボットコントローラ	robot controller	robotvezérlő
ワーク	work	munka
ワーク移動時	moving target	mozgó cél
ワーク間隔	workpiece interval	munkadarab-intervallum
ワーク数	workpiece count	munkadarab száma
ワークスペース	workspace	munkahely
ワークデバイスシステム情報	work device system information	munkaeszköz rendszerinformáció
ワークフロー	work flow	munkamenet
ワード	word	szó
ワードアクセス	word access	szóelérés
ワード単位	in units of words	szóegységekben
ワードデータ	word data	szóadat
ワードデバイス	word device	szó eszköz
ワーニング	warning	figyelmeztetés
ワーニングコード	warning code	figyelmeztető kód
ワーニング発生	warning occurrence	figyelmeztetés
ワイドバー	wide bar	széles sáv

## FA用語辞典

お問い合わせは下記へどうぞ  
Contact below for information or inquiries.

## MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V. Polish Branch

ul. Krakowska 50, 32-083 Balice, Poland  
•TEL +48-12-347-65-00 •FAX +48-12-630-47-01

## MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

本社FAグローバルソリューション技術部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	.....(03)3218-6422
本社海外日系支援グループ	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	.....(03)3218-6284
本社機器営業部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	.....(03)3218-6760
北海道支社	〒060-8693 札幌市中央区北二条西4-1(北海道ビル)	.....(011)212-3794
東北支社	〒980-0011 仙台市青葉区上杉1-17-7(仙台上杉ビル)	.....(022)216-4546
関越支社	〒330-6034 さいたま市中央区新都心11-2明治安田生命さいたま新都心ビル(ランド・アシスタワー34階)	(048)600-5835
新潟支店	〒950-8504 新潟市中央区東大通2-4-10(日本生命ビル)	.....(025)241-7227
神奈川支社	〒220-8118 横浜市西区みなとみらい2-2-1(横浜ランドマークタワー)	.....(045)224-2624
北陸支社	〒920-0031 金沢市広岡3-1-1(金沢パークビル)	.....(076)233-5502
中部支社	〒451-8522 名古屋市西区牛島町6-1(名古屋ルーセントタワー)	.....(052)565-3314
豊田支店	〒471-0034 豊田市小坂本町1-5-10(矢作豊田ビル)	.....(0565)34-4112
関西支社	〒530-8206 大阪市北区大深町4番20号(グランフロント大阪タワーA)	.....(06)6486-4122
中国支社	〒730-8657 広島市中区中町7-32(ニッセイ広島ビル)	.....(082)248-5348
四国支社	〒760-8654 高松市寿町1-1-8(日本生命高松駅前ビル)	.....(087)825-0055
九州支社	〒810-8686 福岡市中央区天神2-12-1(天神ビル)	.....(092)721-2247

三菱 FA  [www.MitsubishiElectric.co.jp/fa](http://www.MitsubishiElectric.co.jp/fa)

メンバー  
登録無料!

### インターネットによる情報サービス「三菱電機FAサイト」

三菱電機FAサイトでは、製品や事例などの技術情報に加え、トレーニングスクール情報や各種お問い合わせ窓口をご提供しています。また、メンバー登録いただくとマニュアルやCADデータ等のダウンロード、eラーニングなどの各種サービスをご利用いただけます。